



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

❑ Población rechaza alza del 20% en precio del azúcar

❑ Cumbre de países de la ex -URSS sin acuerdos definitivos.

Página seis

Página nueve



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XLI- Nº 12.248 - LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 10 DE OCTUBRE DE 1992 - 54 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

Bolivia: una década democrática

El desafío es ampliar participación, pagar la "deuda social" y combatir la corrupción

El Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, promulgó ayer el "Proyecto de Ley de aprobación de ternas para la designación de magistrados de la Corte Suprema de Justicia, vocales de las Cortes Superiores de Distrito, Contralor General de la República, Fiscal General de la República y Superintendente de Bancos", en un acto de homenaje a los diez años de vida democrática ininterrumpida que hoy cumple el país.

Dirigentes políticos de la oposición y el oficialismo, coincidieron en que esa ley significa un paso muy importante en la consolidación democrática del país por ser producto del consenso político. Sin embargo, también reconocieron que si bien se avanzó en el diálogo y la concertación, se hizo poco en los campos social y económico, y en el combate a la corrupción.

DEMOCRACIA

Hace una década, luego de 18 años de dictaduras militares, Hernán Siles Zuazo y Jaime Paz juraron, un día como hoy, como presidente y vicepresidente de la República, respectivamente. Desde entonces, se han sucedido tres gestiones de gobierno mediante el sufragio universal, en un lapso que no estuvo exento de conflictos.

Los momentos más tensos que vivió el país fueron, en 1984, la crisis política y económica, que desembocó en la aceptación, por parte del presidente Siles, de disminuir un año su mandato, luego de intensas negociaciones realizadas bajo la mediación de la Iglesia Católica y en medio de una dramática espiral hiperinflacionaria.

En 1985, ganó las elecciones el general Hugo Banzer Suárez, pero el Parlamento eligió presidente de la República al Dr. Victor Paz Estenssoro, acompañado de Julio Garret Ayllón. Durante esa gestión se promulgó el DS 21060, que implantó en el país un nuevo modelo económico bajo la teoría del reajuste estructural. El primer objetivo fue parar de golpe la hiperinflación, pero provocando severas protestas sociales. La resistencia del movimiento obrero fue amplia y concluyó con la "Marcha por la Vida y la Paz", protagonizada por trabajadores mineros, que tenía el objetivo de arribar a la sede de gobierno. La dictación del Estado de Sitio y una acción militar truncaron esa movilización.

En 1989, ganó las elecciones Gonzalo Sánchez de Lozada (MNR), pero, un manejo discrecional en el recuento de votos y un acuerdo parlamentario entre el MIR y ADN, hicieron que Jaime Paz Zamora (MIR) y Luis Ossio Sanjinés (PDC), asumieran la conducción del gobierno.

Previamente, a convocatoria de la Nunciatura Apostólica, los tres candidatos con mayor votación se comprometieron a reformar el sistema electoral, buscando impedir el fraude.

Un intento de juicio de responsabilidades en contra de ocho magistrados de la Corte Suprema de Justicia, fue el epicentro de una tensa situación política.

La crisis obligó a que los jefes de los partidos políticos con representación parlamentaria suscribieran el Acuerdo del 5 de Febrero de 1991, mediante el cual se conformó una Corte Nacional Electoral en base al consenso y se respetara legalmente la presencia de las minorías políticas.

La falta de definiciones para avanzar en temas electorales, la descentralización administrativa, reformas del Poder Judicial y de la Constitución Política del Estado, hicieron que el Presidente convocara a los jefes políticos y se firmara el Acuerdo del 9 de Julio, uno de cuyos logros ha sido, precisamente, que el Primer Mandatario promulgue la ley que reforma el sistema de designación de autoridades el día de ayer, como "un regalo a la democracia".

(Más información, páginas cinco y siete)

Diez años

Centro de críticas, polémicas y no pocas jornadas históricas, el edificio del Congreso Nacional sintetiza de algún modo esta controversia década que han vivido los bolivianos. Casi tan simbólicas como la vieja contrucción, las palomas parecen expresar esta curiosa mezcla de libertad y dificultades diarias de que están plagados los diez años transcurridos desde que, el 10 de octubre de 1982, el doctor Hernán Siles Zuazo llegara al Congreso para jurar como Presidente y abrir una nueva etapa en la historia del país.



Quinientos años de evangelización

Juan Pablo II está otra vez en América Latina

Santo Domingo. (De nuestras agencias). - Tras superar un breve período de enfermedad, el Papa Juan Pablo II llegó ayer nuevamente a Latinoamérica, con el fin de conmemorar el 500 aniversario de la introducción del cristianismo en el continente.

El Papa llegó a las 17.05 locales al Aeropuerto Internacional de las Américas de Santo Domingo, donde además participará en la inauguración de la IV Asamblea General de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM), que se desarrollará aquí desde el lunes.

Luego de saludar al presidente dominicano Joaquín Balaguer y otras autoridades, el Papa brindó una conferencia de prensa en la que reivindicó los beneficios de la evangelización en América, aunque no que asumía las críticas "honestas" sobre el tema. Juan Pablo II abordó las críticas a los 500 años de evangelización, "que comenzó junto al descubrimiento de América", y afirmó que la cristianización del continente es una gesta comparable con la que se llevó adelante, hace 1.000 años, en la Europa oriental.

"Aceptamos todas las acusaciones, estas palabras críticas hacia el pasado, incluso hacia el presente. Somos conscientes incluso de lo que dijo Cristo, de que somos servidores inútiles", dijo el Papa.

"Pero no podemos dejar de dar gracias a Dios porque a través de todas las debilidades humanas, los crímenes humanos, nos encontramos ante una obra divina, la obra de la santificación, y esto no podemos olvidarlo", añadió. Juan Pablo II tiene previsto retornar al Vaticano el próximo jueves, luego de participar en diversas ceremonias religiosas.

(Más información, página once)



S.S. Juan Pablo II es recibido por el presidente de Santo Domingo, Joaquín Balaguer (foto, Reuters)

CE y EE.UU. discuten comercio mundial

Bruselas. (REUTER). - Una partida de póker comercial entre las dos mayores potencias del mundo, la Comunidad Europea y Estados Unidos, se aproxima a un nuevo encuentro en Bruselas mañana domingo, cuando se pongan las cartas sobre la mesa.

Lo que está en juego es un potencial impulso al intercambio mundial estimado en alrededor de 200.000 millones de dólares anuales, y un escape de la recesión.

Pero el futuro de los 10 millones de agricultores de la CE, muchos de ellos franceses, está en la balanza y el acoso del gobierno galo está defendiéndose firmemente contra toda concesión a los norteamericanos.

"No permitirá que la agricultura francesa sea sacada de su curso para permitir la reelección de Bush", afirmó el jueves el nuevo ministro de Agricultura de Francia Jean-Pierre Solsson.

La Ronda Uruguay del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), ahora en su séptimo año, se estancó desde diciembre de 1990 por una disputa entre Bruselas y Washington acerca de hasta qué grado y con qué velocidad se reducirán los subsidios agrícolas.

Otros puntos espinosos son el pago de compensaciones por drásticas reducciones de precios a los agricultores de la CE que retiren parte de sus tierras de la producción, una exigencia de la CE de que Washington suspenda la imposición de sanciones unilaterales a socios comerciales y las barreras a las importaciones de substitutos de los cereales.

La reunión del domingo congregará a los comisionados de agricultura y relaciones exteriores de la CE, Ray MacSharry y Frans Andriessen, con el representante comercial estadounidense Carla Hills y el secretario de Agricultura Edward Madigan.

Acuerdo entre gobierno y exportadores

Ley de Exportaciones debe estar terminada en 30 días

Una comisión mixta integrada por representantes del sector público y privado continuará el análisis del proyecto de Ley de Exportaciones y la redactará en un plazo de 30 días, para ser luego presentada al Congreso.

La resolución fue adoptada ayer en Cochabamba, al concluir un seminario convocado por la Cámara de Exportadores, el Senado y el Ministerio de Exportaciones, para analizar ese proyecto.

Entre las disposiciones que debe contener la ley se encuentra la eliminación del monopolio de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADA) y de las reservas de carga marítima, además de la inclusión de los postulados presentados por la Cámara Nacional de Exportadores en su último Congreso Nacional, que se llevó a cabo en La Paz.

En esa oportunidad, los jefes de los partidos políticos con representación parlamentaria se comprometieron a reconocer al mercado como asignador de recursos y al Estado como promotor del desarrollo económico y social.

También se propuso crear mecanismos de concertación entre los sectores público y privado a través de un Consejo Nacional de Exportaciones, a ser conformado con amplia participación.

El ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, dijo que el sector exportador se ha constituido en la base del crecimiento económico del país, posición que fue reafirmada por el presidente de esa Cámara, Javier Castellanos.

Doria Medina anunció la creación de zonas francas de libre comercio con los países del Grupo Andino, en tanto que el presidente del Senado, Guillermo Furtún, dijo que "el mercado ahora es el juez supremo de la economía y la sociedad".

La necesidad de aprobar una ley de fomento a las exportaciones fue argumentada por el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Fernando Illanes, con los problemas que enfrenta el sector no tradicional.

Por su parte, el ministro de Exportaciones, Fernando Campero, aseguró que la nueva ley garantizará el fomento al comercio exterior

(Más información, PRESENCIA del País)

Naciones Unidas prohibió vuelos militares en Bosnia

Naciones Unidas. (De nuestras agencias). - En un intento por frenar los ataques aéreos serbios y proteger las operaciones humanitarias de la ONU, el Consejo de Seguridad del organismo internacional prohibió ayer los vuelos militares en Bosnia-Herzegovina.

Sin embargo, la resolución de la ONU, apoyada por las mayores potencias mundiales, no autorizó de momento el uso de la fuerza para hacer cumplir la medida. La resolución fue aprobada luego de un extenso debate entre Estados Unidos, que respaldaba la autorización inmediata del uso de la fuerza para hacer cumplir la prohibición, y Francia y Gran Bretaña, que se opusieron hasta último momento por temor que las fuerzas serbias tomaran represalias contra sus cascos azules en Bosnia.

No obstante, la resolución advierte que si los serbios violan la prohibición, el Consejo considerará "urgentemente" medidas necesarias para "aplicarla coercitivamente". La aprobación del documento coincidió con la divulgación de un tratado de paz mediante el cual serbios y croatas pusieron fin a sus hostilidades pero que excluyó a los musulmanes, la nación contra la que los primeros concentran ahora el fuego en Bosnia.

(Más información, página diez)

en esta edición



OGAR

Suplemento de San Borja

Gobierno Apostólico polémica Iglesia y Estado.

Civil pide 15 años de prisión para...

Gobierno regional se...



cancelier de Alemania Willy Brandt...

argentin de compensación a la...

corrupción Justicia Militar iniciará...

Iglesia y modelo económico

El papel de la Iglesia no siempre ha sido el mismo. En algunos momentos ha sido el de la amplitud necesaria. En algunos otros se ha querido que su misión quedara restringida a los ámbitos estrictamente espirituales. En otros, se ha pretendido de ella una función que no le corresponde practicar. La función es particularmente visible en los momentos, que administran los bienes terrenales por alto muchas veces valores que el modelo considera fundamentales para la civilización.

Los modelos económicos han sido y son muy variados. Como lo demuestra la más reciente historia de América Latina. En los períodos de crisis, la Iglesia tomó partido por los grupos más vulnerables y eran víctimas de la violencia. En otros momentos abandonó el modelo de la conciliación propia de una doctrina que, ante todo, busca el bienestar en los fenómenos humanos de la mano de la voluntad de Dios. Es natural que desde esta perspectiva las injusticias, cualesquiera que sean sus orígenes, hayan sido catalogadas como pecados contra el establecimiento de una sociedad sin marginados ni privilegiados.

En la era de la democracia nos referimos a veces en varias ocasiones la Iglesia aceptó el rol de mediadora para conjurar graves conflictos políticos. En todas estas situaciones primó su compromiso de velar por el bienestar del país, conocedora de que el diálogo es el método más eficiente para saldar diferencias y reconciliaciones irreconciliables. Sabedora también de que la violencia y las causas que la generan deben ser evitadas tanto por gobernantes como por gobernados.

En otras palabras, la Iglesia es atenta observadora de los signos de nuestro tiempo y participa en los procesos sociales con un criterio que la distancia de la sectariedad o sesgada de algunos

componentes de la sociedad. En todo caso, y para evitar equívocos, ella ha manifestado, las veces que juzgó conveniente, su opción preferencial por los pobres. Esta elección no es una novedad, es más bien parte de una línea que pone el acento en la persona humana.

Con la llegada del neoliberalismo ocurrieron cambios radicales en los modelos económicos. Los resultados, hasta ahora, no son tan satisfactorios como quisieran hacernos creer aquellos que manejan cifras y se tornan complacientes con una estabilidad que, a la larga o a la corta, puede constituir una trampa. La Iglesia, fiel a su doctrina social, ha llamado a la atención sobre los riesgos que comporta la persistencia en un sistema excluyente que ha traído mayor pobreza y desempleo para los bolivianos. Con esto no ha hecho otra cosa que mostrar su celo por la suerte del país, dejando de lado la retórica de los éxitos parciales, tan cara al Gobierno.

El Presidente de la República ha dado una respuesta que no concide con su alta investidura. Un sondeo entre políticos y personalidades ha demostrado que desde el Gobierno se ha dado un paso en falso al considerar el diagnóstico de la Iglesia con un tono irrespetuoso. Lo que cabe es recuperar la conciencia de que sólo con la crítica constructiva es posible corregir errores que todos ven, menos los favorecidos por este modelo.

Ahora que la atención se concentra en los diez años transcurridos en democracia, los gobernantes tienen que reflexionar sobre la deuda social acumulada en los últimos tiempos y que es una carga intolerable para una buena parte de la población. Cerrar los ojos a esta realidad es como tomar partido por una ficción donde no participan todos. La Iglesia lo ha dicho con otras palabras y ciertamente sin ánimo de desconocer los logros conseguidos.

Sin muchas letras

Por Jesús Urzagasti

Las estrellas...

Copia chapaca resume las opiniones del hombre cuando pone en boca a los astros las sigilosas palabras de memoria: "Miro las estrellas del cielo y veo que no son buenas, porque faltan la luz y la vida, que son las más importantes".

Finalmente, el uso de las estrellas no es exclusividad de los políticos, porque las estrellas celestes también se han utilizado a los astrólogos. La lectura de las borrosas estrellas del destino y a los agricultores proporcionan datos sobre las lluvias y las sequías. Los Reyes Magos buscan por una estrella para el Mesías. Pero, por algo se dice que las estrellas son con buena estrella. Algo se dice que zutano se en el muro de la incomunicación. Las estrellas sirven para todo: para tener una clara idea de lo que es el mundo y bochinchero que es el mundo con relación a la grandeza del universo. Y también para dar categoría a los hoteles. Que lo digan los hoteles de las estrellas. Con una información precisa, la Alcaldía de La Paz se estaba a rendir homenaje a la paciencia y para llevar a término sus propósitos reanuda un salón de un lujoso hotel en esta ciudad. Al cabo de una ejecutiva dijo "no. Las autoridades municipales hicieron sus conjeturas: ¿cómo trasnochado? ¿Cómo contrarias a la legislación de razas, religio-culturas? Todo puede ser, pero la ridiculización no tiene límites. En países inseguros de sí mismos, la polvera se pusiera en Nueva York o París, sería el cantar. Sabemos que es Arturo Borda porque lo

"descubrieron" los críticos de arte de Estados Unidos, etc. Hace algunos años una gran folclorista boliviana hizo llegar a la redacción de PRESENCIA un bello afiche que anunciaba lo más saliente de la temporada musical de un prestigioso teatro de París: Las cuatro estaciones de Vivaldi. Mozart interpretado por un cuarteto de Heidelberg. El poema sinfónico "El Quijote" de Richard Strauss, según la versión de la Filarmónica de Berlín. Música del Norte de Potosí en la voz de Luzmila Carpio. Muchísimos se alegraron por este reconocimiento, pero no todos. Felizmente las hondas derro-

tas interiores -que salen a la luz pública bajo cierta arrogancia- están cediendo paso a una mirada más diáfana, en consonancia con lo que es el país, con lo que son sus pobladores, sus ríos y montañas. Ya el horno no está como para bollos. Mientras pasan y se agostan estas menudencias, el coplero chapaco sigue cantando sus desventuras amorosas, pero como buen enamorado sabe que su estrella y la de su moza -a pesar de no encontrarlas en el cielo- son las más principales. Con toda seguridad, es una convicción que no necesita ser confirmada por un hotel de cinco estrellas...

A mano alzada

Por Rulo Vali

A VER... ¿LEAMOS CUANTOS CASOS DE CORRUPCIÓN... CUANTO PREVARICATO... CUANTAS "FABRICAS"... "DESCUBRIERON" HOY...



Lecturas bíblicas

Los diez leprosos

Lectura del Santo Evangelio según San Lucas (17, 11-19)

De camino a Jerusalén, Jesús pasó por los límites de Samaria y Galilea. Al entrar a un pueblo, diez hombres leprosos le salieron al encuentro. Se quedaron a cierta distancia y gritaron a Jesús: "Jesús, Maestro, ten compasión de nosotros."

Jesús les dijo: "Vayan a presentarse a los sacerdotes."

Mientras iban, quedaron sanos. Uno de ellos, al verse sano, volvió de inmediato. Llegó alabando a Dios en voz alta y echándose a los pies de Jesús, con el rostro en tierra, le daba gracias. Este era samaritano.

Jesús entonces preguntó: "¿No sanaron los diez? ¿Dónde están los otros nueve? ¿El único que ha vuelto a alabar a Dios ha sido este extranjero?" En seguida dijo al hombre: "Levántate y vete; tu fe te ha salvado."

Este relato de la curación de los diez leprosos está en conformidad con la legislación contra la lepra fijada por Lev 13, 45-46 y 14, 2-7, cuando los leprosos son enviados por Cristo a que se pre-

sentan a los sacerdotes, aquel se somete a las exigencias de la ley. Nueve de ellos se presentan efectivamente a los sacerdotes. Pero el décimo, que es samaritano, no está obligado a someterse al examen por parte del sacerdocio judío y, por consiguiente, pueden volver a expresar su agradecimiento a Cristo.

a) Este relato constituye, pues, una nueva pieza que añadir al acervo integrador de la polémica de los primeros cristianos contra los judíos. La ley obstaculiza la libertad de expresión de los sentimientos; el pagano está más cerca de la verdadera religión porque es libre frente a la ley y más sensible a la única liberación efectiva, la que proporciona la cruz (Gál 2, 19-20; 5, 11-16; 2 Cor 5, 15-18, la de la gracia gratuita (Rom 5, 12-17; 6, 14-15). A la gratitud del gesto de Dios responde con frecuencia la acción de gracias espontánea del hombre liberado. Una relación así no podía establecerse dentro del marco de la ley en la que todo está en la línea del "dar al que da"; se sitúa, por el contrario, en la línea de la fe: "Vete, tu fe te ha salvado".

b) La lepra aparece frecuentemente en la Biblia como símbolo del pecado. El milagro de Cristo supera, pues, el significado de una simple curación para configurar la obra de la salvación que saca al hombre de su pecado.

Hay todavía cristianos que se parecen a esos nueve leprosos judíos: practican mucho, pero no saben contemplar; comulgan con frecuencia, pero no saben dar gracias. Su ética carece de horizonte, replegada sobre sí misma; la minucia y el escrúpulo invaden su vida moral. Su Dios lleva una contabilidad... Al mismo tiempo, se sienten incapaces de abrirse realmente a la iniciativa del Otro, a la gratitud.

Los sacerdotes judíos encerraban a los leprosos curados en el Templo. De igual modo, hay sacerdotes en la Iglesia que han educado a los laicos en esa minucia legal y en esa entrega de cuentas que son tan contrarias a la verdadera acción de gracias y a la comunión personal entre Dios y el hombre. Y sucede hoy que esos fieles experimentan un despegue cada vez más profundo respecto a los sacramentos... (Th. Maertans y D. Frisque).



Desde el Sur

Por Miguel Longo

500 años después, es hora de buscar un modelo propio

En vísperas ya de esa fecha tan significativa del 12 de octubre de 1992 -500 años después- la América Latina sueña y busca, casi con desesperación, el camino para reconstituir el tejido de su unidad primigenia.

La fecha nos sorprende en una encrucijada en la que se cruzan, contradictoriamente, las frustraciones de recientes intentos fracasados de lograr la huida "integración", con renovadas esperanzas y esfuerzos por hacerla realidad.

Precisamente ayer, en medio de estas vísperas, el experto boliviano Gabriel Loza presentó su último libro titulado "Integración y apertura externa".

La obra, clara y didáctica, trata de poner luz y orden en las contradicciones del presente.

Su tesis es de que durante las últimas tres décadas en las concepciones latinoamericanas el "paradigma integracionista" fue mitificado y, juntamente con ello, se intentó reproducir un modelo

único y absoluto: el mercado común europeo.

Esa manera de enfocar la vuelta a la unidad explica, según Loza, los fracasos y las frustraciones recogidos. Porque, en realidad, la unidad europea ha sido "obra ejemplar y única en la historia".

Profundizando ese concepto, el libro agrega que "el esquema europeo fue un proyecto político-económico que tuvo un objetivo comunitario de seguridad regional y supervivencia económica... El entorno de la integración europea fue favorable por la existencia de condiciones previas positivas como son: Un alto nivel de comercio intra-regional y una infraestructura física y de comunicaciones, que facilitó la formación del espacio económico integrado".

La propuesta de Loza se sintetiza en que "la teoría de la integración muestra que existen distintas formas o esquemas para lograr un espacio económico in-

tegrado y con distintos grados de compromiso... No existe un modelo único de integración... La historia demuestra que la única experiencia exitosa, el Mercado Común Europeo, es casi irrepetible...".

En consecuencia, América Latina debe buscar su propio modelo entre las múltiples opciones de "reintegración" que se le ofrecen. Y Loza propone -de acuerdo con la actual situación de la economía internacional- la fórmula del "regionalismo abierto".

El tema, por supuesto, se presta para una larga discusión. Pero, a las vísperas del medio milenio, lo que quisiéramos recalcar es la esperanza de que ojalá esta fecha sirva para un salto cualitativo imprescindible y esencial: que dejemos de copiar modelos ajenos y optemos de una vez por todas por la adopción de una forma propia, singular y original de "ser en el mundo".

El reinado de George Bush parece llegar a su fin

Por Jim Lobe

Salvo que un gran desastre afectara al candidato demócrata Bill Clinton, parece seguro que el presidente de Estados Unidos, George Bush, será derrotado cuando los electores acudan a las urnas el 3 de noviembre.

Este es ahora el consenso de los analistas independientes en la capital norteamericana, quienes señalan que las encuestas muestran un estancamiento casi total de Bush, con un máximo de 40 por ciento de los votos.

Su porcentaje ha oscilado entre 32 y 38 mientras Clinton viene marcando regularmente alrededor de 47 por ciento de las intenciones de voto, por lo menos siete puntos más que el presidente en todas las encuestas realizadas desde la convención republicana de agosto.

El ingreso en la carrera electoral la semana pasada del multimillonario texano Ross Perot parece haber tenido escaso o ningún impacto en la contienda.

Analistas creen ahora que Perot amenaza más a Bush que a Clinton, en particular en los estados considerados "seguros" para el gobernante, como Texas y Florida.

Pero todavía podría fallarle algo a Clinton, consideran varios analistas. Cualquier traspase monumental del candidato en los cuatro próximos debates televisados, en especial el primero, podría darle a su adversario la oportunidad de un repunte.

Perot todavía no inicia su campaña publicitaria por televisión que se espera sea de alto costo. Con ella piensa recuperar a muchos de los votantes que en un momento le dieron la delantera cuando la disputa era entre tres candidatos y que quedaron atóni-

tos e indignados por su abrupto retroceso en julio.

Pero los conocedores consideran esto muy improbable. Perot sólo mantiene alrededor de ocho por ciento del electorado y tres nuevas encuestas publicadas esta semana revelan que la gran mayoría de los votantes lo mira con hostilidad y desconfianza.

Bush, por su parte, se ve más débil que en cualquier otro momento durante sus cuatro años en el poder.

El lunes, más de dos tercios de ambas cámaras del congreso anulaban su veto sobre un proyecto de ley para regular la televisión por cable. Y casi la mitad de todos los senadores y representantes republicanos abandonaron a su presidente en esta votación.

Un asesor del Congreso lo calificó de "simbólico". Es el primero de 36 votos de Bush desde 1989 que el congreso rechaza.

La falta de confianza en el presidente es más intensa en los aspectos económicos, donde Clinton se ha esforzado por mantener centrada la campaña.

Una encuesta del periódico "New York Times" y la cadena televisiva "CBS" determinó el martes que sólo 16 por ciento del electorado aprueba la trayectoria económica de Bush.

No es una sorpresa, considerando la avalancha de estadísticas económicas horribles que invadió el país en septiembre: Bajas verticales en construcción de viviendas, pedidos a las fábricas, confianza de los consumidores y otros indicadores.

La ansiedad de Bush por agarrarse de cualquier brizna de esperanza en el frente económico, tal como la leve declinación de las

cifras de desempleo de la semana pasada, que el presidente interpretó como anuncio de recuperación a la vuelta de la esquina, es objeto de burla para los demócratas y la prensa.

Bush intentó hace tres semanas arrancarle a Clinton la iniciativa económica con un discurso en el que delineó una "agenda para la renovación americana".

Pero los medios y los expertos consideraron sus propuestas como "nada nuevo".

En las últimas dos semanas Bush intensificó sus ataques personales contra Clinton, táctica que al parecer no influyó en los sondeos de opinión.

En 1988 el implacable martilleo de Bush contra el gobernador de Massachusetts Michael Dukakis fue, según se estimó, un fuerte factor de la victoria que consiguió Bush ese año.

Analistas dicen que tal vez la campaña de 1988 inmunizó a los electores contra el tipo de ataques que Bush está lanzando ahora contra el patriotismo y los valores de Clinton.

Cuando los partidarios de Bush acusan a Clinton de evadir el reclutamiento militar durante la guerra del Vietnam, éste habla del papel de Bush en el llamado escándalo "Irán-Contras", la venta secreta de armas a Irán y la desviación de las utilidades a los "Contras" nicaragüenses, bajo el gobierno de Reagan.

Cuando Bush habla de los "valores familiares", Clinton cita en respuesta la oposición del presidente a la legislación sobre atención médica y descanso familiar.

(Washington/Inter Press Service)

La Paz, Bolivia, sábado 10 de octubre de 1992

Por seis años Aduanas de El Alto y Viru Viru tienen ya nuevos dueños

Park Inn elegida para El Alto y AGEDESA para Viru Viru. Quedan aún 10 recintos aduaneros para privatizarse. Gobierno busca personas para cargos claves de supervisión



Viru Viru

se procederá a la licitación para la construcción de los almacenes, dijo. "Hicimos la licitación para los recintos en Pisiga, Charaña, aeropuerto de Cochabamba y Puerto Suárez", dijo. Anunció que para conceder el recinto aduanero de Pisiga ya se abrió las ofertas; para Tambo Quemado se abrirá el 15 de octubre, para Charaña y Puerto Suárez el 20, y para la construcción del recinto del aeropuerto Jorge Wilsterman, de Cochabamba, a fines de mes.

Agregó que para la construcción del recinto aduanero de Charaña, no hay empresas interesadas. Atribuyó esta situación a las condiciones topográficas difíciles de la región.

DESPUES LA CONCESION La autoridad aduanera manifestó después de 30 días de la construcción de los recintos se los licitará su administración. Indicó que son 12 los recintos aduaneros en todo el país que serán administrados por empresas privadas.

Los más importantes son los recintos aduaneros de 3 aeropuertos (El Alto, Viru-Viru y Jorge Wilsterman), 6 son fronterizos (Pisiga, Tambo Quemado, Charaña, Puerto Suárez, Villazón y Yacuivi) y las 3 aduanas de interiores ubicadas en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Edmundo Araoz señaló que la aduana "sigue con sus mismas potestades que le otorga el Estado que son recaudación, fiscalización y control". Explicó que la función de estas empresas concesionarias será de "carga, descarga, control, seguridad y todas las situaciones que tiene que administrar un recinto o un almacén".

CARGOS CLAVES Para el para la próxima semana dijo que su despacho está convocando a los cargos claves de los aeropuertos de El Alto y Viru Viru.

Estimó que hasta el mes de noviembre emitirán la convocatoria para la supervisión en los recintos interiores de La Paz y Cochabamba. Agregó que son ocho cargos en cada una de esas aduanas.

Por compra de gas Pagos especiales de Argentina demorados ya tres meses

Argentina confronta una demora de tres meses ya en el pago de las cuotas destinadas a compensar la caída de precios del gas que se ha producido desde mayo de 1992 con graves consecuencias para el país.

El Fondo Especial de Argentina había sido creado -con 110 millones de dólares- por un acuerdo presidencial con el propósito de compensar la reducción del precio de gas de 2,57 dólares el millar de pies cúbicos a sólo un dólar. Desde mayo pasado, los desembolsos debían llegar a 4,5 millones mensuales, inicialmente.

El ministro de Finanzas, Jorge Quiroga, dijo que el gobierno boliviano gestiona ante en el vecino país el cumplimiento de ese compromiso. "Estamos trabajando con nuestro embajador en la Argentina, para ver que se viabilice ese pago", dijo el ministro. "Tenemos en un par semanas la visita del Presidente de la Argentina, Carlos Menem, y esperamos tener buenas novedades".

Son tres meses que la argentina debía hacer el pago especial a Bolivia, señaló el ministro aunque explicó que "posiblemente, los obstáculos se deban a la falta de liquidez para desembolsar; hay que ver el manejo de caja de las economías de los países".

El Fondo -según un convenio suscrito por los mandatarios de los dos países- debe ser utilizado desde 1996 en proyectos de integración bilateral e infraestructura vial en los departamentos productores de hidrocarburos.

LAS CIFRAS NO SE COMEN Con referencia a las declaraciones de representantes sindicales, los partidos políticos, la Iglesia y el propio gobierno en estas últimas semanas en torno al

-Gobierno espera que presidente Menem traiga "buenas nuevas".



Jorge Quiroga

impacto que ha tenido el actual modelo económico en la situación social de la población, el ministro manifestó "no voy volver a caer en proporcionar las cifras; cómo ha ido bajando el déficit, la inflación y las reservas, porque dicen que las cifras no se comen".

Quiroga aseguró, empero, que las cifras reflejan el comportamiento de la economía. "Entre diciembre de 1989 a julio de 1992, la capacidad de compra del salario mínimo real ha subido en un 56%".

Asimismo dijo que "el salario real para el sector público en ese lapso de tiempo ha subido un 25%". "Se dirá que se sigue siendo pobre, claro que se sigue siendo pobre; pero decir que se está retrocediendo no es cierto".

El ministro de Finanzas dijo los beneméritos recibían en diciembre de 1989 un salario de 172,50 bolivianos y hoy cobran 350.

Quiroga también comparó el presupuesto de las universidades del país, en el año 1989 recibieron 76 millones de bolivianos en tanto que en esta gestión tuvieron 163 millones de bolivianos, un incremento real por encima del 50%.

En el caso de los rentistas, se les reconoció el artículo 155 del Código de Seguridad Social que dice los pasivos

deben recibir el 90% de los incrementos, prosiguió. "La gente dice no se come esas cifras, pero esas cifras permiten tomar acciones que permiten a muchos comer".

El ministro exhortó a no evaluar la situación económica con lo que sólo ha ocurrido en el último año sino compararla con los indicadores de hace diez años, ya que, aseguró, eso permitirá comprobar que el país avanza y está mejorando.

Según ministro Rejas: Banco Mundial reanudará apoyo crediticio a minería

El ministro de Minería, Alvaro Rejas, informó ayer que el Banco Mundial desembolsará próximamente para la

minería boliviana el 70% de un crédito que fue suspendido a principios de año, debido al incumplimiento gubernamental en ejecutar la reestructuración de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

"Nos han informado que un 70% del total del desembolso, que estaba previsto, se ejecutaría", dijo Rejas al comentar la predisposición del organismo internacional para reanudar su apoyo financiero de 35 millones de dólares destinados al sector minero.

"Creo que en este mes tendremos la noticia oficial del desembolso del crédito", agregó.

La última misión del Banco Mundial que llegó al país para evaluar el avance de las transformaciones y cambios en la COMIBOL, mostró su "preocupación" por el retardo oficial en posibilitar y ejecutar los "joint venture" que la COMIBOL había firmado hace varios meses con empresas extranjeras.

Del mismo modo, los funcionarios del organismo internacional hicieron conocer, a las autoridades bolivianas, su descontento con la lentitud con que se llevaba adelante los programas de "racionalización" de personal en la empresa minera.

Esa situación determinó, junto a otros factores, que las autoridades de la COMIBOL desarrollaran una amplia ofensiva en busca de ejecutar los contratos de riesgo compartido y de arrendamiento en las minas de Tasna, Colquiri y Catavi, lo que acrecentó la resistencia laboral al ingreso de inversionistas privados en las minas estatizadas.

Tras una fugaz posesión de los funcionarios de COMINESA en mina Tasna, los 19 trabajadores de ese distrito virtualmente ocuparon el centro productor de bismuto, cobre, oro y wolfram, lo que ocasionó su retiro sin el pago de sus beneficios sociales y el enjuiciamiento de sus dirigentes.



Alvaro Rejas

"Nos ha sorprendido la reacción de los trabajadores de Tasna. Nuestro plan nunca ha sido efectuar despidos y enjuiciar a los dirigentes", dijo Rejas al asegurar, sin embargo, que la COMIBOL continuará adelante para hacer viables los contratos de riesgo compartido y de arrendamiento.

"Seguir postergando la puesta en marcha de esos contratos perjudica al país y a los propios trabajadores", agregó tras señalar que las inversiones que han previsto realizar las compañías extranjeras incrementarán el empleo, reactivarán la minería y generarán mayores recursos económicos.

"La ejecución de los contratos están garantizados por la Constitución Política del Estado", finalizó.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

COMUNICADO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

JUICIO SEGUIDO POR CAROLA MUÑOZ Y GUSTAVO UGARTE POR REPOSICION SALARIAL

Ante la conminatoria del Juez Primero del Trabajo Dr. Oscar Aguirre y la persecución desatada contra el Presidente y Gerente General, el Banco Central de Bolivia, deja expresa constancia que el depósito judicial de Bs 7.573.246.80.- no corresponde, teniendo en cuenta que la suma demandada originalmente consistía en Bs 940.891.70.-, y que a mayo de 1991, aun aplicando la indexación por variación del Índice de Precios al Consumidor, asciende a Bs. 2.092.020.48.

La diferencia entre estos montos señalados, son fruto de un error judicial malicioso del que ha sido advertido el Juez Oscar Aguirre. A fin de continuar preservando el patrimonio del Estado, hemos pedido a la Contraloría General de la República que cumpliendo la Ley SAFCO, disponga el control posterior y la rendición de cuenta documentada.

La Paz, 9 de octubre 1992

BCB "descabezado" por mandamientos de apremio

(ANF).- El mandamiento de apremio que pesaba sobre el presidente del Banco Central, Armando Méndez, se extendió al gerente general de la entidad, pues se le acusa de haber impedido la captura del principal ejecutivo.

Esta situación "sui generis" ha provocado que el BCB quede virtualmente "descabezado", según se explicó en fuentes del Banco Central.

Ambas autoridades asumen la representación de la entidad emisora, en forma conjunta.

Los funcionarios del área legal han acelerado los trámites para proceder al depósito de 7,5 millones de bolivianos ordenado por el Juez del Trabajo, con el fin de evitar que el Banco se vea obligado a paralizar actividades por la ausencia de sus autoridades.

Es muy probable que el depósito sea efectuado en los primeros días de la próxima semana.

Por de pronto, tanto el presidente del Banco Central, como el gerente general de esa entidad se mantienen a buen recaudo, pues se asegura que no se permitirá que se ofenda a ejecutivos de nivel nacional que no son deudores personales y que han sido involucrados en este asunto debido a las funciones que les toca desempeñar. Se informó que, al haberse presentado una apela-

ción al juicio que siguen al Banco sus extrabajadores, tras el depósito de ley se exigirán garantías reales y la identificación plena de aquellos que conforman el grupo de demandantes.

El mandamiento de apremio es consecuencia de un juicio de indexación de beneficios sociales planteado por un grupo de más de 1.000 extrabajadores del Banco Central que fueron relocalizados durante el Gobierno del MNR, en 1986.

Recordemos que esa orden intentó ser cumplida días atrás cuando Méndez abandona la Universidad de San Andrés, donde dicta cátedra. También hace dos días individuos desconocidos allanaron el domicilio de Armando Méndez.

Los extrabajadores exigen un pago de 7,5 millones de bolivianos, pero el Banco admite tan sólo una deuda inferior, aceptándose un máximo de 2,5 millones.

Se ha informado que, tan sólo en esta gestión, el Banco Central en distintos juicios ha perdido cerca de 15 millones de bolivianos. Se asegura que los pleitos legales se pierden no porque la entidad carezca de buenos abogados para su defensa sino porque en el proceso intervienen factores extrajudiciales.

APUNTES

CHIAVENATO CON CADEB El eminente profesor de Teoría de la Administración de Empresas, Teoría General de la Administración (dos volúmenes) y Teoría de la Administración de Recursos Humanos (tres volúmenes) de la Universidad de Chile, donó a la Biblioteca de la Paz asistiendo a las Jornadas Nacionales de la Administración organizada por el Colegio de Administradores de Bolivia (CADEB).

Chiavenato es autor de varios libros especializados en Teoría de la Administración de Empresas, Teoría General de la Administración (dos volúmenes) y Teoría de la Administración de Recursos Humanos (tres volúmenes) de la Universidad de Chile, donó a la Biblioteca de la Paz asistiendo a las Jornadas Nacionales de la Administración organizada por el Colegio de Administradores de Bolivia (CADEB).

Los textos de Chiavenato, son libros de consulta en las universidades de Chile y Latinoamérica. El Colegio de Administradores de Bolivia, en su momento actual, es un importante organismo de Brasil con el fin de promover la difusión de la Administración de Empresas en Chile. Los textos de Chiavenato, son libros de consulta en las universidades de Chile y Latinoamérica.

El encuentro que se realizó el 8 de mes en curso en el Centro de Conferencias del Edificio de la Universidad de Chile, tuvo como objetivo de actualizar conocimientos y dar mayor dinamismo a la actividad profesional de los administradores. Además, motivar a los estudiantes universitarios a participar en concursos de ensayos, tesis y trabajos de investigación.

La Universidad de Chile, a través de la Facultad de Ingeniería y la Unión Evangélica han realizado actos académicos de promoción a su labor.

EL CLAD ELIGE PARA SU PROXIMA REUNION Madrid, 9 oct. El Centro Latinoamericano de Administradores de Empresas (CLAD) decidió hoy, en la XXIII reunión de su Directivo se celebre durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Este organismo, que hoy su XXIII reunión, en Madrid el miércoles, también que durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Este organismo, que hoy su XXIII reunión, en Madrid el miércoles, también que durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Este organismo, que hoy su XXIII reunión, en Madrid el miércoles, también que durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Este organismo, que hoy su XXIII reunión, en Madrid el miércoles, también que durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Este organismo, que hoy su XXIII reunión, en Madrid el miércoles, también que durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Este organismo, que hoy su XXIII reunión, en Madrid el miércoles, también que durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Este organismo, que hoy su XXIII reunión, en Madrid el miércoles, también que durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Este organismo, que hoy su XXIII reunión, en Madrid el miércoles, también que durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Este organismo, que hoy su XXIII reunión, en Madrid el miércoles, también que durante el mes de septiembre próximo año, en la ciudad de Bogotá, el presidente, el Sr. Constantino Nalda.

El CLAD es un organismo que agrupa a 24 países de América Latina, el Caribe y el Pacífico, que tiene por objeto la promoción de programas de cooperación y relaciones en el control y la reforma de la Administración Pública, el intercambio de experiencias sobre la reforma y planes para la promoción de funcionarios públicos.

Presidente promulgó proyecto para elección de magistrados

El presidente Jaime Paz Zamora promulgó ayer el "Proyecto de Ley de aprobación de temas para la elección de magistrados" a la Corte Suprema de Justicia, vocales de las Juntas Superiores de Disciplina y Control General de la República, Fiscal General de la República y el Defensor del Pueblo.



El presidente Jaime Paz Zamora promulgó ayer el "Proyecto de Ley de aprobación de temas para la elección de magistrados" a la Corte Suprema de Justicia, vocales de las Juntas Superiores de Disciplina y Control General de la República, Fiscal General de la República y el Defensor del Pueblo.

El presidente Jaime Paz Zamora promulgó ayer el "Proyecto de Ley de aprobación de temas para la elección de magistrados" a la Corte Suprema de Justicia, vocales de las Juntas Superiores de Disciplina y Control General de la República, Fiscal General de la República y el Defensor del Pueblo.

El presidente Jaime Paz Zamora promulgó ayer el "Proyecto de Ley de aprobación de temas para la elección de magistrados" a la Corte Suprema de Justicia, vocales de las Juntas Superiores de Disciplina y Control General de la República, Fiscal General de la República y el Defensor del Pueblo.

Unión anuncia constituciones de la prensa

El presidente del Senado, Víctor Fariñas, anunció ayer la creación de una comisión para estudiar la posibilidad de crear una ley que regule la actividad de los periodistas en Bolivia.

El presidente del Senado, Víctor Fariñas, anunció ayer la creación de una comisión para estudiar la posibilidad de crear una ley que regule la actividad de los periodistas en Bolivia.

El presidente del Senado, Víctor Fariñas, anunció ayer la creación de una comisión para estudiar la posibilidad de crear una ley que regule la actividad de los periodistas en Bolivia.

El presidente del Senado, Víctor Fariñas, anunció ayer la creación de una comisión para estudiar la posibilidad de crear una ley que regule la actividad de los periodistas en Bolivia.

El presidente del Senado, Víctor Fariñas, anunció ayer la creación de una comisión para estudiar la posibilidad de crear una ley que regule la actividad de los periodistas en Bolivia.

El presidente del Senado, Víctor Fariñas, anunció ayer la creación de una comisión para estudiar la posibilidad de crear una ley que regule la actividad de los periodistas en Bolivia.

El sistema "dará confianza al país", agregó el mandatario al calificarlo como "ejemplo de estabilidad política", a pesar de todos sus "problemas".

En ese sentido, citó como ejemplo el comportamiento de las Fuerzas Armadas, que en los últimos años no "dieron sobresaltos".

Asimismo, indicó que Bolivia es el país de "mayor seguridad ciudadana" en Latinoamérica.

REFINERÍA DE SANANDITA, MONUMENTO NACIONAL

Mediante Decreto Supremo N° 23288, firmado por el presidente, la refinería de petróleo de Sanandita, en Tarija, fue declarada monumento nacional.

El mandatario promulgó también la ley sobre modificación del artículo 68, inciso a) de la Ley 853 de la Reforma Tributaria, mediante la cual se ajusta la alícuota de participación municipal de 1 al 1,5%. Asimismo, aprobó la creación del cantón Carlos Medinaceli, en la provincia Nor Chichas (Potosí).

Se debe recordar que la refinería de Sanandita fue la primera que se construyó en el país en 1927. Durante 51 años operó en forma ininterrumpida, constituyéndose en uno de los principales soportes de la economía nacional.

Candidatos presidenciales saludan a la democracia

El jefe nacional del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Antonio Araníbar, evaluó la década transcurrida, como un período de aprendizaje y de construcción de una cultura democrática específicamente boliviana, que dejó muchas tareas pendientes.

"Este final de década encuentra a la democracia debilitada y por tanto amenazada. Evitar que se hunda por el descreimiento de la población en el sistema político y en sus actores casi exclusivos: los partidos políticos y sus dirigentes, es una tarea prioritaria de la hora".

En su criterio, resulta indispensable rescatar los valores de una ética de responsabilidad capaz de contrarrestar la corrupción generalizada que corroe al sistema. Junto a esa tarea, Araníbar cree imprescindible erradicar la pobreza.

"El MBL, saluda en esta fecha, la memoria de todos aquellos que con el sacrificio de sus vidas hicieron posible la recuperación de la democracia y reitera su compromiso de fortalecerla devolviendo al pueblo el protagonismo que le ha sido apropiado".

BANZER SALUDA A LA DEMOCRACIA
Desde la República de Alemania, el jefe nacional de ADN, Hugo Banzer, saludó ayer los diez años de democracia boliviana, exhortando a la profundización de reformas que permitan la consolidación del sistema, donde el "país esté primero".

El líder político, que se halla en Hamburgo analizando con autoridades alemanas temas de cooperación bilateral, envió un telefax de homenaje a la apertura democrática: "Al celebrarse diez años de la reinstauración de la democracia en Bolivia, deseo compartir mi sentimiento de satisfacción y confianza, porque el pueblo boliviano se encuentra en la ruta correcta".

El mensaje del candidato a la presidencia por el Acuerdo Patriótico reconoce que el camino de la democracia es difícil y exige la responsabilidad de cada uno de los ciudadanos a través del diálogo, la concertación y, sobre todo, la decisión de anteponer los intereses nacionales a cualquier otro interés de grupo.

"En este décimo aniversario, renuevo mi compromiso de seguir trabajando por la construcción de Bolivia en el marco de la democracia como sistema político y de luchar por el bienestar de todos los bolivianos, enfatizando en el desarrollo social", finaliza el documento.

Iglesia y políticos frente a los diez años: Bolivia vive una democracia contradictoria

Por Gloria Eyzaguirre Ll.

El 8 de octubre de 1982, miles de bolivianos desbordaron la Plaza San Francisco de La Paz, anhelando consolidar un espacio de libertad y bienestar, distinto a la experiencia de terror y hambre arrastrada décadas anteriores.

El 10 de octubre de 1982, con Hernán Siles Zuazo en la presidencia y Jaime Paz Zamora en la vicepresidencia, la Unión Democrática y Popular (UDP), abrió esa posibilidad, iniciando la década que hoy, 10 de octubre de 1992, se conmemora.

"Para los observadores internacionales resulta increíble la lucha que ha librado el pueblo boliviano por defender su soberanía nacional y popular. Al cabo de los siete años del "banzerato" el pueblo recupera su democracia en las urnas y derrota al golpe del general Pereda. Pasa por el interinato de intención democrática del general padilla, vuelve a vencer en las elecciones de 1979, rechaza el golpe del general Natusch y, con la Unidad Democrática y Popular vence nuevamente en las elecciones de 1980".

"Todo este agitado proceso transcurre en medio del terrorismo fascista, atentados públicos contra el pueblo y asesinatos que no perdonará la historia", dijo Siles Zuazo, anticipando que la democracia tendría que afrontar serias dificultades para consolidarse.

En su reflexión, el desafío principal del momento apuntaba a la superación de la crisis, reemplazando el modelo heredado de las dictaduras, por un proyecto de producción, educación y empleo, orientado a la mejora sustancial de la vida de la población. La expresión gráfica de esta crisis se advertía, según Siles Zuazo, en el hambre del pueblo y en el despilfarrar de los gobiernos que se apropiaron de Bolivia por turno.

"Creo que el pueblo no tiene interés en seguir fomentando fortunas privadas mientras el analfabetismo, la desnutrición, la escasez de vivienda, de trabajo y de servicios vitales en los pueblos más alejados del territorio, se hacen sentir cada día con mayor fuerza".

DEMOCRACIA DIO LIBERTAD PERO NO RESOLVIÓ PROBLEMAS BASICOS

Si comparamos el texto de uno de los discursos del ex presidente, con la evaluación que emanó del jueves pasado de las cámaras del Congreso y el documento de la Conferencia Episcopal de Bolivia, no hallaremos mayores diferencias entre la intención primera y los problemas que quedaron irresueltos, a pesar de los cambios que se generaron en el interín.

El "desencanto" de la democracia, que el documento de la Iglesia pone al descubierto, está basado



El cuestionamiento de la Iglesia no está alejado de la percepción de los sectores laboral y político que saborean el mismo desencanto, a pesar de las libertades recuperadas. Los diputados Leopoldo López del MIR, Fílemon Escobar de Izquierda Unida, Javier Campero del MNR, Eduardo Paz CONDIEP y el jefe nacional del MBL, Antonio Araníbar, coincidieron en afirmar que el final de la década encuentra una democracia frágil y contradictoria que tiene sin embargo, la misión de reconstruirse para alcanzar el destino que miles de vidas truncadas soñaron.

Diez años de democracia ininterrumpida en Bolivia

(AP) - Después de casi dos décadas de regímenes militares, Bolivia cumplió mañana sábado diez años de democracia ininterrumpida, en medio de esfuerzos por superar la "espada de Damocles" de una crisis económica-social, según representantes institucionales.

Bolivia se reencaminó hacia un proceso constitucional el 10 de octubre de 1982, al asumir el mando el presidente Hernán Siles Zuazo con una coalición de centro-izquierda que marcó el retorno de las Fuerzas Armadas a sus cuarteles.

Desde 1964, Bolivia estuvo gobernada por regímenes militares de diverso estilo, después de producirse el derrocamiento del entonces presidente constitucional Víctor Paz Estenssoro (1964) con un golpe de estado encabezado por el general René Barrientos Ortuño.

Barrientos, que murió en un trágico accidente de aviación, fue sucedido en el cargo por sus colegas de armas, los generales Alfredo Ovando Candía (1969), Juan José Torres (1970-1971), Hugo Bánzer (1971-1978), Juan Pereda (1978), David Padilla (1978-1979), Alberto Natusch (1979), Luis García Meza (1980-1981), Celso Torrello (1981) y Guido Vildoso (1982).

Durante esos 18 años hubo breves períodos democráticos, encabezados por los presidentes Luis Adolfo Siles Salinas (1969), Walter Guevara Arze (1979) y Lydia Gueiler Tejada (1980), cuyos gobiernos duraron pocos meses y fueron desplazados por cruentos golpes de estado militares.

Siles Zuazo, ganador de tres elecciones generales, se hizo cargo de la administración en 1982 por decisión del Congreso Nacional, que reconoció su triunfo en los comicios de 1980. Sin embargo, no pudo completar su mandato de cuatro años, agobiado por una crisis económico-social de gran magnitud, cuyo punto culminante fue una inflación que alcanzó al 24.000 por ciento.

Las elecciones celebradas en 1985 fueron ganadas por el general Hugo Bánzer por escaso margen, pero asumió la presidencia por cuarta vez Víctor Paz Estenssoro (1952-1956) (1960-

1964) (1964), quien puso en marcha una drástica política económica para frenar la inflación y estabilizar la economía.

Tras los cuatro años de gobierno de Paz Estenssoro en 1989 asumió el mando su sobrino, Jaime P. Zamora, que obtuvo el tercer lugar en las elecciones de 1989 y ascendió al poder al aliarse con el partido de Acción Democrática Nacionalista (ADN), que fue segundo en los resultados electorales.

Paz Zamora deberá concluir su mandato en agosto de 1993, y se constituye en el tercer gobierno democrático, en una nación que en sus 167 años de vida tuvo 77 presidentes, 33 de los cuales duraron media de un año en el poder y 37 tomaron la presidencia por la fuerza de las armas.

En opinión de Alfonso Ferrufino, diputado del izquierdista Movimiento Bolivia Libre (MBL), la democracia, pese a ser positiva para este país, no solucionado la crisis social que abate a los sectores mayoritarios de la población.

El arzobispo de La Paz, monseñor Luis Sáinz, uno de los prelatos más influyentes de la iglesia católica manifestó ayer que "el respeto a los derechos humanos en democracia, debe incluir también el derecho de los sectores empobrecidos a mejores condiciones de vida".

El dirigente del principal partido opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Juan Carlos Durán, anotó que "si este gobierno y los posteriores adoptan medidas para solucionar la crisis económica que afecta a los grupos mayoritarios de Bolivia, la democracia se debilitará".

El jefe en ejercicio del gubernamental Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Oscar Eid, subrayó que "la democracia en Bolivia debe dar mayor representatividad a todos los sectores de la población para su fortalecimiento y credibilidad".

El décimo aniversario de la democracia en Bolivia se celebrará con actos de homenaje en las ciudades en las poblaciones rurales a los dirigentes políticos, sindicales, estudiantiles y del pueblo que fueron multados por los organismos de represión militares.

Periodistas celebran 10 años de democracia pero señalan agudización de problemas sociales

(ANSA) - Periodistas bolivianos resaltaron el décimo aniversario de la instauración de la democracia, que se cumple mañana y que garantiza las libertades políticas y de prensa, pero señalaron que los problemas económicos se agudizan día a día y que se pueden enfrentar, por ello, hechos de violencia e inestabilidad.

Bolivia recuperó la democracia el 10 de octubre de 1982, cuando el general Guido Vildoso entregó el poder a Hernán Siles Zuazo -ganador de las elecciones disputadas dos años antes- dejando atrás dos décadas de regímenes militares.

Siles Zuazo entregó el poder en 1985 a Víctor Paz Estenssoro que gobernó hasta 1989, cuando asumió el poder a Jaime Paz Zamora, quien lo hará hasta 1993.

La presidenta de la Asociación de Periodistas, Lupe Cajías, señaló que la democracia "con todos los aspectos positivos que tiene, no ha logrado ser enteramente representativa, ni participativa, a lo que se agrega que los niveles de pobreza no se han reducido podemos tener

antes del final de la década estallidos de violencia". Cajías agregó que son urgentes los cambios que hagan en las instituciones de la democracia boliviana, antes de mayor ligazón con la población, las regiones y el resto de la sociedad.

Como los cambios fundamentales que se citan para "democratizar" la democracia boliviana están el elegir por listas separadas a los parlamentarios del presidente y vicepresidente, además de lograr designar mediante voto a las autoridades regionales y comunales.

"Indudablemente tenemos hoy libertad de asociación política y sindical, además de libertad de prensa y expresión, pero creo que en estos diez años no hemos avanzado en el aspecto social y económico. En ese sentido, la democracia demostró ser igual que las dictaduras", señaló Ricardo Zelaya, secretario de redacción del matutino "Presencia".

"Al margen de quien detente el poder político, el poder económico es el mismo en los distintos regímenes. Esta bien que hayan libertades políticas, pero la gente no vive de libertades", agregó. Por su parte, Carlos Quiroga,

director de la agencia boliviana de noticias "Jhata", expresó lo de mayor importancia en los diez años de democracia que se logró generar una corriente de opinión pública, logra expresarse y presiona poder político. "La gente expresa sus malestares, aspiración y deseos en una corriente de opinión pública que nunca tuvimos. Por lo menos en los últimos años, no hay solo hecho de importancia política o económica, en que medios no se hayan hecho las opiniones de la población explícitas".

Finalmente, Juan Carlos Rocha, editor político del matutino "La Razón", explicó que pese a la necesidad de introducir importantes cambios en el sistema democrático, los políticos continúan con una visión sectaria y personalista de necesidades.

"Yo veo el futuro en forma pesimista. Los urgentes cambios que requerimos son azados por los políticos solo cuanto a sus intereses particulares e incluso personales, es difícil avanzar", añadió.

Estamos incorporando a nuestro plantel profesional:

AUDITORES ASISTENTES

Ref. : 500

Nuestra búsqueda está orientada hacia profesionales, egresados y estudiantes de la carrera de Auditoría en Universidades locales o extranjeras que tengan deseos de proyectarse profesionalmente.

Los candidatos deberán ser preferentemente no mayores de 28 años de edad, tener como mínimo un año de experiencia profesional y capacidad para relacionarse y desenvolverse en medios empresariales del sector privado y público.

Evaluaremos favorablemente a los candidatos que hayan participado en cursos o programas de capacitación en Contabilidad y Auditoría así como el manejo de paquetes computacionales y conocimientos del idioma inglés.

Los postulantes seleccionados participarán del programa de capacitación de Coopers & Lybrand-Bolivia e Internacional, ofreciéndoles excelentes oportunidades de progreso profesional y remuneraciones acordes con los antecedentes y capacidad que demuestren.

AGRADECEMOS EL ENVÍO DE LA SIGUIENTE INFORMACION HASTA EL 19 DE OCTUBRE DEL PRESENTE:

- ANTECEDENTES PROFESIONALES Y ACADEMICOS
- PRETENSIONES REMUNERATIVAS
- REFERENCIAS
- FOTOGRAFIA RECIENTE

DICHA INFORMACION SERA TRATADA CON ABSOLUTA RESERVA.

Coopers & Lybrand

Auditores Consultores en Administración Casilla de Correo 14393 La Paz, Bolivia

Edificio Herrmann 5º piso

Mineros de Catavi:
Están cerradas las puertas para la empresa Mineracao-Taboca

Los trabajadores mineros de Catavi, han advertido que todas las puertas están cerradas y que la empresa brasileña, Mineracao-Taboca con la que suscribió contrato de riesgo compartido la COMIBOL, no ingresará.



Según los anuncios de las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia, el ingreso de la Mineracao-Taboca, y MIMPROC a Catavi y Colquiri, debió efectivizarse en la presente semana. La COMIBOL firmó un contrato con la empresa brasileña para la explotación de

Trabajadores y amas de casa se mantienen vigilantes en las instalaciones de la empresa para impedir el ingreso de la Mineracao Taboca.

vigilancia permanente en cada centro, más. En tanto los trabajadores de Catavi en una reunión rechazaron la circular enviada por COMIBOL, en sentido de que las reincorporaciones de los retirados son parte de la aceptación de contratos de riesgo compartido. Asimismo, se declararon en estado de alerta y redoblaron la vigilancia en torno a las instalaciones de la empresa de Catavi. Según los delegados que asisten a la asamblea, las amas de casa mineras, realizaron una asamblea, donde ratificaron la decisión de Catavi y Siglo XX. Los mineros de Catavi decidieron mantener la consigna de tomar las minas como realidad permanente, para ejecutarla en cualquier circunstancia así lo exijan.

Ampliado minero
Lucha contra la privatización debe ser unitaria y nacional

Los delegados de los diferentes distritos mineros que asisten al ampliado nacional minero, expresaron que la lucha unitaria será el único camino que logre frenar los planes privatizadores del gobierno. El ampliado que congrega aproximadamente a 50 dirigentes nacionales, comenzó ayer a las 14:30 con el informe del comité ejecutivo nacional de la Federación

Hoy continúa la reunión en la que se programará la toma de las minas.

Respecto a la toma de las minas, el representante de Catavi manifestó que esto necesita ser discutido muy serenamente.

A su tiempo Paulino Misericordia, sostuvo que hay fortaleza en ese centro minero para impedir la privatización, y coincidió en señalar que la toma de las minas debe ser analizada con la cabeza fría, ver cómo se efectúa de otros sectores laborales.

Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB). El secretario ejecutivo de la FSTMB, Víctor López hizo un recuento de la difícil situación que enfrentan los mineros desde el inicio del neoliberalismo y la lucha que desarrollaron aún disminuidos numéricamente. El informe de López que se centró en los criterios recogidos en las asambleas sectoriales que se realizaron en las minas, durante más de 15 días, coincidió en señalar que se manifestaron a favor de la defensa de sus fuentes de trabajo, y por la mayor discusión de las medidas a adoptarse a nivel nacional. Mencionó también que el recurso del diálogo ha sido agotado, que las conversaciones sostenidas con los representantes del Parlamento no tienen otro objetivo que el de buscar más aliados. Por su parte los secretarios generales de las minas, explicaron la situación actual que se vive en ellas ante la decisión de la COMIBOL de ejecutar los Joint Ventures.

esto, cuáles son los pasos, además contar con el apoyo de otros sectores laborales. Misericordia mencionó que la resolución de Huanuni es de tender su fuente de trabajo a cualquier costo y ante la injerencia extranjera. Por otro lado denunció que continúa el sabotaje y el boicot en las minas por parte de los técnicos de COMIBOL. OTROS PROBLEMAS El representante de la Unificada, dio cuenta que en este momento los más de 15 mil cooperativistas que se encuentran explotando en las minas de Potosí, provocan enfrentamientos con los trabajadores de la minería estatal, en el afán de apoderarse de los yacimientos mineros. Este es otro problema que se debe considerar en caso de llevarse a cabo la toma de las minas, propuso el dirigente.

ELIMINAR DIFERENCIAS

El dirigente de Catavi, Alberto Camacho, se pronunció a favor de la lucha unitaria, conminó además a que las diferencias políticas que existen entre la FSTMB y la Central Obrera Boliviana, sean eliminadas para hacer una causa común. Advertió sin embargo que de continuar las diferencias políticas, podrían producirse equivocaciones históricas, que luego serán pagadas con alto costo social. Cuestionó, además, la angustia de los cooperativistas, que están prestos a hacerse cargo de los parajes mineros, cuando estos sean cerrados.

Se espera que el sector minero asuma una decisión determinante en contra de la privatización. Añadió que se declaró cuarto intermedio en el ampliado. Las sesiones se reiniciarán a partir de las 8:30 horas de hoy, y se espera que puede concluir al finalizar la tarde.

Alza del azúcar:
Población rechaza alza del 20% en precio del azúcar

Algunos sectores no están enterados del incremento. Una mayoría apoya la importación de azúcar de otros países.



Carmen Gutiérrez

Cuando el ciudadano realice sus compras este fin de semana se encontrará con una amarga sorpresa, el azúcar sufrió un incremento del 20%, alza que llevaría al careamiento de otros productos que incluyen ese producto para su elaboración, en especial las bebidas gaseosas.



Mario Galindo

Los ingenios azucareros eligieron un día "estratégico" para elevar el precio del azúcar, pues en este momento muchos sectores de la población no están enterados de la medida adoptada sin previo aviso; simplemente se recibió el nuevo costo, se distribuyó el producto en forma normal e instruyó a las agencias regionales a cumplir con el cobro de Bs 40 por quintal.



Augusto Quispe

¿MEDIDA TEMPORAL? Una justificación que se hizo oír a los comerciantes, fue que la medida obedeció a factores climatológicos que afectaron la zafra. Trascendió también que la subida sería de carácter "temporal" y que para mantenerla se era la reacción del público consumidor e industriales.



J. Carlos Bernal

EMBOTTELLADORES DE BEBIDAS GASEOSAS Y GOBIERNO Durante la semana pasada, la Asociación de Empresas Embottelladoras solicitó, en forma oficial, la revisión de esa medida y pidió la abolición del Decreto Supremo 21098, que impide la libre importación de ese producto.



Nelly de López

Para que se haga efectiva la importación de azúcar, sugirieron Cuba y Perú como posibles proveedores. Los fabricantes de bebidas gaseosas utilizan cerca de 300.000 quintales de azúcar por año. El gobierno, a través del subsecretario de Exportaciones, Robermancho, manifestó que se analizaría el tema y que el organismo del D. S. 21098 se encuentra en un problema que debe discutirse en la Cámara de Industrias.



Rafael González

¿EFECTOS LOS EFECTOS DEL CIUDADANO PRESENCIA realizó durante la semana el seguimiento sobre esa medida. El precio del quintal de azúcar subió de Bs 68,50 a Bs 84 el precio de venta al público.

Se consultó a través de un sondeo de opinión sobre la subida en el precio del azúcar a algunos sectores, otros demostraron no estar informados sobre la medida.

SONDEO Carmen Gutiérrez, ama de casa, señaló que los sueldos ya

resultan pequeños, sobre todo los de jubilados y viudas, respecto a la importación manifestó: "Estoy de acuerdo en que se importe, aquí tenemos, pero está subiendo en forma disimulada porque no hay quien reclame".

Mario Galindo, relocalizado fabril de Artexbol, afirmó que se afecta en forma negativa a la economía del pueblo, al sumarse al hambre y desempleo imperantes: "Estoy enterado, afecta a todos, a pesar de que el presidente diga que estamos viviendo en el país de las maravillas; sería bueno que se importara azúcar, porque ello nos permitiría comprarlo a menor precio".

Augusto Quispe, obrero, indicó no estar enterado y que el gobierno tendría que tomar una actitud más humana para evitar molestias a la gente; sobre la libre importación dijo: "No puede ser que no se consuma nuestra producción, ¿dónde vamos a llegar así?".

Juan Carlos Bernal, comerciante, declaró: "Los distribuidores nos han dicho que el precio ha subido debido al mal tiempo y problemas climatológicos, pero de todos modos es una forma indiscriminada de aumento".

Señaló como positiva la idea de otorgar permisos de importación y la apertura de fronteras: "Nosotros podríamos abaratar los costos y la gente no sería reacia, pues se nos culpabiliza de una decisión que viene de los cañeros". Agregó que el ciudadano no dispone de dinero para abastecerse como en tiempos pasados: "Como cuando cundía el pánico por la inflación".

"Teniendo aquí no podemos importar, tenemos demasiada azúcar", señaló Nelly de López, ama de casa, al subrayar que el alza sacude a la canasta familiar, pues se trata de un producto de consumo diario y vital para el hogar; terminó manifestando: "Aunque digan que es por el clima, es demasiado un 20% de aumento".

El comerciante de abarrotes Rafael González manifestó que todos acusan al comerciante de esa situación, pero que los industriales de la caña presionan "vía precio" al consumidor: "La próxima zafra es en mayo y ellos ya preparan anticipadamente condiciones para justificar elevaciones, y para que asimilemos paulatinamente los nuevos precios".

Añadió que ese era un procedimiento ya conocido: "Nos presentan un rosario de justificaciones, atrasos por negociaciones con el ministerio, la caña está florida, la lluvia o los caminos en mal estado", destacó el comerciante. En cuanto a la libre importación, indicó que el gobierno debería lanzarla y dejar de hacer amenazas que se prolongan en reuniones y burocracia, que mantienen en incertidumbre a la población: "Con esa medida nosotros venderíamos el quintal en 55 bolivianos, incluyendo fletes y utilidades", afirmó categóricamente.

14 de octubre:
Día internacional de "reducción de desastres naturales"

Con el fin de promover una conciencia pública en cuanto se refiere a las metas y objetivos del decenio para examinar lo que se ha conseguido durante el último año y para incitar a continuar los esfuerzos para defender los daños en cuanto se refiere a los desastres naturales, el Comité Científico y Técnico de las Naciones Unidas propuso que el tema para el Día Internacional de 1992 fuera: "Reducción de los desastres naturales para un desarrollo sostenible".

De acuerdo con la nota proporcionada por el Centro de Información de las Naciones Unidas, el último año, una serie de países que participan en el Decenio Internacional para la Reducción de Desastres Naturales (DIRDN), para aumentar la conciencia pública, han elaborado una serie de actividades que han sido difundidas a través de los medios de comunicación (televisión y radio).

Dichos países son Trinidad y Tobago, Alemania, Costa Rica, Nigeria, Italia.

Las actividades en estos países, con ruedas de prensa, ejercicios de simulacro de evacuación, posters, material y documentación, seminarios y mítines han sido ampliamente cubiertos por la prensa.

El próximo 14 de octubre como día internacional, es importante que se brinde a la comunidad toda la información que se refiere a los peligros naturales, para sensibilizar a la población de lo vulnerable que es a esos riesgos, y además para animarlos a que participen en las actividades preparadas con el fin de reducir su vulnerabilidad, señala el boletín de las Naciones Unidas.

Por último dijo que "si la gente es consciente de las medidas de prevención y de su potencial para reducir las pérdidas humanas y los daños materiales, entonces cooperará en la creación de un medio ambiente más seguro. Este es el primer paso hacia la reducción de los desastres".

A 10 años de la apertura democrática
Sindicalistas afirman que la democracia beneficia a pocos

Sindicalistas representantes de diferentes sectores de la actividad nacional han sostenido, con motivo del aniversario de la instauración de la democracia en Bolivia el 10 de octubre de 1992, que no beneficia a los sectores laborales. En un día como hoy, en 1982 Hernán Siles Zuazo y Jaime Paz Zamora fueron poseídos como Presidente y Vicepresidente Constitucionales. Entonces el pueblo salió a las calles para mostrar su alegría por la apertura democrática, con la esperanza de que sea un espacio de conquistas sociales. El dirigente de la Central Obrera Boliviana, Toribio Hinojosa cuestionó la conducta que adoptó el gobierno de Hernán Siles, que con tanto con un programa popular terminó aplicando medidas antipopulares. El gran problema económico originado por la hiperinflación, en el período de Siles, provocó también una especulación sin control, que se manifestó en un ocultamiento de artículos de consumo y la subida permanente de precios. Los sectores que estuvieron en el poder se beneficiaron de la crisis, pues muchos de ellos ahora disfrutaban de una buena situación económica, afirmó el dirigente sindical a tiempo de recordar la primera etapa de esta democracia. Por su lado el secretario de Finanzas de la COB, Carlos Camargo, reconoció que siempre es mejor vivir en democra-

cia. Destacó que el proceso que transita nuestro país de los años 80 es una gran conquista del pueblo boliviano. Sin embargo -subrayó-, esta conquista del pueblo, de los sectores populares, organizaciones de izquierda y sindicalistas es aprovechada por el gobierno, sino por otros sectores de la derecha que se benefician de este período de democracia. Son estos los que usufructúan de la apertura democrática de haber participado en dictaduras. Al referirse a la UDP, dijo que lamentablemente cumplió con su papel, cometió muchos errores y se equivocó en muchos aspectos intrínsecos. Por otro lado mencionó también que desde 1985 el país ha desafiado la derrota ideológica, pues el sector de izquierda perdió credibilidad en ese proceso. A tiempo de referirse a la participación lograda en la democracia por el dirigente minero Edgar Ramírez indicó que la democracia está desnaturalizando, "es de la embajada norteamericana, dijo, y de los patronos. Se trata del tipo de democracia que los patronos imponen". Ramírez recordó que los trabajadores lucharon por recuperar la democracia y convirtieron el ejercicio de masas, "pero esto -añadió- no se dio en el gobierno de los denominados democráticos".

Campaña "Ayudemos a trabajar en beneficio del Hospital del Niño"

La Campaña Ayudemos, conformada por representantes del Hospital del Niño, Cooperación Italiana (COSV) y Canal 2 de televisión, trabaja en beneficio del Hospital del Niño, realizando diferentes actividades para conseguir financiamiento económico. Se está trabajando para la construcción de la sala de Traumatología y Ortopedia, así como de la sala de Fisioterapia y Rehabilitación, explicó el médico Christian Fuentes, representante de la Campaña. Las construcciones se realizarán en las mismas instalaciones del Hospital del Niño. Las ampliaciones de la sala de Traumatología y Ortopedia son muy necesarias, por el flujo de ingresos y salidas de pacientes que existe, subrayó. El proyecto se ha dividido en tres fases, construcción de los cimientos de la estructura parcial, consolidación de esa estructura y equipamiento de las salas. Fuentes informó que la primera fase del proyecto ya se realizó y ahora se está trabajando para efectuar la segunda fase. Con el fin de apoyar el finan-

ciamiento de ese proyecto, se programó un Festival Folclórico en el teatro al Aire Libre, que se realizará hoy sábado, con la participación y colaboración de diferentes grupos de la ciudad de La Paz. También se programó una serie de actividades nacionales, como el concurso de Aymara, Milenca, el grupo de la Fraternidad Universitaria de la Universidad Católica, grupos que se adherirán a la Campaña "Ayudemos a trabajar en beneficio del Hospital del Niño". El festival empezará mañana con la presentación de los 18 colegios inscritos, de Diablada, Waca Wacas, Thinkus y Kullahuada, así como Zuchelli, representantes de los colegios. Informó que los colectivos participantes son: Nuestra Señora María Inmaculada, Santa María, Unidad Educativa del Ejercito, Teresa, Instituto Anglo Americano, Montessori, San Agustín, Mejillones, San Luis, San Antonio Díaz Villamil, Cervantes, Instituto Bilingüe, grados Corazones.

CSUTCB:
Gobierno provoca a campesinos al iniciar proceso contra dirigentes

Los dirigentes sindicales contemplados en la lista del Ministerio del Interior, por vinculaciones con el Ejército Guerrillero Tupiza Katari (EGTK), tienen un proceso judicial en el Juzgado 1ro. en la Confederación Única Sindical de Trabajadores Campesinos (CSUTCB), verificó que el proceso continúa, contra los sindicados vinculados con el EGTK. El secretario de derechos humanos, Francisco Marca, informó que en anteriores reuniones con el ministro del Interior, se pidió que los dirigentes campesinos, Juan Carlos Quispe, Tomás Quispe, E. Quino, Segundo Mamani, Fernando Surco, Agustín Jachacollo Choquetilla, y Eusebio Quito sean liberados de este proceso, pero existe ninguna prueba contra ellos.

Por otro lado, el dirigente campesino se refirió a la situación que se encuentran los dirigentes Jesús Rojas y Félix Arismendi, guardan detención desde hace 6 meses y no se pudo encontrar en su contra. Estas acciones -desde el punto de vista del CSUTCB- significan una especie de provocación a los campesinos, por lo que se pidió a las autoridades que analicen sus decisiones y no sean injusticias.

Informó también que se está pidiendo al gobierno que respete el ejercicio sindical y deje sin efecto los procesos penales, "de lo contrario esta actitud se interpretará como una medida que está destinada a fracasar la marcha del 12 de octubre, así como la Asamblea de los Originarios", advirtió Francisco Marca.

gobierno-comité cívico

Conflicto regional orureño se caliza por confrontación

El Comité Cívico de Oruro lanzó ayer un nuevo desafío al gobierno al...

El gobierno como el comité cívico radicalizaron ayer sus posiciones...

El líder del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), Jorge...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El conflicto planteado en los últimos días y las decisiones...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

El jefe de la brigada parlamentaria de Oruro viajará hoy...

Volaron más de 300 horas buscando FAB a punto de rendirse en búsqueda de avión perdido

El comandante de la Fuerza Aérea, Dardo Gómez, dijo ayer que su institución bajará la intensidad de las operaciones de salvamento y localización del avión FAB 017...

“Tenemos ya voladas más de 300 horas y hemos cubierto más de 30.000 kilómetros cuadrados en treinta días de intensa búsqueda con aviones nuestros, aviones de la Fuerza Aérea Brasileña y con un Hércules de la Fuerza Aérea Estadounidense, pero infelizmente no hemos podido encontrar nada”, agregó.

“Seguiremos la búsqueda, pero ya no tan intensamente, porque en estos casos de accidentes aéreos tenemos un tiempo establecido para la búsqueda y lastimosamente no hay nada hasta ahora”, indicó.

El avión militar, un bimotor Piper Séneca, cubría la ruta Roboré-Puerto Suárez en el departamento de Santa Cruz, cuando se extravió sin ninguna explicación oficial.

La nave transportaba una comisión de alto nivel, integrada por el inspector general de la Fuerza Aérea, general Fredy Carrazas; el comandante del Departamento Primero del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas, contraalmirante Waldo Vásquez, y otros jefes militares.

“Es una verdadera lástima, pero no podemos hacer nada más. En esto de accidentes aéreos es difícil presumir, probablemente no esté en su ruta y es por eso que no lo podemos encontrar, pero no hay nada en concreto”, manifestó Gómez.

Nuncio Apostólico

Para la Iglesia, la dimensión humana es lo fundamental

Al descartar una polémica entre la Iglesia y el Estado, el Nuncio Apostólico de Bolivia, el obispo Juan Pablo II, Giovanni Tonucci, manifestó que para la Iglesia Católica, “la dimensión humana y social es lo fundamental”.

“Hay un interés y una atención por los problemas de grupos que se enfrentan en situaciones difíciles”, dijo monseñor Tonucci.

El Nuncio, después de reunirse con el presidente Jaime Paz, indicó que hay un diálogo continuo en un clima de tranquilidad, donde se plantean opiniones con las que se puede o no estar de acuerdo.

Al referirse al modelo neoliberal, Tonucci dijo que se trata de “una técnica económica” y que la Iglesia “puede y debe” considerar los aspectos morales que se viven en la aplicación de esa corriente, impuesta en el mundo contemporáneo en la década de los años ochenta.

“Todos deben considerar cuáles son los resultados de esta cosa que se llama modelo”, agregó.

Recordó las palabras de un obispo, quien señaló que los modelos económicos y económicos no son dogmas, y en particular el modelo, al que se refiere como neoliberal, “es algo de muy poco ideológico”, por lo que “todos deberíamos estar de acuerdo que hasta donde funciona debe ser utilizado”.

“Si hay algo que no favorece el desarrollo verdaderamente humano de una sociedad, entonces, dando aliento a un crecimiento de toda la comunidad, se cambia y no pasa nada”, dijo.



Descartó que haya polémica entre Iglesia y Estado. El gobierno tiene que ser pragmático en los aspectos económicos y sociales, pero debe respetar la dignidad de la persona.

Tonucci manifestó que no se debe hablar de modelos económicos como si fueran ídolos, pues sólo se tratan de técnicas.

El Nuncio comentó que Bolivia es un “país muy complejo y variado”, por lo que “no se lo puede comprender quedándose en la Paz”.

“Visitando varias regiones he podido darme cuenta que hay todavía situaciones muy difíciles, como de evidente desarrollo... Hay un poco de todo, pero creo que existe mucho trabajo que lo podemos hacer todos”, agregó.

En ese sentido, indicó que el gobierno tiene su responsabilidad y que la Iglesia cumple su papel de concientización y evangelización.

Tonucci dijo que el gobierno debe ser pragmático en los aspectos económicos y sociales, pero que desde una visión eclesial debe respetar la dignidad de la persona.

QUINTO CENTENARIO Al referirse a la conmemoración del quinto centenario, el Nuncio manifestó que Latinoamérica es un continente que fue marcado profundamente por lo que pasó.

“Hay realidades de marginación de los pueblos indígenas que debe ser solucionado”, dijo.

Recordó que los obispos de Bolivia dieron pautas de reflexión “muy importantes” sobre esta historia, que tuvo momentos difíciles en la independencia de América Latina.

“Como Iglesia miramos hacia adelante y no es para tener miedo del pasado porque pertenece a la historia y esta se hace con estudio de los hechos y no con ideologías”, concluyó.

Militar “se puso las botas”اريو contra Camponovo y investigación para Lanza

Ministro de Defensa anuncia que investigará compra ilegal de aviones. Comandante de Ejército oficializa nuevo sumario en caso “San Carlos”.

de la compra ilegal de un avión Douglas DC-8 de la empresa Transconsult, durante sus labores de máximo jefe de la aviación militar del país.

La comisión observó que la nave no fue comprada con licitación pública, criticó el precio en la que fue adquirida y probamente porque el avión “nunca voló en el país por sus pésimas condiciones”.

En tanto, Escobar, quien ordenó la primera investigación para esclarecer el caso “San Carlos”, dijo ayer que el Ejército reparará un error de procedimiento que cometió en la tramitación del caso en la Corte Suprema de Justicia y advirtió que la nueva investigación del caso llegará hasta el fondo del asunto.

“Vamos a reparar el error que pudo haber habido y se va a continuar con un nuevo sumario informativo hasta determinar si hay culpa o no en este caso. El Tribunal Permanente de Justicia Militar es quien levantará la investigación, ellos designan a un juez sumariante y él es quien va a realizar este trabajo”, dijo.

El polémico caso San Carlos incluye a los generales Emilio Lanza, Jaime Columba, Franz Rosich y Walter Villarreal, acusados de irregularidades en la administración de la hacienda militar San Carlos, ubicada en la Provincia Chiquitos del Departamento de Santa Cruz, donde se comprobó una considerable pérdida de ganado vacuno en los últimos años.

Suplantaban a efectivos “de verdad”

Tres supuestos policías UMOPAR detenidos en Chapare

El subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, informó ayer que tres ciudadanos bolivianos, que suplantaban a efectivos antidroga en el Chapare, fueron detenidos el pasado viernes por los efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN).

En conferencia de prensa, Torrico no descartó que también exista una banda de “suplantadores” de agentes de la estadounidense DEA, explicó que los tres detenidos, vestidos con uniformes de los “leopardos”, se dedicaban a abusar a la población del Chapare y a extorsionar a los narcotraficantes.

“Con apoyo de la DEA, el día viernes pasado, una patrulla de UMOPAR detuvo a Jesús Quispe Mamant, de 22 años, y a Rubén Núñez Martínez, de 23. Quispe portaba un maletín mediano, en cuyo interior fueron descubiertos tres uniformes completos de la UMOPAR y también armamento”, dijo.

“En el primer interrogatorio los detenidos sindicaron como cabecilla del grupo a Alejandro Marzana Orellana, alias ‘el loco’, quien se encontraba en la localidad de Puerto San Francisco, donde fue detenido por UMOPAR”, agregó.

Los tres detenidos fueron exhibidos a la prensa en el Ministerio del Interior, vestidos con los uniformes de efectivos antidroga y portando las armas que usaban para ejecutar sus actividades ilícitas.

“Asaltaban a campesinos, violaban domicilios e intimidaban a narcotraficantes fungiendo ser efectivos de la FELCN. Realizaron acciones de decomiso de droga, dinero y precursores, que vendieron posteriormente”, manifestó Torrico.

“Presumimos que existen otras personas más que están en esa labor de suplantación de efectivos de la FELCN. En el caso de la DEA no se puede descartar que haya personas que se hagan pasar por agentes, pero eso se está investigando”, finalizó.

Al estilo del AP:

Diálogo y concertación “suavizarán” relaciones entre Iglesia y Gobierno

Los entredichos de la Iglesia Católica y el gobierno respecto al modelo económico vigente pueden llegar a buen término, si el diálogo y la concertación se constituyen en mediadores del conflicto, afirmaron ayer los presidentes de las cámaras del Congreso, Guillermo Fortúny y Gastón Encinas.

En juicio de ambos parlamentarios, la diferencia de criterios de esas instituciones puede resolverse pacífica y rápidamente. “Recurriré al diálogo explicativo y a la concertación para lograr que el Ejecutivo y la Iglesia conversen, para no malograr las relaciones políticas de libre apertura. Sin embargo, aceptamos lo que dijo la Iglesia”, dijo el Senador Fortún (ADN) y agregó que ese entredicho le preocupa en extremo, porque la Iglesia es la institución más seria del país.

Del mismo modo, el diputado Encinas (MIR) dijo que la Iglesia, asegurando que existen sectores muy deprimidos económicamente y que esa realidad...



...secuencias. “Por resolución cameral, la Iglesia será invitada a participar de ese informe y esperamos que asista para salvar los entredichos”, dijo.

Paz Zamora llamó a la juventud a rendir culto al optimismo

“Sin dejar de ver todos los males de nuestra querida Bolivia, debemos hacer un culto al optimismo. El derrotismo es un mal endémico que la juventud tiene la obligación de vencer todos los días y a cada momento”, dijo ayer el presidente Jaime Paz a los jóvenes que, por un día, compartieron simbólicamente la administración del país.

La función de primer mandatario fue asignada a Lilliana Baldivieso (19 años), de Tarija.

Su característico lema de “país de ganadores” fue repetido a la juventud, a la que instó a un cambio de mentalidad.

“Si no somos ganadores en la cabeza, voluntad y en el corazón, no lo seremos nunca en la realidad. Cuando convocamos una Bolivia de ganadores, invocamos la cultura de un país de ganadores, pues debemos aprender a estar seguros de nosotros mismos”, agregó.

El emotivo acto, donde el himno nacional fue cantado por el niño Pablo Valdivia, se realizó como parte del aprendizaje de la democracia, que dio lugar a la participación de 88 estudiantes en la actividad cotidiana de compartir la experiencia de gobierno, como ministros, alcaldes, comandantes, prefectos y directivos de corporaciones de desarrollo.

La iniciativa de ese acto fue de la Secretaría General de la Juventud, en homenaje a los diez años de vida democrática del país, y contó con el apoyo de la Asociación de Scouts.

Paz dijo a los jóvenes que representan a una tercera generación históricamente privilegiada en la historia, debido a una década entera de experiencia democrática, en un país que tiempo atrás se caracterizó por el gobierno de dictaduras militares.

Bolivia vivió un último período dictatorial entre 1980 y 1982, a partir del golpe de estado de Luis García Meza, hoy buscado por la justicia para procesarlo por delitos contra la sociedad civil.

Finalmente, el mandatario manifestó a la juventud que para gobernar, además de las leyes indispensables, también son necesarias la “solidaridad y fraternidad”.

NO A LA CORRUPCION

Después de 500 años, la Iglesia busca una nueva evangelización

Buenos Aires. (ANSA).- A 500 años de que, “con luces y sombras”, el Evangelio llegara a América, la Iglesia Católica latinoamericana está empeñada en una nueva evangelización, en busca de su “autoconciencia histórica”, para responder así el desafío de la injusticia, desde la esperanza.

Lilliana Baldivieso, a nombre de los ganadores del concurso “Pedagogía de la democracia”, manifestó que la corrupción daña al país y a la juventud.

Entregó al presidente el “Proyecto de ley para la juventud” y el “Plan nacional de la juventud”, elaborados por la Secretaría General de la Juventud y las Naciones Unidas.

Por su parte, el jefe nacional de los scouts, Germán Rocha, señaló que los trabajos presentados por los participantes permitieron “conocer la vida en democracia” y “analizar en detalle las aspiraciones juveniles”.

Los jóvenes no desean ser un futuro de palabras y discursos; la educación debe ser una prioridad de los gobiernos, dijo.

A su vez, el secretario general de la Juventud, Julio Aliaga, manifestó que se realizó una larga campaña de sensibilización de la opinión pública y del gobierno, “para hacer comprender que cerca de dos millones de bolivianos comprendidos entre los 14 y 25 años de edad, merecían tomarse en cuenta no sólo para desfiles de bandas colegiales, reinas o juegos deportivos”.

LA BANDERA INDIGENISTA

Manifestaciones de grupos indígenas, “contra-antiverosarios”, denuncias de “genocidio” y protestas de todo tipo acompañan las conmemoraciones del V Centenario, y abundan en acusaciones contra la acción de la Iglesia.

La bandera indígenista -explica monseñor Gerardo Farrell, secretario de la Comisión Pastoral Social del Episcopado argentino- es positiva para reclamar justicia por los grupos aborígenes actuales, pero esa misma bandera “es negativa si se utiliza para negar los 500 años de historia hispanoamericana. Es trabajar contra nuestra propia identidad latinoamericana”.

Para Octavio Paz, el mexicano Premio Nobel de literatura, renegar de las tradiciones europeas, en nombre de un indigenismo actual, “es absurdo y equivale a renegar en español, de los españoles”.

La prioridad es trabajar por los millones de aborígenes que hoy sufren marginación y persecuciones, y a los que muchas veces es la propia Iglesia quien defiende.

Luces y sombras, o “pecado y gracia”, en términos teológicos, la evangelización es hecho histórico e irreversible. “Aun en el caso de que fuéramos hijos de una violación -agrega monseñor Farrell-, no podemos dejar de reconocerlos y terminar aceptando a nuestro padre, porque por nuestras venas corre su sangre”.



MENSAJE

EL EMBAJADOR DE LA REPUBLICA ARGENTINA

EN OCASION DE CUMPLIRSE DIEZ AÑOS DE LA INSTAURACION PLENA DE LA DEMOCRACIA EN BOLIVIA DESEO TRANSMITIR, EN NOMBRE DEL PUEBLO Y GOBIERNO ARGENTINOS, UN FERVOROSO SALUDO AL GOBIERNO Y PUEBLO BOLIVIANOS. EL DIEZ DE OCTUBRE DE 1982, COMENZO EN BOLIVIA UN NUEVO SISTEMA DEMOCRATICO Y PLURAL, REPETUOSO DE LOS DERECHOS HUMANOS Y CENTRADO EN EL HOMBRE COMO DESTINATARIO ULTIMO DEL ESFUERZO SOCIAL. COMO LATINOAMERICANOS, DEBEMOS SENTIRNOS ORGULLOSOS DE ESTE EJEMPLO Y COMPROMETER NUESTROS ESFUERZOS PARA CONTRIBUIR A ESA PERMANENTE TAREA DE CONSTRUIR Y EJERCER, DE MODO PERMANENTE, ESA NORMA SUSTITUIBLE DE LA CONVIVENCIA LLAMADA DEMOCRACIA.

Sindicato de la Prensa censura actitud de parlamentario del MNR

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz (STPLP) protesta y censura la actitud del diputado del Movimiento Nacionalista Revolucionario Pedro García, quien agredió e insultó al periodista del matutino LA RAZÓN Carlos Calderón.

El sindicato, mediante comunicado, anuncia que "desplegará todas las acciones para defender a sus afiliados y no admitirá más atropellos de parlamentarios cuyas irresponsables declaraciones pretenden encubrir en la prensa, amparados en su inmunidad".

Entre los principios del STPLP figura el de la defensa de los derechos fundamentales que garantizan la libertad de expresión de los ciudadanos y la protección del libre ejercicio de la profesión del periodista. Por lo que "en este ámbito se inscribe la tarea que responsablemente ejercen los periodistas que cubren las distintas fuentes donde se generan las informaciones que son canalizadas por los medios de difusión para conocimiento y enjuiciamiento del público".

Agrega la organización sindical que "sin embargo, algunos funcionarios, parlamentarios o dirigentes políticos parece que no entienden este marco que fija los parámetros de comportamiento en la sociedad".

Al denunciar "la censurable conducta del diputado Pedro García" y de hacer conocer a la opinión pública la actitud al periodista del matutino "La Razon", Carlos Calderón a quien lo acusó de "mentiroso", el STPLP emplaza al diputado "a probar sus denuncias, porque no

es suficiente la explosión de intolerancia para ofender a un periodista, perder el equilibrio emocional y acusar a la prensa de sus desacertadas declaraciones en torno a temas que comprometen a los actos de corrupción de los gobernantes".

"Este último antecedente nos lleva a la firme decisión de defender el derecho a la información que tiene el pueblo", manifiesta el comunicado sindical al advertir sus dirigentes que no tolerarán la censura ni la agresión a los periodistas "en el intento de esconder a la ciudadanía sus inapropiadas declaraciones".

Por último el sindicato "exige al referido diputado que rectifique su conducta entregando las pruebas que tiene para acusar al periodista Carlos Calderón, quien goza de todo el respaldo y solidaridad de su organización".

Asimismo, la institución gremial "se reserva el derecho de tomar otras medidas como el pedido de desafuero del parlamentario que desacreditó al Poder Legislativo".

ASOCIACION DE PERIODISTAS

Asimismo la Asociación de Periodistas de La Paz denuncia el mismo caso y señala que es el segundo en el último mes.

Refiere además que "estas personas deberían buscar los canales regulares para efectuar sus aclaraciones o si lo consideran necesario pueden acudir a las organizaciones de prensa. I amentamos que se quiera callar con la violencia la voz de la prensa boliviana".

Convenio entre CORDEPAZ FONADAL beneficiará a La Paz

Ayer se firmó un convenio de cooperación institucional entre la Corporación Regional del Departamento de La Paz (CORDEPAZ) y el Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo (FONADAL), que apoyará a proyectos de salud, educación e infraestructura vial en este departamento.

Las personas encargadas de firmar el documento fueron Jorge Monje, presidente de CORDEPAZ, y Julio Benavidez, ministro ejecutivo de FONADAL.

El objetivo principal del convenio es de aunar esfuerzos entre ambas instituciones, a través de proyectos de preinversión y ejecución, en forma conjunta y coordinada, para promover el desarrollo regional dentro de sus áreas definidas de acción, considerando como base los lineamientos para un plan regional de desarrollo del departamento de La Paz, la estrategia de desarrollo alternativo y el proceso de privatización.

Según el documento, las responsabilidades de FONADAL son: planificar, programar y coordinar el trabajo que se desarrollará durante la vigencia del convenio; gestionar y administrar el financiamiento de los proyectos, sobre la base de los documentos de diseño final elaborados por CORDEPAZ; financiar de acuerdo con el contrato específico, los gastos de ejecución y supervisión de los proyectos en sus áreas de acción y compatibilizarlos con sus líneas de financiamiento; administrar coordinadamente los fondos provenientes de la privatización, que CORDEPAZ destine a los proyectos de carácter social; fiscalizar a CORDEPAZ para que los recursos se utilicen de acuerdo con los procedimientos de FONADAL, y proveer a CORDEPAZ los procedimientos administrativos para las contrataciones.

Por su parte, CORDEPAZ será responsable de coordinar con FONADAL la identificación y selección de proyectos de apoyo al sector social, con recursos provenientes de la



privatización y otros; elaborar los proyectos de preinversión de acuerdo con guías elaboradas por FONADAL; elaborar referencias y especificaciones técnicas convocatorias; llamar mediante convocatorias a empresas consultoras; coordinar con FONADAL la ejecución de los recursos provenientes de la privatización de las empresas de CORDEPAZ que se destinen a proyectos; contratar a las empresas para la ejecución de las obras y los proyectos.

En cuanto a los gastos de administración FONADAL desembolsará en favor de CORDEPAZ los montos necesarios para el pago de los servicios técnicos de elaboración de proyectos, convocatorias y supervisión.

El convenio estará en vigencia hasta la finalización de los proyectos, que también forman parte del convenio.

Luego de firmar el acuerdo, el presidente de CORDEPAZ agradeció al Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo en nombre del departamento de La Paz, que es el directo beneficiario que ya se ha logrado comprometer una suma superior a un millón y medio de dólares a corto plazo abrirá oportunidades de inversión en las provincias.

Labores escolares no se suspenden el lunes

El 12 de octubre, día en el que varias organizaciones realizarán acciones de protesta y de conmemoración de los 500 años, el subsecretario de Educación Urbana Fortunato Torres indicó que las clases no serán suspendidas.

No hay ninguna instrucción de parte del ministerio para suspender las labores escolares, por lo que el lunes las actividades en todos los establecimientos educativos fiscales serán normales, sostuvo.

MAGISTERIO
Por su parte, las organizaciones sindicales del magisterio urbano y rural han instruido a todos sus afiliados, para que concurren a la marcha de protesta contra lo que significó la llega-

da de los españoles hace 500 años. El lunes 12 de octubre de acuerdo a las organizaciones campesinas miles de sus afiliados marcharán por las calles céntricas de La Paz.

GESTION ESCOLAR
El subsecretario de Educación Urbana, Fortunato Torres, afirmó que la gestión escolar del presente año, excepto "unos pequeños conflictos", es normal y su conclusión está prevista para el 19 de diciembre.

Añadió que las actividades educativas en el área urbana han logrado un grado importante de desempeño y que "hasta el momento existe un 70% de avance, tanto en asistencia como en rendimiento pedagógico".

Aseguró también que se han superado aspectos de procedimiento administrativo para cumplir con obligaciones económicas, lo que ha contribuido para que el magisterio cumpla con sus labores.

La autoridad señaló que, en los próximos días, se hará conocer el instructivo a nivel nacional del programa de evaluaciones y demás aspectos que están considerados dentro de la gestión escolar.

Indicó que el grado de asistencia es considerado dentro del ritmo regular, por cuanto el calendario se está cumpliendo con "normalidad", salvo algunas excepciones que han existido y "algunos pequeños conflictos" que se ha tenido que confrontar, como propios de la actividad democrática en la que vive el país.

En cuanto al rendimiento pedagógico, expresó que éste también está considerado dentro de lo normal, ya que el avance de materias y de asistencia llega a un 70%, por lo que en los meses restantes se cumplirá con el porcentaje que falta.

  ROTARY CLUB LA PAZ SUR, en memoria del apreciado amigo y Past Presidente

LIC. JORGE ARTEAGA CASTRO
Q.E.P.D.

Invita a su familia, amigos y compañeros rotarios a la misa que recordando el mes de su fallecimiento se celebrará el día sábado 10 del presente mes a horas 19:00 en la iglesia de los Padres Carmelitas (Av. 20 de Octubre).

 **AGRADECIMIENTO E INVITACION**

La familia de la que en vida fue

SRTA. CRISTINA QUIROGA HERNANDEZ
(Q.E.P.D.)

Expresan su profundo agradecimiento al Directorio, Gerencia y Personal de "PRESENCIA", a familiares y amistades que nos acompañaron, en momentos de dolor y a todas las personas que hicieron llegar sus ofrendas florales. Rogandoles acompañarnos a honrar su recuerdo, asistiendo a la misa de OCHO DIAS que se mandará a oficiar hoy SABADO 10 a hrs. 12:30 p.m. en la Iglesia de los Carmelitas Av. 20 de Octubre (Frente al Min. de Defensa). Será favor agradecerlo por la familia.

La Paz, octubre de 1992

 El Directorio y los socios del CLUB ALEMAN

Lamentan participar el sensible fallecimiento del que en vida fue

SR. HANS BECKMANN F.
Q.E.P.D.

Quien durante muchos años fue socio y dedicado miembro del Directorio, é invita a los socios y amigos al traslado de los restos el día de hoy sábado a hrs. 11:00 en el Cementerio Alemán.

La Paz, 10 de octubre de 1992

 El personal de los proyectos BAYFIN y NOGUB de la Cooperación Técnica Suiza, tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

Sr. HANS BECKMANN FEURER
(Q.E.P.D.)

Esposo de nuestra querida compañera de trabajo Adelita Vaca de Beckmann.

La Paz, 9 de octubre de 1992

 La Jefatura de Vigilancia y Resguardo Aduanero, de la Dirección General de Aduanas, lamenta comunicar el fallecimiento del Sr.

Don Pedro Fernández Cuéllar
(Q.D.D.G.)

E invitan al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy sábado 10 a hrs. 11:00. El cortejo fúnebre partirá del Velatorio Piedad, Calle Figueroa Nº. 773.

La Paz, Octubre de 1992

  MINISTERIO DE FINANZAS
DIRECCION GENERAL DE ADUANAS
BOLIVIA

La Dirección, Sub-Dirección y Personal de la Dirección de Aduanas, se adhieren al dolor que embarga a la familia.

Don PEDRO FERNANDEZ CUELLAR
(Q.D.D.G.)

Funcionario de Vigilancia y Resguardo Aduanero, e invitan al traslado de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy a hrs. 11:00. El cortejo fúnebre partirá del Velatorio Piedad, calle Figueroa Nº. 773.

La Paz, octubre de 1992

 **Invitación religiosa**

La familia del que en vida fue:

Doctor CARLOS ARCE BROW
(Fallecido en la ciudad de Sucre)
(Q.E.P.D.)

Agradece las condolencias recibidas por su sensible fallecimiento e invita a sus parientes y amigos a la misa de mes que se oficiará en la iglesia AUXILIADORA (El Prado) el día de hoy sábado a horas 7:00 (19:00 p.m.) Su asistencia será profundamente agradecida por la familia.

La Paz, 10 de octubre de 1992

 La Cooperación Técnica Suiza (COTESU) y todo su personal

Hace llegar su más sentida condolencia a la familia del que en vida fue:

Sr. HANS BECKMANN FEURER
(Q.E.P.D.)

Esposo de la Sra Adela Vaca de Beckmann, querida amiga y compañera de trabajo.

La Paz, 9 de octubre de 1992

 La familia del que en vida fue:

Sr. JORGE BLAJOS LAGUNA
Q.E.P.D.

Lamentan participar el sensible fallecimiento acaecido en la ciudad de Cochabamba.

ades en la
gración
coslovaquia

(EFE).- La sombra de la descomposición de todas las negociaciones y eslovacos duros de destrucción del común, "que cada mayores dificultades", comentaristas de la unión política checoslovaica un conflicto armado, de despierta la situación en Eslovaquia y la de esa economía en la ree, son los factores de la indecisión de sus "que no quieren que- pesar de sus anhelos

Cumbre de ex-URSS concluyó sin acuerdos definitivos

BISHKEK, 9 (EFE).- La cumbre de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) terminó hoy, viernes, sin obtener ningún resultado definitivo, al igual que todas sus reuniones anteriores, afirmó el presidente de Armenia, Levon Ter-Petrosián. "Entre los miembros se ha producido una diferenciación en el grado de su integración en la Comunidad", pues hay convenios que no fueron firmados por todos los países, constató el presidente armenio. Por ejemplo, recalcó, uno de los principales documentos aprobados en esta reunión, un acuerdo de creación de una "zona del rublo" y de un Banco Interestatal, sólo fue suscrito por seis de los miembros de la CEI. De los líderes de los diez países que asistieron a la cumbre, sólo se presentaron a la rueda de prensa final, además de Ter-Petrosián, Askar Akayev, el presidente del país anfitrión, Kirguzia, y el Comandante de las Fuerzas Armadas Unificadas de la CEI, el mariscal Evgueni Shaposhnikov. La resistencia de Ucrania impidió también llegar a un acuerdo sobre las armas estratégicas nucleares, que Rusia exige sean puestas bajo su control exclusivo, informó Shaposhnikov. Por tanto, estos dos países entablarán negociaciones bilaterales para acordar el estatuto de las armas en territorio ucraniano, así como de la Flota del Mar Negro, añadió.

Chechenia convoca a la "Guerra Santa contra Rusia"

MOSCÚ, 9 (EFE).- El presidente de la secesionista república rusa de Chechenia, Dzhohar Dudáyev, llamó a los chechenos a la Guerra Santa contra Rusia, y se entiende, aunque no lo aclaró, que también contra Georgia, y aseguró que pueden convertir el país en un "infierno nuclear", informó hoy, viernes, la televisión rusa. En un video mostrado hoy en Moscú durante una conferencia de prensa ofrecida por la representación permanente de Georgia en Rusia, Dudáyev pidió a los chechenos que sacrifiquen sus vidas "como kamikazes" en la Guerra Santa. "Mil chechenos serán suficientes para convertir a

Rusia en un infierno nuclear", dijo el presidente de Chechenia, república del Cáucaso Norte ruso que se declaró independiente y se negó a firmar el nuevo Tratado de la Federación Rusa. Las imágenes de Dudáyev fueron mostradas precisamente para constatar la agresividad de los independentistas abjasios y los caucásicos, en su mayoría chechenos, que les ayudan en su guerra contra Georgia. Dudáyev, un ex general de aviación del Ejército soviético, promueve la formación de un estado caucásico independiente en el que se unan las repúblicas autónomas rusas de esa región.

Fechas que hacen historia...

25 de Mayo de 1809

1er. Grito Libertario de América en Chuquisaca.

16 de Julio de 1809

Proclamación de la Junta Tuitiva de La Paz.

6 de Agosto de 1825

Nace la República de Bolivia.

10 de Octubre de 1957

Nace "el banco" de los bolivianos.



BANCO BOLIVIANO AMERICANO S.A.

... el banco que hace historia.

verdadero salto al desconocido" describe ta eslovaco Fedor Vico e las fuerzas políticas apoyar la idea de la l Estado eslovaco in del primero de enero no la del momento en e existir la actual Fecoslovaca, ya no la duda prácticamente cos ni eslovacos, pero an incertidumbre sobrán de ser los vincu- dos repúblicas. oz del gobernante Mo- la Eslovaquia Demo- slav Gecí, tiene gran- des negras para expli- o de que su partido Unión libre de checos y, al mismo tiempo, ores de la comisión ia federal encargada dicha unión, subraya el comentarista checo n más extendida para mbigua actitud de la itica eslovaca es que clar ve con horror la de que a la vuelta de Eslovaquia se encuen- te sola en la arena al, sin más apoyos que puesta a prestarle la pendiente República ministro checo, Vaclav ará toda su proverbial ara negociar con su eslovaco, Vladimir nstruir con él todo el adivisión de Checoslo- ar a la ruptura ni al patrny, del equipo del Gobierno de y eslovacos verán integración en Euro- dida en que consigán n por consenso, sin arbitrajes de instan- onales. mos acuerdos entr e propugnan por aho- de una "unión aran- rios convenios mon- gos" que comenzarían el primero de enero de culos políticos del país a idea de que, si bien la tica está prácticamen- da, el reparto del patri- al puede prolongarse y va a convertirse en el ano" en las futuras re- checos y eslovacos. ento que revela el "esta- en que se encuentra el lo checoslovaco es que pa en absoluto ya de la del presupuesto fede- ería estar aprobado en to a finales de año. o Vladimir Meciar ha ue los representantes lo en las instituciones ermanecerán en sus sta el 31 de diciembre ni un día más. re principal de la caída no en Checoslovaquia, el, partidario de la Fe- astía las pasadas elec- unio -que pusieron de la imposibilidad de el Estado común de slovacos-, ha llegado a ón de que el deterio venia de esas dos zo- que "lo mejor es una n rápida para evitar ores". últimos 70 años de exis- hecoslovaquia, los inte- grandes potencias ha- dido, por lo visto, que slovacos "manifestaran te sus anhelos de inde- y la democracia ofrece po propicio a esas fuer-ugas", asegura el histo- Masopust. demás, el fenómeno del mo, con mayor o menor se reproduce en todos del desaparecido campo y nosotros confiamos en proceso culmine en Che- la con todas las garan- zadas por todos", opust. proceso irreversible del lamiento de la Federa- confirmado ayer, jueves, lamiento checoslovaco al as enmiendas a la llama- competencias, que trans- parte fundamental de los ederales a las Repúblicas s. esas enmiendas, la Fe- agonizante contará du- próximos 83 días, los que ara que Checoslovaquia zza, sólo con competen- zadas en las esferas de defensa, política exterior, economía y control esta-

Por temor a que la imagen les afecte Republicanos rehuyen fotografiarse junto a Bush

WASHINGTON, 9 (EFE).- En otros tiempos, muchos republicanos se darían codazos para salir en la foto con su jefe, el presidente de EE.UU., George Bush, pero dada su baja popularidad...

Ninguno de los 134 republicanos de la cámara baja que buscan la reelección se han hecho presentes en la mansión presidencial y los 26 que si se dejaron fotografiar y filmar con Bush...

A pesar de esta patente falta de confianza en el Presidente, el Partido Republicano estima que podrá hacer con buen número de los 91 escaños vacantes en la Cámara de Representantes...

CLINTON EN LA ULTIMA BAJA DE VIETNAM

El candidato republicano a la Casa Blanca y actual presidente de Estados Unidos, George Bush, "desesperado" por su baja popularidad...

Bush ha resucitado el fantasma de la caza de comunistas que caracterizó la izquierda era del "maccarthismo" en los años 50...

El presidente reiteró lo afirmado el pasado miércoles en otro programa de televisión, de la cadena "CNN", que no entendía...

Brandt: de refugiado antinazi a defensor de la distensión

BONN, 9 (REUTER) - Willy Brandt, el ex canciller de Alemania occidental que murió el jueves a los 78 años...

Su funeral será el 17 de este mes

El ganador del Premio Nobel de la Paz 1971, que regresó a una Alemania derrotada vistiendo el uniforme del ejército noruego...

Lo que debe estar unido, de ahora en más va a crecer unido - el lema de Brandt luego de la desaparición del Muro...

Entre sus admiradores se encontraba el conservador Helmut Kohl, que apoyó el viaje que hizo Brandt a Bagdad en noviembre de 1990...

Desde su posición de padre indiscutido de la política alemana, Brandt podía recordar una vida en la que se sucedieron más aventuras, controversias, derrotas y victorias...

Era la tercera vez que lo intentaba, pero abandonó su cargo en 1974, cuando se descubrió que uno de sus más próximos colaboradores espiaba para Alemania del Este...

El apoyo que brindó a la unificación alemana dividió al SPD occidental, pero llevó a los flamantes socialdemócratas de Alemania del Este a nombrarlo su presidente honorario...

Nació el 18 de diciembre de 1913 en la ciudad báltica de Lübeck, Brandt militó en la juventud socialista hasta que, luego del ascenso nazi, huyó a Noruegia en 1933...

Su verdadero nombre era Karl Frahm, pero adoptó Willy Brandt como alias. Trabajó como periodista y, entre otras cosas, cubrió la Guerra Civil Española desde el lado republicano...

En 1988, un periodista le preguntó por qué había elegido el exilio en lugar de resistir a los nazis desde su país. La respuesta fue: "Nunca pensé que uno tuviera la obligación de permitir que lo encerraran"...

Brandt volvió en 1945 a las ruinas de lo que había sido la capital, ahora dividida y ocupada. En 1957 se convirtió en alcalde de Berlín Oeste.

Se transformó en su Ostpolitik. La insegura respuesta occidental ante el Muro de Berlín, que se erigió un mes antes de su primer intento fallido de ganar las elecciones...

Se lo nombró ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Coalición que formaron el SPD y los cristiano-demócratas en 1966 y Brandt inició el primero de una serie de pasos...

El verdadero cambio, sin embargo, tuvo lugar en 1969, cuando Brandt asumió el cargo de canciller como fruto de una coalición con el Partido Demócrata Libre (FDP)...

En agosto de 1970 firmó un tratado histórico de no agresión con la Unión Soviética y ese mismo año restableció relaciones con Polonia, el país más afectado por la tiranía nazi...

Tres años más tarde, el gobierno de Brandt promovió "una nueva vecindad pacífica". Una multitud de entusiastas alemanes orientales se agolpó en su hotel al grito de "Willy! Willy!"...

En lo que constituyó una amarga vuelta de tuerca, fue un espía de Alemania del Este que se había infiltrado en su gobierno...

FUNERAL EL 17 El presidente alemán, Richard von Weizsäcker, ordenó hoy, viernes, la celebración del funeral del fallecido dirigente socialdemócrata alemán Willy Brandt...

Los discursos de condolencia correrán a cargo de Richard von Weizsäcker, la presidenta del Parlamento, Rita Suessmuth, así como representantes de la Internacional Socialista...

El mandatario boliviano, fue elegido hace algunas semanas vicepresidente de la Internacional Socialista, del que Brandt fue su presidente desde 1976 hasta septiembre de 1992.

Riesgos de expansión de la ola de intolerancia Posible extensión del conflicto yugoslavo hasta Medio Oriente

BELGRADO, 9 (EFE).- La opinión pública de Serbia lee hoy la advertencia del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos de Londres (IISS)...

Este pesimista informe sucede al optimismo que brotó de la reciente entrevista de los presidentes de Croacia y Yugoslavia...

Poco después se produjo la caída en manos serbias, supuestamente pactada, de Bosanski Brod, baluarte de los croatas bosnios.

Los musulmanes han reaclorado siempre de las ententes serbobocroatas, por temer que pudieran hacerse a expensas suyas...

Siempre se consideró en Yugoslavia que para la estabilización de la zona es fundamental que funcione el " eje Zagreb-Belgrado (Croacia-Serbia) "

La anterior Yugoslavia se vino abajo por el problema de los derechos de la minoría serbia de Croacia...

Consejo de Seguridad de la ONU prohíbe vuelos militares Bosnia-Herzegovina

una guerra en la que el yugoslavo destruyó gran parte de la infraestructura de la próspera Croacia.

La resolución es una declaración de compromiso entre Estados que querían la autorización del uso de la fuerza para hacer cumplir la prohibición...

Si alguien cree que incumplir la prohibición de vuelos militares tendrá una sorpresa, ya que se cree que las medidas en caso de violación tendrán una sorpresa ingrata...

Georgia inició contrataque en Abjasia

TIFLIS, 9 (EFE).- Tropas georgianas han iniciado una gran ofensiva para recuperar el control del norte de la región separatista de Abjasia...

Según comunicó un alto cargo del Estado Mayor, las fuerzas aéreas bombardean intensamente la ciudad de Gagra y el poblado de Gantiadi...

En el frente norte, la artillería y la aviación abrieron un pasillo para el avance de los carros de combate georgianos...

CONTINUARAN AUTONOMIAS SI RESPETAN INTEGRIDAD El líder georgiano, Eduard Shevardnadze, se pronunció hoy, a favor de las autonomías en Georgia...

CONDOLENCIA DE JAIME PAZ

El presidente Jaime Paz Zamora expresó ayer su pesar por el deceso de Willy Brandt, uno de los más destacados líderes contemporáneos y amigo personal.

Fue una de las voces más importantes para el tercer mundo, dijo Paz, sobre Willy Brandt, con quien compartió momentos difíciles en la época de los años setenta.

El mandatario boliviano, fue elegido hace algunas semanas vicepresidente de la Internacional Socialista, del que Brandt fue su presidente desde 1976 hasta septiembre de 1992.



República de Bolivia H. Senado Nacional

HOMENAJE DEL H. SENADO NACIONAL A LOS 10 AÑOS DEL RETORNO DE LA DEMOCRACIA

El H. Senado Nacional, el pasado jueves, rindió homenaje a los diez años del retorno de la democracia a nuestro país, en sesión especialmente preparada para la oportunidad...



Logramos otra gran concertación, que queda un poco en el olvido, y es de todos los factores de poder y, básicamente, de los partidos políticos. Son aquellas reuniones convocadas por la Iglesia Católica...

Movimiento de la Izquierda Revolucionaria, que realiza una obra responsable. Poco a poco se va aprendiendo la metodología y la forma de desenvolvernos en política...

Muchas gracias H. Guillermo Fortún Suárez PRESIDENTE DEL H.SENADO NACIONAL

a Santo Domingo

Papa asume críticas "honestas" cristianización de América

D DOMINGO, 9 (EFE).- El papa Pablo II asume las críticas al V Centenario pero también los beneficios de la acción de América, según re- viertes ante la prensa, a la de las denuncias presentadas por miembros de Iglesia contra los colonizadores.



por el presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, de 86 años. El avión papá llegó al Aeropuerto Internacional de las Américas a las 17.07 hora local (21.07 GMT). El Pontífice fue acompañado al bajar del avión por el arzobispo metropolitano de Santo Domingo, cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), y por el nuncio apostólico en la República Dominicana Fortunato Baldelli.

Los grupos locales opuestos a la celebración de Quinto Centenario del Descubrimiento de América pidieron hoy a la jerarquía de la Iglesia Católica diligenciar una entrevista con el papa Juan Pablo Segundo, a fin de manifestarle su protesta.

La dirigente popular Virtudes Álvarez y el jefe del Movimiento Colectivo de Organizaciones Populares, que se oponen a las celebraciones del Quinto Centenario, dijeron que no se oponen a la visita del papa, pero sí a que éste oficie su misa central el domingo 11 de octubre en la explanada del Faro a Colón, el centro de montañismo inaugurado por el gobierno el 6 de octubre como acto oficial principal del Quinto Centenario.

El secretario general del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) informó hoy de que el próximo día 28 se emitirá la "Declaración de Santo Domingo", producto de la IV Asamblea General que se iniciará el próximo lunes en esta capital con la presencia del papa Juan Pablo II.

Raimundo Damasceno de Assis, obispo auxiliar de Brasilia, dijo que las resoluciones finales de la reunión, que durará doce días, no serán difundidas a la opinión pública hasta que el papa las apruebe, pero aclaró que en la clausura del día 28, a través de la "Declaración de Santo Domingo" se darán detalles de los distintos exposiciones y de los debates mantenidos durante los trabajos de la reunión.

100 MEDICOS AL SERVICIO DEL PAPA. Cien médicos dominicanos, han sido seleccionados por el papa para dar asistencia médica al papa Juan Pablo II, declaró hoy el ministro dominicano de Salud Pública, Miguel Ángel Stepan. Asimismo, se han dispuesto diez ambulancias que seguirán al papa durante los cinco días que durará su visita a este país caribeño.

Por su parte, Frank Guillén, subdirector de la Cruz Roja Dominicana, informó de que estará listo un banco de sangre ambulatorio con el del mismo grupo que la del Pontífice.

Contra líder de Sendero Luminoso Consejo de guerra deja en 2º instancia suspenso fallo en 2º instancia Podría ser emitido entre hoy o mañana domingo

LIMA, 9 (REUTER) - Un consejo de guerra militar dejó hoy en suspenso su fallo sobre la apelación a la condena a cadena perpetua aplicada el miércoles a Abimael Guzmán, máximo líder y fundador del movimiento guerrillero maoísta Sendero Luminoso, por un juez instructor castrense.

El abogado de Guzmán, Alfredo Crespo, dijo a Reuter que en audiencia realizada hoy en la base naval de la Isla San Lorenzo, en el océano Pacífico, pidió la anulación de la sentencia contra Guzmán, aduciendo una serie de vicios procesales. El Consejo de Guerra, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El fallo en segunda instancia era esperado inicialmente para hoy después de que el propio Crespo y el presidente Alberto Fujimori habían asegurado que se produciría 48 horas después de conocerse el veredicto del juez instructor. En juicio de Guzmán, órgano judicial castrense de segunda instancia, "dejo para resolver" el sábado o domingo, la apelación presentada por la defensa, dijo para resolver.

El Pontífice inaugurará el lunes la IV Conferencia General del Episcopado Latinoamericano. Sostuvo que "son pobres sobre todo los indígenas, de los que sabemos por el padre Las Casas que fueron víctimas en su época y hoy aún se sienten despreciados"

breza, Juan Pablo II precisó que América Latina no es la única zona de la Tierra donde existen pobres. Al margen de la consideración socioeconómica de la pobreza, a la que la Iglesia responde con su doctrina social, el papa ahondó en la aplicación histórica, "y siempre actual", de la pobreza del indígena. "Son pobres sobre todo los indígenas, de los que sabemos por el padre Las Casas que fueron víctimas en su época y hoy aún se sienten despreciados, desclaudados", explicó. Señaló que este problema debe estudiarse bien en todas sus dimensiones, para no exagerar en un sentido o en otro. Al margen de su pobreza, los indígenas, según el papa, "han conservado de forma excepcional el mensaje evangélico, mensaje que ellos han aceptado aunque no hayan aceptado la cultura europea, haciendo una distinción entre ambos". Sobre las pasadas conferencias episcopales latinoamericanas de Medellín (Colombia) y Puebla y su relación con Santo Domingo, el papa se limitó a decir que "desde entonces muchas cosas han cambiado", aunque otras muchas deben cambiar, no queriendo profundizar más "porque esta será la tarea de la IV Conferencia". En relación con la actual crisis monetaria y económica, sobre todo europea, Juan Pablo II señaló que más seguro que rezar por las monedas en crisis es "rezar por una justicia social, por una justa distribución de los bienes, pues nuestra oración debe ser católica y universal". LO RECIBIO EL PRESIDENTE DOMINICANO El papa Juan Pablo II fue recibido

SOLICITADA MOVIMIENTO NACIONALISTARREVOLUCIONARIO DE IZQUIERDA



EL M.N.R.I. AL LEAN DE BOLIVIA

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.

El día décimo aniversario de la recuperación de la democracia y la soberanía popular, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda saluda de pie al pueblo de Bolivia. Participa de respeto y admiración al Conductor y Líder de la Reapertura Democrática y Jefe del M.N.R.I., c. Hernán Siles Zuazo, cuyo liderazgo en dicha gesta pretende ser un precedente en nuestra historia ante el apertado pasadizo del Movimiento Popular.



HERNÁN SILES ZUAZO JEFE NACIONAL DEL M.N.R.I.

- Manuel Cárdenas Mallo SECRETARIO EJECUTIVO
Hernando Poppe Martínez SECRETARIO GENERAL
Mario Roncal Antezana Francisco Belmonte Cortés
Remy Rosales López Guillermo Mendoza Riglos
Zolito Martínez David Vila Federico Álvarez Plata Pinto
Nancy Sarmiento Edoardo Tapia Villarroel
William Villagra Alvarez Luciano Valdivez
Ninoska Aramsyo Ramiro Vergara Ascarrunz
Emilio Ascarrunz

Hasta el lunes

Gobierno espera que terrón de azúcar no se vuelva hiel

Con la esperanza de que el terrón de azúcar no se vuelva hiel, el gobierno decidió ayer dar un plazo de tres días para que los industriales expliquen "racionalmente" las razones para el aumento de un 20% en el precio del quintal de ese producto.

El ministro de Exportaciones, Fernando Campero, quien hasta ayer esperó en su despacho que los azucareros den alguna señal de vida oficialmente, dijo no estar esperando aún la información que ha pedido. Campero expresó ayer su convencimiento de que el precio del azúcar ha subido.

El pasado lunes, los industriales azucareros de Santa Cruz y Bermejo decidieron incrementar el valor del quintal de azúcar de 67.50 a 78 bolivianos, en envase de plástico, mientras el que se expende en sacos de algodón subió de 68.50 a 80 bs, provocando reacción en la población, organismos sindicales y la Asociación de Embotelladoras.

La subida motivó explicaciones, no siempre coincidentes, por parte de las Cámaras Agropecuarias del Oriente (CAO) y el representante de los industriales azucareros, en La Paz.

UNA Y OTRA EXPLICACIÓN

La CAO sostiene que uno de los factores que motivó el alza fue la baja en la producción de caña afectada por las intensas lluvias que cayeron en las regiones donde se encuentran los cañaverales.

Los cañeros sostienen, a su vez, que la acción se originó en las elevadas ganancias que perciben los intermediarios en la comercialización del producto, mientras que el representante de los industriales azucareros, en La Paz, Hugo Castellanos, se limitó a decir que el incremento era justificado por el hecho de que este permitirá compensar el aumento que se registró en los costos de producción de azúcar.

El ministro de Exportaciones, por su parte, adelantó que un análisis preliminar sobre el tema, estableció que no existe ninguna razón para incrementar el producto.

TRES DULCES HIPÓTESIS

Campero dijo que para solucionar el problema, su despacho ha elaborado tres posibles hipótesis.

La primera, podría darse por parte de los propios industriales cañeros y azucareros quienes, hasta el lunes,



Aún tiene la esperanza de que industriales den una explicación racional en torno al incremento del 20% en el precio del producto. Productores no coinciden en explicaciones

tienen plazo para demostrar técnicamente las razones del incremento.

"Ellos tienen que convencerlos o demostrarlos que el incremento es justificado, también pueden bajar los precios simplemente o, finalmente, nosotros adoptamos medidas para liberar el mercado", advirtió Campero al resumir las alternativas de solución a un problema, que según el propio gobierno podría acarrear "serios conflictos sociales al país".

EMBOTELLADORAS
El ministro también dijo que espera una memoria de la Asociación Nacional de Embotelladoras pidiendo la liberación del mercado del azúcar.

"Nosotros nos hemos enterado por PRESENCIA que este sector interpondrían una memoria pidiendo la derogación del decreto que protege el mercado del azúcar, pero tampoco han oficializado nada, hasta ahora", sostuvo.

La Central Obrera Boliviana también ha rechazado el incremento y prepara una carta formal de reclamo al ministerio.

La COB calificó al incremento del azúcar como un atentado contra la economía popular.

LIBERTAD PARA EL AZÚCAR

La producción azucarera y la comercialización, según los propios industriales, no se ajusta al modelo de libre mercado, que rige en la mayor parte de los países del mundo.

"El libre mercado no es para el azúcar, en todo el mundo este producto tiene una protección del Estado y algunas subvenciones", dijo a la prensa el representante de los empresarios privados de Santa Cruz, en La Paz, Francisco Molina, tras advertir que "si el azúcar entra en la órbita del paralizarse sus actividades y demanda el sector azucarero paralizará sus actividades en el país".

Pero el ministro Campero está convencido, ahora, que la protección del Estado no sólo puede darse en favor de los azucareros sino también para todo el pueblo.

"El sector azucarero es oligopolio, proque se puede contar con los dedos de las manos a las empresas productoras. Ahora, si el gobierno protege a este sector, los industriales tienen que cumplir con algunas condiciones, no pueden actuar arbitrariamente", dijo.

Percepciones ministeriales:

Paso a paso, Bolivia y Perú cerca a libre comercio total

Próxima semana crucial para lograr acuerdo. Negociaciones al más alto nivel podrían solucionar los obstáculos técnicos, dice ministro de Exportaciones

Paso a paso, Bolivia y Perú avanzan hacia una zona de libre comercio pero sin restricciones arancelarias para productos industriales, agroindustriales y agrícolas, declaró ayer el ministro de Exportaciones, Fernando Campero Prudencio, que consideró la próxima semana definitiva para lograr ese acuerdo.

Hace tres meses, Bolivia y Perú negocian una zona franca comercial.

Campero dijo tener la "percepción" de que en breve plazo (antes del 30 de octubre), el acuerdo irrestricto de 600 productos -establecidos en el sistema comercial andino- pasen libremente las fronteras de ambos países.

"Creemos que la posibilidad se acerca para firmar con el Perú el acuerdo comercial irrestricto", insistió.

Explicó que el próximo lunes, autoridades de la cancillería, del ministerio de Exportaciones y el sector empresarial privado evaluarán conjuntamente los avances de las negociaciones con el Perú y establecerán los pasos finales para la consolidación del acuerdo comercial.

Desde agosto de este año a la fecha, Bolivia y Perú han culminado las tres fases de la negociación comercial.

Desde el inicio Bolivia ha sostenido como propuesta la apertura de una frontera comercial irrestricta.

Perú, impedido por el Decreto Supremo 045, promulgado por el gobierno del presidente Alberto Fujimori, ha rechazado esta posibilidad al proponer gravar a las exportaciones bolivianas de

aceites de soja y girasol de arancel y establecimiento de hasta 1.000 toneladas sin arancel para la exportación.

El sector privado peruano ha formulado su propia propuesta peruana que la exportación de soja y girasol represente el 10% de las exportaciones del vecino país.

El ministro Campero dijo que las tasas arancelarias en la última propuesta peruana podrían ser altas en el marco de las negociaciones sostenidas con el ministro de Comercio del Perú, Carlos Bolaño, en Washington.

Bolaño expresó la voluntad política del gobierno peruano por consolidar un acuerdo comercial favorable para ambos países.

DONDE MANDA CAPITAN NO MANDA MARINERO
El joven ministro Campero se mostró de que las conversaciones bilaterales en la zona de libre comercio sean transferidas a esferas políticas gubernamentales.

Consideró que estas reuniones superen los problemas técnicos que confronta la negociación y levanten las barreras arancelarias y de cupo a los tres productos bolivianos (carne y los aceites de soja y girasol).

Si ambos países logran consolidar el acuerdo comercial irrestricto, técnicos del ministerio de Exportaciones estiman que el comercio entre ambos países podría superar los 50 millones de dólares anuales, frente a los 40 millones actuales, 40 de los cuales corresponden a las exportaciones bolivianas en 1991.

Subsecretaría admite irregularidad en explotación forestal

(EBROL).- La Subsecretaría de Medio Ambiente admitió hoy que los funcionarios del Centro de Desarrollo Forestal (CDF), entidad dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos (MACA), están involucrados en irregularidades cometidas en el manejo y protección de los recursos naturales.

MURIERON 138 ARBOLES DE MARA

El coordinador de esa Subsecretaría, Alan Vojanec, a tiempo de admitir esta situación explicó, que el pasado 30 de septiembre, el director ejecutivo del proyecto de "protección de etnias y recursos naturales Chimoré-Yapacaní", denunció que en las últimas semanas las empresas madereras que trabajan en la región, talaron 138 árboles de madera mara, a pesar de la prohibición existente.

Estos cortes ilegales habrían sido realizados con la autorización de funcionarios del Centro de Desarrollo Forestal de Santa Cruz, los mismos que no dieron parte de esa situación al director ejecutivo regional, Walter Landívar, autoridad que en el pasado inmediato, emitió una prohibición de nuevas talas.

Landívar anuló, en 1991, la autorización de explotación maderera concedida a las empresas Ibovo y Quebrada Azul, y determinó el remate de 1.400 metros cúbicos de madera mara (legalmente explotada).

El coordinador de la Subsecretaría de Medio Ambiente explicó que en dicho remate, que fue ganado por las empresas Ibovo y Quebrada Azul, se registraron diversas irregularidades, entre ellas la realización de la subasta en forma paralela en los departamentos de Santa Cruz y Cochabamba que muestra claramente la descoordinación entre los centros de desarrollo forestal de ambos distritos.

Agregó que si bien esta descoordinación puede deberse a la indefinición de los límites de los parques Amorbó y Carrasco ubicados en ambos departamentos, resulta injustificable que un remate se realice en dos distritos. En el primero (Santa Cruz), la oferta de los compradores alcanzó a 50.000 dólares, mientras en

Cochabamba no se llegó a pagar por los 1.400 metros cúbicos de madera mara.

Vojanec señaló que una comisión se iniciará para investigar las irregularidades, y en los próximos días, la Comisión Agropecuaria de la Cámara de Diputados emitirá un informe respecto en el marco de la investigación realizada por la Comisión de Santa Cruz, la Cámara Agropecuaria del Oriente, la Universidad Católica de La Paz y la Federación Campesina de ese distrito.

NI POR MALOS SUELDOS

Señaló que de acuerdo a las leyes en vigencia, la participación de funcionarios en las irregularidades se verá aplicada severa sanción, con el fin de evitar que se repitan este tipo de hechos.

Bolivia cumplirá con APPE con nuevo cupo para exportar estaño

El nuevo cupo de exportación asignado a Bolivia por la Asociación de Países Productores de Estaño (APPE), que se incrementó en un 36% para 1993, permitirá al cumplir con ese compromiso, dijo el ministro de Minería, Iván Rojas. A su retorno de Yakarta (Indonesia), donde participó en la reunión de la APPE en representación del país, dijo que la nueva cuota de estaño para 1993 alcanza a 16.300 toneladas métricas finas y es superior a los 12.000 toneladas de 1992, que se estableció en 12.000 toneladas.

"Hemos logrado una cuota compatible con la producción nacional y desde ahora Bolivia no aparecerá como un país que incumple sus compromisos", dijo.

En los últimos años, la producción y exportación nacional de concentrado de estaño superó ampliamente las cuotas asignadas por la APPE, se trataba de "racionalizar" las ventas para lograr una mejora en la cotización "metal del diablo".

A pesar de que el cupo exportador asignado al país para 1991 alcanzó a

12.600 toneladas, Bolivia exportó 18.042, lo que reportó un ingreso en divisas de 100,8 millones de dólares.

Para la presente gestión se estima que la producción alcanzará a 17.000 toneladas, pese a que la cuota es sólo de 12.000 toneladas. La APPE agrupa a Australia, Bolivia y Zaire, Nigeria, Indonesia, Malasia, Malasia, Nigeria, Tailandia y Zaire, los mayores productores de estaño, como Brasil y China, no son miembros plenos de la Asociación, pero participan en calidad de observadores.

NUEVAS CUOTAS

En la reunión de Yakarta, los miembros de la APPE acordaron los siguientes cupos de exportación para 1993:

PAIS	TONELADAS
Australia	6.500
Bolivia	16.300
Indonesia	30.500
Malasia	20.000
Nigeria	1.500
Tailandia	13.500
Zaire	1.100
TOTAL	89.400

Simultáneamente a los esfuerzos de los países miembros de la APPE para reducir sus niveles de producción hasta esos límites, Brasil y China acordaron limitar sus ventas, con miras a contribuir a disminuir la oferta estañífera y mejorar el precio del metal.

Según el informe proporcionado por el gerente de ENAF, Gonzalo Martínez, que acompañó a Rojas en la reunión de Yakarta, Brasil se habría comprometido a exportar únicamente 24.000 toneladas, mientras que China prometió no excederse de las 15.000 toneladas de estaño.

De materializarse esos acuerdos, la APPE estimó que para fines de 1993 se reduciría el excedente de estaño en el mercado internacional a un nivel de 20.000 toneladas, "cifra saludable", según Martínez.

Del mismo modo, la APPE acordó realizar gestiones ante la administración norteamericana, para limitar y programar el lanzamiento de las reservas estañíferas estadounidenses.

El cheque N° 008044 Serie "D" del Banco Mercantil queda anulado por extravío.



Un grupo de amigas y viudas de militares agasajadas por la Sra. Bertha de Seeqhers, presidenta de la Federación de Madres, Viudas y Huérfanos de Militares, festejando su aniversario natal, en el domicilio de la Sra. Martha Guzmán.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

AVISO DE REMATE

Habiéndose dado cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia, se comunica el tercer remate en subasta pública con la correspondiente rebaja de ley, de 7 vehículos en el estado en que se encuentran, conforme al siguiente detalle.

Nº	CODIGO	TIPO VEHICULO	MARCA	MOTOR	CHASIS	MODELO	PRECIO BASE REMATE (SUS)	OBSERVACIONES
1	V2-11	VOLQUETA	RENAULT	4251	007917	1981	1.500.00	Inmovilizado
2	V2-14	VOLQUETA	RENAULT	04219	5000301673-79810	1981	1.500.00	Inmovilizado
3	C4-02	CISTERNA	HINO	KB300-47623	KB222-12162	1977	1.125.00	Inmovilizado
4	V2-10	VOLQUETA	RENAULT	4309	008186	1981	750.00	Inmovilizado
5	J1-22	JEEP	TOYOTA		FJ40-309833	1977	264.00	CHATARRA
6	C2-14	CAMIONETA	TOYOTA	2F-100371	FJ45-122779	1977	600.00	Inmovilizado
7	J1-03	JEEP	FORD WILLYS	U50-76532	67532	1981	160.00	CHATARRA

Estos vehículos serán exhibidos en la Av. Juan Pablo II de la ciudad de EL ALTO de La Paz (Río Seco) instalaciones de la posta de mantenimiento de CORDEPAZ (lado PIL La Paz) desde Hrs. 9.00 a 17.00 a partir del día lunes 12 de octubre hasta el día viernes 16 de octubre.

El acto del remate público se llevará a efecto a Hrs. 10.00 am. el día sábado 17 de octubre del año en curso, en la misma instalación de exhibición.

Los interesados, podrán presentarse en la hora, día y lugar señalados previo el depósito del diez por ciento sobre la base de remate, el mismo que podrá ser efectivo en la sección caja de CORDEPAZ (Av. Arce-Edif. Santa Isabel) en el lugar de remate.

La Paz, octubre de 1992

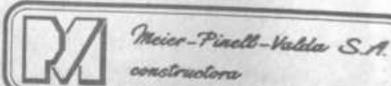
Un buen cambio !

Su casa de siempre, ..., ya esta viejita? problemas de mantenimiento?, ya no le gusta tanto tan residencial?, ya no le gusta tanto tan costaria mucho remodelarla?, ...

Su querido departamento, ..., ya no cumple sus niños?, no tiene independencia?, puede hacer una parrillada?, ya le resulta incómodo?, no refleja su status? ...

Que le parece, venda su vieja vivienda y compre una nueva y linda casa, amueblada y elegante, en su propio terreno en la exclusiva zona de Calacoto; y vuelva a vivir como usted merece!!!

Nosotros le financiamos el saldo, usted plantea sus posibilidades!!!



Indígenas pedirán
ayuda al
 papa Juan Pablo II

PRESENCIA

Cañeros no están de
acuerdo con alza de precio
del azúcar

PRESENCIA

Todo listo para crear la
vigésima provincia paceña:
Caranavi

PRESENCIA



BANCO BIG BENI
Banco para crecer

El pido
para los
departamentos
pobres

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- El Cívico de Pando insistió en la necesidad de que se apoye a los pobres de este departamento, por la descentralización.

Boeck, presidente del Cívico, señaló a PRESENCIA que las sostenidas hasta ahora movilizaciones cívico nacional-servicio para detectar las asimetrías existentes entre departamentos y la presencia de los cuatros: Pando, Beni, Oruro

gestiones a favor de la descentralización han llegado hasta la creación de un Fondo de Compensación Regional para superar las asimetrías existentes entre departamentos "ricos y pobres".

Boeck dijo que los departamentos más pobres deben salir del atraso de los pobres y sus necesidades por una justicia y de solidaridad.

Boeck pidió nada gratis al Estado, sino que lo que aporte el Estado para impulsar el desarrollo nacional. Estamos en estas regiones del más alto nivel de marginación social y económica. La descentralización no es suficiente, creemos que el Estado debe ir adelante con la Compensación Regional. Sostuvo el dirigente.

El Norte siempre fue una zona de paz. La construcción del camino Charazani-Apolo, hizo realidad la vinculación de las zonas del norte de La Paz con la sede del gobierno. La foto muestra el imponente paisaje de la zona. (Fotografía de Víctor Orsió, para PRESENCIA)

PRESENCIA del país

2a.
sección

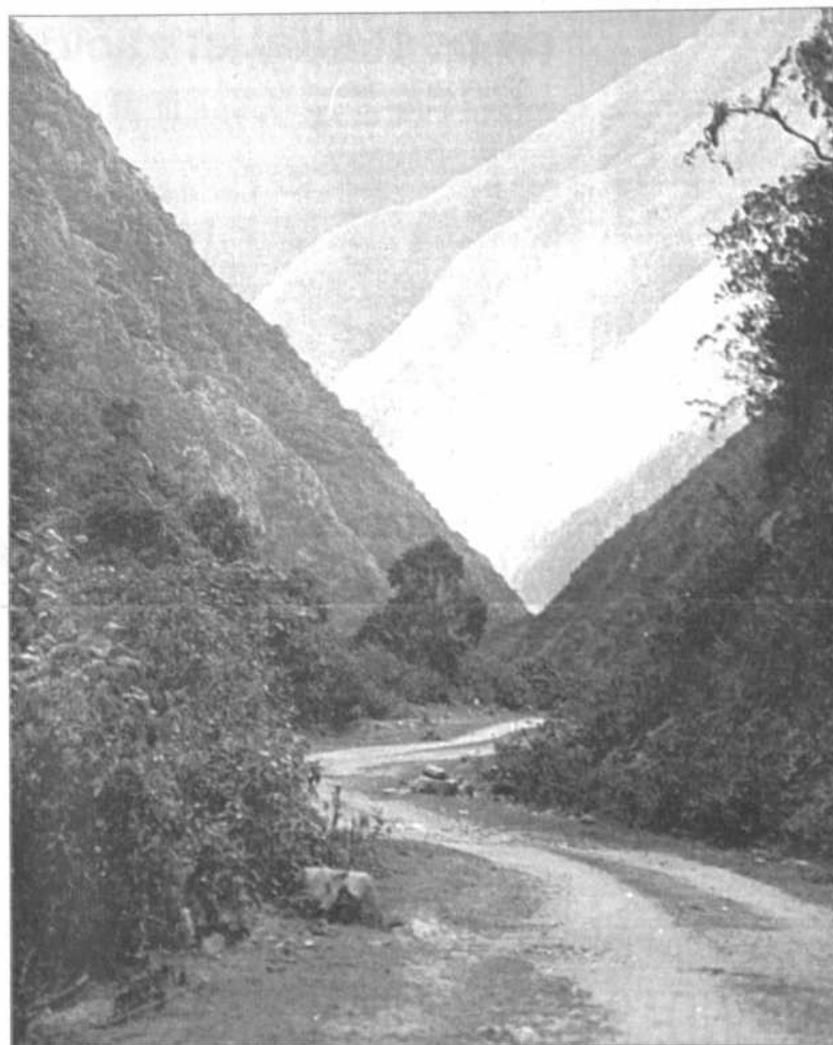
La Paz, Bolivia, sábado 10 de octubre de 1992



BANCO BIG BENI
Grande para desarrollar

Arzobispo de La Paz

Quedó claro que el Gobierno y la Iglesia hablan lenguajes diferentes



Expectativa ante proximidad de IV Conferencia del CELAM

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA).- El Arzobispo de La Paz Monseñor Luis Sainz Hinjosa ratificó anoche aquí sus declaraciones en contra del modelo neoliberal y afirmó que ahora ha quedado en claro que el gobierno habla un lenguaje y la Iglesia otro muy diferente.

En una escala en el aeropuerto internacional de Viru Viru, en su viaje a Santo Domingo para concurrir a la Cuarta Asamblea del Episcopado Latinoamericano, Monseñor Sainz reiteró que la Iglesia habla por los pobres, con quienes convive de cerca, mientras el gobierno aparece más apegado a otros sectores.

"Estamos en el campo y conocemos de cerca los problemas de todos aquellos que hablamos otro lenguaje".

La máxima autoridad de la Iglesia paceña calificó en ese sentido como lógico que el Gobierno tenga su criterio y justificó de ese modo que el Presidente de la República hubiera considerado ignorantes a quienes no admiten los cambios económicos de los últimos 10 años.

ASAMBLEA
Consulado sobre la Conferencia de Santo Domingo, Monseñor Sainz dijo que será un alto en el camino para examinar el sermón de la Iglesia y luego mejorarlo en bien del pueblo. Por su parte, el Obispo del Beni, Monseñor Julio María Elias opinó que la Conferencia será una reafirmación de Medellín y Puebla, las dos anteriores. Dijo también que Santo Domingo sabrá interpretar los planteamientos de los indígenas sobre territorio y dignidad. El Prelado sostuvo que la Iglesia se ha identificado plenamente con los indígenas y que una muestra de ello fue que el 15 de agosto de 1990, la Gran Marcha Indígena de Trinidad a La Paz se inició precisamente en la catedral trinitaria "en el nombre del Padre, de Hijo y del Espíritu Santo".

Por su parte, Monseñor Tito Solari, Obispo Auxiliar de Santa Cruz, dijo que la reunión de Santo Domingo servirá para revitalizar a los pastores. Ante otra consulta, dijo que comparte el temor de quienes dicen que la reunión puede ser un retroceso respecto de las anteriores. "En todo caso mantener el nivel será un gran desafío para todos nosotros", aseguró y confió sin embargo, que el Espíritu Santo obrará sobre los Obispos.

En cambio, Monseñor René Fernández, Arzobispo de Cochabamba, dijo que hay mucha expectativa y que aguarda conclusiones positivas para el futuro de la evangelización y los pueblos.

Sete Obispos, un laico, una religiosa, un teólogo y tres indígenas componen la delegación boliviana que anoche partió hacia Santo Domingo para asistir a la IV Conferencia del Episcopado Latinoamericano.

Patrullaje militar contra terrorismo

UYUNI, 9 (PRESENCIA).- Con el fin de precautelar los servicios básicos dependientes del Estado y en cumplimiento a disposiciones superiores, el comando del Batallón de Infantería IV "Loa" acantonado aquí ha dispuesto la realización de patrullajes con sus efectivos. Los uniformados se apostaron en diferentes lugares catalogados como estratégicos. El comandante de la unidad, teniente coronel Adolfo Vega dijo que con esta operación se trata de dar tranquilidad a la ciudadanía en los próximos días ante el anuncio de movilizaciones con motivo de la celebración de los 500 años de la llegada de los españoles.

Por otro lado, la Policía también ha dispuesto alerta permanente entre su escaso personal a fin de afrontar las contingencias que se presenten.

Por su parte, la Central Obrera Regional convocará a un ampliado de dirigentes de sus entidades afiliadas para analizar las disposiciones emanadas de la Central Obrera Boliviana para el próximo 12 de octubre. El principal dirigente de la C.O.R. Elidoro Borja, adelantó que el día 12 se cumplirán movilizaciones, aunque no especificó las mismas, es posible que arriben a Uyuni campesinos y mineros.

Comisión mixta continuará estudio de Ley de Exportaciones

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- Una comisión mixta integrada por representantes de los sectores público y privado analizará y discutirá con mayor profundidad el proyecto de Ley de Fomento a las Exportaciones, por determinación del Seminario sobre la Ley de Exportaciones que se llevó a cabo en esta ciudad.

La decisión fue adoptada luego de dos días de deliberaciones al cabo de las cuales se concluyó en que es necesario "continuar trabajando, recogiendo y analizando todos los criterios y elementos vertidos en este Seminario, como también los planteamientos que se emitan con posterioridad durante el proceso de discusión y elaboración del mencionado proyecto".

De acuerdo al documento de conclusiones y recomendaciones aprobado en la fecha, los planteamientos presentados en el evento, constituyen un marco de referencia que la comisión "continuará trabajando y analizará para definir la factibilidad de su incorporación a la Ley".

El sector privado y consultores independientes, propusieron ampliar el alcance de la Ley a los sectores que tienen legislación específica y a otros relacionados con la actividad exportadora; incorporar disposiciones destinadas a promover la inversión, tales como un régimen de estabilidad tributaria y el diferimiento en el pago de aranceles e impuestos hasta que los proyectos entren en proceso de producción; y revisar el contenido de los artículos 11, 12 y 13 del proyecto de Ley presentado por el Ministerio de Exportaciones y Competitividad Económica (MECE), referidos a los procedimientos y trámites documentarios y operaciones, el uso de servicios de empresas y el mantenimiento de un sistema de precios y tarifas de bienes y servicios públicos, consistente con los costos sociales de producción de éstos.

De la misma manera, se recomendó eliminar el monopolio de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADA) y las reservas de carga marítima; incorporar los criterios y planteamientos de los distintos sectores económicos afectados por esta Ley para que ésta tenga un carácter integral, concordante con las demás disposiciones legales en vigencia; y recoger los postulados económicos presentados por la Cámara Nacional de Exportadores en su Tercer Congreso Nacional, los mismos que fueron aceptados por los jefes de los partidos políticos con representación parlamentaria, es decir, el mercado como asignador de recursos y el Estado como promotor del desarrollo económico y social, el equilibrio monetario y fiscal, el tipo de cambio real y positivo, no exportar impuestos, productos competitivos con crédito competitivo, precios competitivos en los bienes y servicios públicos, apertura externa con desarrollo de exportaciones, apoyo institucional, moralización del Estado y penalidades a los exportadores que incumplan las disposiciones legales.

El seminario, asimismo, recomendó incorporar mecanismos institucionales y de concertación entre los sectores público y privado mediante la creación del Consejo Nacional de Exportaciones; crear mecanismos ágiles y automáticos en la devolución de tributos; incluir en la Ley la devolución de los tributos municipales y otros que afecten a la exportación; incorporar las sugerencias específicas relacionadas con las zonas francas; establecer la formación de mano de obra a través de centros de capacitación; y promover el establecimiento de empresas de comercialización internacional orientadas a productos de la pequeña industria.

Nuevos casos de cólera en Oruro

ORURO, 9 (PRESENCIA).- La Secretaría de Oruro confirmó la presencia de dos nuevos casos de cólera, en dos personas adultas que están siendo tratadas en el Hospital de Especialidades.

El informe del departamento de Oruro fue confirmado por el Director de la Unidad Sanitaria, Gustavo Diviata. Dijo que se trata de un caso de 42 años y un varón de 65 años que fueron atendidos en el Hospital "San Juan de Dios".

Boeck dijo que el nuevo brote epidémico ocurrió en la semana N° 40 del presente año, en 3 casos en observación, los cuales fueron analizados a través de un laboratorio.

El informe de laboratorio se efectuó en los pacientes que presentaron diarrea acuosa. Se analizaron 10 casos por día, y por la mayoría de los casos proceden de zonas periurbanas, señaló Vega.

Boeck dijo que la epidemia está controlada, pero que se espera un control y cuidado de parte de la población en el consumo de alimentos, la venta de los productos en mercados de abasto y mercados de abasto y además el aseo que debe ser permanente y estricto.

Boeck dijo que existe un control de las zonas interdepartamentales y sanitarias de Potosí, Cochabamba y Potosí, para que se presenten nuevos brotes de cólera, para de esta forma garantizar la salud de la población.

Boeck dijo que en caso de existir brotes de emergencia y situaciones de emergencia se atenderá a los requerimientos de las poblaciones de los departamentos de Potosí, Cochabamba y Lallagua, en el Norte de Potosí.

En Oruro desde la aparición del cólera en Bolivia, se registraron 88 casos fallecieron y 66 pacientes hospitalizados.

Juicio de responsabilidad

Acusación inculpó a paramilitares procesados por el asalto a la COB

Parte civil pide 15 años de reclusión para ministros garcíamecistas

García Meza Tejada, al ex ministro del Interior, Luis Arce Gómez, y a los siguientes presuntos paramilitares: Carlos Huelguero Larrea, Fredy Quiroga Reque, Guido Benavidez Alvizuri, Tito Montañón Belzú, Fernando (mosca) Monroy, Andrés Ivanovic Tapia, Juan Carlos García Guzmán, Virgilio Ontiveros Rocabado, Juan Carlos Valda Peralta, Galo Ruben Trujillo Brauw, Daniel Torrico Balderrama, Víctor Hugo Marcellly Pianetti, Gerardo Sanjinés Rivas, René Humberto Koeler Talavera, Guillermo Koeler Echalar, Víctor Barrenechea Aramayo, Juan Carlos Otálora Calderón, Víctor Papi Maceda Arce, Eduardo Juan Rodríguez Avila, y Jaime Sandoval Tarifa.

Todos ellos, por la comisión de los delitos de asesinato con ensañamiento; asociación delictuosa, organización e integración de grupos armados irregulares, delitos tipificados por el Código Penal, en los arts. 252 y 121.

Según el alegato de la acusa-

ción, los delitos contenidos en el grupo segundo, son inseparables de la sedición armada, de la organización de grupos irregulares, del alzamiento, de la atribución de derechos del pueblo, y de las resoluciones contrarias a la ley emanadas por el régimen autoritario.

Abogados de la acusación dijeron a PRESENCIA que la lectura completa del alegato preparado podría concluirse hasta los primeros días de la próxima semana, para dar paso al alegato en conclusiones de la defensa. De acceder el tribunal de justicia a que se lean los alegatos en el curso de la próxima semana, los magistrados podrían acelerar el proceso para tener en diciembre el tiempo suficiente y necesario como para dictar la sentencia final e inapelable. En noviembre se cumplirá la vacación judicial, por lo que el Fiscal General de la República, Angel Baldivieso Echazú, prevé que la lectura de los alegatos podría completarse hasta fines del presente mes.

Oruro

Vicepresidente del Senado
Investigación de fortunas debe incluir a gobiernos anteriores

ORURO, 8 (PRESENCIA) - El vicepresidente del Senado Nacional, Jorge Barrientos Zapata, afirmó hoy aquí que la investigación de fortunas en el país, "debe abarcar a todos los gobiernos para conocer a los nuevos millonarios." Explicó que la investigación de las fortunas debe abarcar por lo menos al anterior y actual gobierno, pero la ley que se busca aprobar en el Parlamento Nacional, debe también permitir que se investigue el origen de las fortunas de otras personas, políticos y dirigentes de diferentes sectores. Reconoció que la ley de investigación de fortunas es impulsada por la bancada de Conciencia de Patria (CONDEPA), pero que ello no significa que el jefe político de esta agrupación partidaria, Carlos Páez-Avilés, no sea investigado. Todos los bolivianos tenemos el derecho de solicitar que se investi-

que el origen dudoso de cualquier fortuna, pero ello implica que la disposición legal que se emita abarque a todos y otorgue amplias facilidades para conocer si los dineros y bienes que poseen varias personas son lícitos o no, dijo el senador Barrientos Zapata. Reiteró que esta investigación permitirá conocer a los nuevos ricos de Bolivia, porque no se puede emitir criterios y señalar a algunas personas, cuando realmente no se conoce los bienes y fortuna que poseen. Consultado si la investigación podría llegar a miembros de las Fuerzas Armadas de la Nación, Policía Boliviana y otros sectores, manifestó que sí, que necesariamente tiene que darse este hecho, porque de lo contrario no existe ningún sentido para promulgar una ley que sirva para otorgar un trato discriminatorio.

Tendrá realce festividad patronal -religiosa

Huanuni, 7 (Preseñcia).- La Asociación de conjuntos folclóricos, autoridades locales y representantes de Venta y Media, junto a los prestes, preparan la festividad de la Virgen del Rosario y la entrada folklórica, que se cumplirá este sábado en Huanuni. De aquí se continúa hasta Venta y Media, en cuya iglesia se encuentra la imagen de la Virgen, que es la Patrona de los mineros de Huanuni. Los organizadores anuncian que en la entrada del sábado, participarán más de 20 conjuntos, demostrando de esta manera su devoción a la Virgen del Rosario y su fe cristiana, porque los mineros son fervientes católicos y cristianos. Entretanto se adoptan las provisiones para que los visitantes nacionales y extranjeros que arriben a Huanuni, reciban la hospitalidad en la celebración religiosa y participen en la celebración religiosa y la propia festividad folclórica. Las autoridades comunales han expedido ordenanzas declaratorias de feriado y regocijo en el pueblo por esta festividad, además de solicitar la cooperación de la Policía Nacional, para resguardar el orden y tranquilidad en estos días de fiesta religiosa. Los organizadores consideran que se busca superar las celebraciones pasadas, para demostrar que la devoción cristiana y católica es más profunda y permanente en los distritos mineros y particularmente Huanuni, que tiene la mayor empresa minera de COMIBOL.

Cochabamba

Impuestos Internos clausuró 670 negocios por defraudación

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA).- La Administración Regional de Impuestos Internos clausuró temporalmente un total de 670 establecimientos comerciales por la no emisión de la boleta fiscal, factura o documento equivalente desde enero a la fecha. De esa manera se da cumplimiento a las normas en vigencia que establecen sanciones para quienes defraudan al Estado al no hacer constar sus operaciones comerciales que deben figurar en los documentos citados, por cada transacción mayor a dos bolivianos. "Impuestos Internos seguirá cerrando los negocios que no cumplan con sus obligaciones. Asimismo, continuará con los diferentes operativos de fiscalización en los diferentes sectores de profesionales, a objeto de que todos los contribuyentes y/o sujetos pasivos de los diferentes impuestos paguen sus tributos en los plazos establecidos por el Calendario Impositivo diseñado por la Dirección General", dijo el administrador regional Orlando Orellana. Recordó que los propietarios de establecimientos comerciales y ciudadanos inscritos en el Registro

Unico de Contribuyente (RUC), tienen la obligación de extender la boleta fiscal por toda venta de muebles, servicios, alquileres, comisiones profesionales y otros. Informó que el trabajo de fiscalización a cabo permitió que los ingresos por impuestos aumente en un 10,10% con respecto a agosto, mientras que la recaudación ascendió a Bs. 24.300.652,57. Durante el año en curso, de acuerdo al informe de ingresos sumaron 230.990.656,31 bolivianos, lo que el cupo fijado fue de 207.096.501,57 bolivianos, diferencia significa un 11,54% más. En el período enero-septiembre de 1991, los ingresos por impuestos internos aumentaron en un 10,10% con respecto a agosto, mientras que la recaudación ascendió a Bs. 24.300.652,57. Finalmente, el administrador regional de Impuestos Internos recomendó a los contribuyentes en el Régimen Tributario Integrado, es decir, de vehículos de servicio público urbano y departamental, que recaben los carnets de conducir en las oficinas de esta ciudad.

Se inició taller regional de post alfabetización

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- Con la participación de representantes de distintas instituciones, entidades y organismos dedicados a la alfabetización, hoy comenzó en esta ciudad el Taller Regional de Post alfabetización y Sistemática. El evento tiene como propósito buscar una óptima relación de trabajo entre todos quienes destinan sus recursos y su personal a la educación popular e intentar que éstos superen sus circunstancias diferenciales en pro de objetivos de verdadera importancia nacional. El Taller es parte del Proyecto de Alfabetización y Apoyo a la Reforma Educativa a cargo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) mediante el proyecto BOL/90/006 a cargo del Ministerio de Educación y Cultura. El Proyecto, se explicó, tiene como propósitos principales el fortalecer las acciones de instituciones gubernamentales, no gubernamentales y de la Iglesia destinadas a apoyar los esfuerzos que, tanto el Estado como la sociedad civil, realizan para lograr una reforma del sistema educativo nacional. El Taller Regional, a su vez, se inscribe en esa orientación no sólo porque reúne a delegados de instituciones como las mencionadas orlundos de Cochabamba, Chuquisaca y Potosí, sino también porque, además de haberse organizado como Coordinadoras Regionales de Educación Popular, todas han logrado un alto grado de identificación con los objetivos señalados. La ejecución del Proyecto, juntamente con el esfuerzo nacional, de esta manera, alcanzará su principal objetivo que es institucionalizar la coordinación de esfuerzos para erradicar el analfabetismo y realizar una profunda reforma educativa, se dijo.

Chuquisaca

Democracia participativa Estudiantes asumen funciones como autoridades políticas

SUCRE, 9 (PRESENCIA).- El mayor impacto que recibió, como primera autoridad política del Departamento, a lo largo de una jornada de trabajo patrocinada por el gobierno, fue la visita efectuada a la cárcel local, explicó a la prensa, Roxana Durán, estudiante de 16 años del Colegio Boliviano Alemán, que por 24 horas ocupó las funciones de prefecto de Chuquisaca. Fue una vivencia que cambió la imagen que tiene Roxana de la administración de justicia. El sistema democrático beneficia al pueblo, pero aún quedan muchas cosas por cambiar, señaló la joven autoridad. En su encuentro con la prensa descartó la posibilidad de que el conflicto universitario tenga móviles políticos. Los universitarios, opinó, buscan reformas académicas, como las cátedras parales, adición. Las 24 horas como prefecto del Departamento fue un tiempo relativamente breve y fugaz, si se repara en que Roxana Durán debió participar, aparte de la visita al reclusorio, en una reunión de Directorio de la Corporación Regional de Desarrollo, en entrevistas con la prensa, y en contactos con sus similares del interior de la República. La experiencia fueaprovechada para interiorizarse sobre la problemática del Departamento en general sobre la administración de las instituciones, cas, ajena por completo a los jóvenes y estudiantes que van a ser parte importante del proceso democrático. La joven prefecta de Chuquisaca abogó por el diálogo entre las generaciones para una educación en privilegio de la razón ante la repetición de las lecciones. En la Alcaldía Municipal de Chuquisaca, la joven prefecta de Chuquisaca abogó por el diálogo entre las generaciones para una educación en privilegio de la razón ante la repetición de las lecciones. En la Alcaldía Municipal de Chuquisaca, la joven prefecta de Chuquisaca abogó por el diálogo entre las generaciones para una educación en privilegio de la razón ante la repetición de las lecciones. En la Alcaldía Municipal de Chuquisaca, la joven prefecta de Chuquisaca abogó por el diálogo entre las generaciones para una educación en privilegio de la razón ante la repetición de las lecciones.

Todas las quincenas MOMENTO ECONOMICO de PRESENCIA. Un cuidadoso informe quincenal de economía. Una revista realizada por analistas de prestigio. Está al día en tendencias, índices, precios y movimiento bursátil. Anúnciate en MOMENTO ECONOMICO, el camino más directo para llegar a su grupo objetivo.

TERCERA CONVOCATORIA INVITACION PUBLICA Nº P - 790 - 1 LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) Invita a Empresas Constructoras y Personas Naturales a presentar propuestas para la construcción del Proyecto: ESCUELA SECCIONAL CHIPIPATA ubicado en la Comunidad del mismo nombre, Provincia Muñecas del Departamento de La Paz. COSTO ESTIMADO: Bs 110.200.- El pliego podrá ser adquirido en oficinas de la Dirección de Planificación y Proyectos, ubicadas en calle Comercio Esq. Ayacucho. El valor del pliego es de Bs 150.- Estos documentos están disponibles para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en La Paz. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Dirección de Planificación y Proyectos hasta horas 10:00 a.m. del día 30 de octubre de 1992. La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 11:00 del mismo día en la Dirección de Planificación y Proyectos. La Paz, septiembre de 1992

REQUERIMIENTO DE PERSONAL PARA LA CIUDAD DE POTOSI. importante Institución financiera de apoyo a la Microempresa requiere incorporar a su equipo de trabajo en la ciudad de POTOSI, el siguiente personal, que reúna los requisitos especificados. MOTORES /ASESORES DE CREDITO: Formación universitaria, en las especialidades de Ciencias Económicas y Financieras o Ciencias Sociales. Alta sensibilidad social y vocación de servicio. Experiencia de trabajo con grupos humanos. Buen conocimiento de la ciudad de Potosí. Edad máxima 35 años. AJEROS/AS: Vocación de servicio y facilidad para relacionarse con clientes. Edad máxima 27 años. Conocimientos elementales de contabilidad y computación. Preferentemente con formación en ramas económicas y financieras. ERADOR /DIGITADOR DE COMPUTACION: Sólidos conocimientos en Programación y paquetes computacionales. Facilidad para relacionarse y trabajar en equipo y vocación de servicio. Experiencia laboral en el ramo, mínima 3 años. Edad máxima 35 años. LIAR CONTABLE: Formación Académica y experiencia en Contabilidad. Facilidad para relacionarse y trabajar en equipo y vocación de servicio. Experiencia laboral en el ramo, mínima 3 años. Edad máxima 35 años. LIAR ADMINISTRATIVO: Formación académica y experiencia en administración. Facilidad para relacionarse, trabajar en equipo y vocación de servicio. Experiencia laboral en el ramo, mínima de 3 años. Edad máxima 35 años. SAJERO: Formación mínima: bachillerato. Edad máxima: 25 años. Conocimiento de mantenimiento de oficinas. Facilidad para relacionarse y trabajar en equipo. personas interesadas, deberán hacer llegar su carta de solicitud de empleo, acompañando Curriculum Vitae y una fotografía reciente hasta el día 28 de octubre de 1992, a la casilla 12174 LA PAZ, indicando el tipo de cargo que postulan. FAVOR INCLUIR número telefónico de referencia donde pueda ser contactado. (No se devolverá Curriculums.)

AGENDAS ASCOTT 1993 -EL MAS FINO REGALO DE EMPRESA. * ALVEL LTDA. La Paz, Tel.: 355748 - Cochabamba, Tel.: 29570 Santa Cruz, Tel.: 328392. Calidad y estilo por excelencia.

CASA EN ALQUILER. NECESITO EN ALQUILER CASA O LOCAL AMPLIO PARA ACTIVIDAD COMERCIAL, UBICACION: AV. ARCE, PLAZA ISABEL LA CATOLICA O INMEDIACIONES. REFERENCIAS TELEFONO 794901.

EMPRESA METALURGICA VINTO INVITACION PUBLICA Nº. 43/92. La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país presentar propuestas para la provisión de: VAGONETA AMBULANCIA. El pliego de especificaciones técnicas y administrativas se podrá recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro), y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nro. 1966), previo empoce de Bs. 30.- Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/o oficinas Gestoría La Paz, hasta horas 15:00 del día 3 de noviembre de 1992, bajo el rótulo de: EMPRESA METALURGICA VINTO VAGONETA AMBULANCIA

El aborto no es una solución. Todo niño tiene derecho a la vida. (Comite Nacional de Coordinación Interinstitucional)

PROPIETARIO ALQUILA RESIDENCIAL en Calacoto, Óptimas condiciones para diplomáticos o ejecutivos. P. vende jeep Mercedes Benz. Teléfonos 796088 - 796089. INVITACION PUBLICA P-826 LA CONGREGACION DE MISIONEROS DEL SANTISIMO SACRAMENTO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) Invita a empresas constructoras a presentar propuestas para la construcción de la ESCUELA SAGRADA FAMILIA - HUAJCHILLA. Código: EF08/LPZ/06235-1, ubicada en la Comunidad Huajchilla, provincia Murillo departamento de La Paz. Los pliegos pueden ser adquiridos en Edificio Petrolero 8vo. piso Of. 6. Estos documentos están dispuestos para su consulta en la Oficina Zonal del FIS en La Paz. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas del Edif. Petrolero hasta horas 10:00 a.m. del día 28 de octubre de 1992, previo pago de Bs. 250.- concepto del pliego. La apertura de sobres se realizará en acto público a las horas 15:30 del mismo día en dichas oficinas. La Paz, octubre de 1992

Oruro FB adopta divisiones para luchar contra el contrabando de GLP

ORURO, 9 (PRESENCIA). La Jefe Regional de Yacimientos Hidrocarburos Físicos Bolivianos adoptó hoy provisiones para el contrabando de gas de petróleo (GLP) hacia el traslado y venta de gas en las provincias es supervisor organismos de seguridad y la Aduana.

Información proporcionada por el gerente comercial de YPFB, Ferrufino Encinas, da cuenta de un control estricto para que las garrafas de GLP llegadas hasta Chile, lo que provocó el crecimiento local. Indicó que una garrafa de diez metros de GLP en Chile, tiene un costo de \$us 10. En la zona boliviana chilena este varía a 31 bolivianos, el costo en Oruro es de 10 bolivianos por garrafa de 10 metros.

Ferrufino Encinas dijo que los índices sobre la existencia de contrabando de GLP a Chile, se evidenció el traslado de gas de GLP por las provincias de Chuquiaguata y Sajama, que colindan con el vecino país.

La cooperación del ejército, policía, narcóticos, aduana y las autoridades provinciales para evitar que se realice este contrabando perjudica a la población y a la economía nacional.

Indicó que el abastecimiento de Oruro está saturado para cubrir a las provincias de Potosí y Cochabamba, lo que ocasiona escasez y perjuicios a las familias de la zona.

Indicó que el traslado de gas de GLP por las provincias de Chuquiaguata y Sajama, que colindan con el vecino país, provocó el crecimiento local.

Indicó que una garrafa de diez metros de GLP en Chile, tiene un costo de \$us 10. En la zona boliviana chilena este varía a 31 bolivianos, el costo en Oruro es de 10 bolivianos por garrafa de 10 metros.

Santa Cruz

Indígenas pedirán a Juan Pablo II ayuda para consolidar territorios

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA). Los indígenas bolivianos tratarán de interesar al Papa Juan Pablo II, en la Conferencia Episcopal de Santo Domingo, para que presione al Gobierno boliviano, de modo que se pueda avanzar hacia la consolidación de sus territorios.

Tal posibilidad fue dada a conocer aquí por Edmundo Jhou Noza, investigador indígena y representante del movimiento indígena, que compone la delegación boliviana a la IV Conferencia del Episcopado Latinoamericano.

En diálogo con PRESENCIA, el representante indígena anotó que actualmente la máxima aspiración de las etnias nativas consiste en lograr que se los reconozca como pueblos con cultura y con derecho a sus territorios.

En eso, se ha avanzado hasta la promulgación de tres decretos supremos por parte del actual gobierno, tras la marcha indígena de Trinidad a La Paz en 1990, pero sobre la consolidación no hay nada.

Johu dijo además que las empresas madereras siguen saqueando los recursos naturales y que consiguientemente las bases indígenas ya no saben qué hacer para hacer respetar sus derechos.

El representante indígena reconoció que hay apoyo de la Iglesia. Una prueba fue que la marcha de 1990 fue previamente bendecida y que luego concluyó en la Catedral de La Paz. Actualmente, el apoyo eclesial se mantiene e incluso algunos religiosos por ello han sufrido represalias.

Sin embargo el problema se ha agravado. Jhou dijo que tras últimos acuerdos efectuados en La Paz, ahora algunos dirigentes defienden más al gobierno que a sus propias bases. Agregó que no tiene pruebas para afirmar que se vendieron, pero que indudablemente hay un cambio de conducta.

Por lo mismo, según dijo, hay preocupación en las bases indígenas, que de nuevo están recurriendo a la Iglesia en busca de apoyo y de orientación en la actual fase de lucha por mejores días.

Probable solución para conexión de cuarto anillo

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA). La construcción de un paso a nivel controlado ha sido planteada como una opción para interconectar el cuarto anillo de circunvalación de esta ciudad y superar la polémica en torno al aeropuerto El Trompillo entre la comuna y la Fuerza Aérea.

Freddy Teodovich, alcalde interino, presentó la propuesta al Consejo Municipal y dijo que se trata de abrir la mallita circundante del aeropuerto y colocar dos trancas controladas por efectivos de la Policía Militar.

Actualmente, la franja de aterrizaje del aeropuerto corta en dos el cuarto anillo y la comuna está interesada en interconectarlo para mejorar la circulación vehicular y peatonal.

Con el establecimiento de un paso a nivel controlado, la interconexión sería real y concreta y sólo se cortaría el tráfico cuando vaya a aterrizar alguna aeronave. El paso a nivel sería colocado a unos 600 metros del final de la pista de aterrizaje. La propuesta implica la permanencia de la terminal aérea como aeropuerto alternativo a Viru Viru, aunque todavía debe ser estudiada en forma detenida. El tránsito de peatones también quedaría garantizado e igualmente se interrumpiría ni bien así lo disponga el paso a nivel controlado por efectivos militares.

En cambio, respecto del tercer anillo, ya se había que la solución sería construir un subterráneo, sin tocar para nada la franja de aterrizaje. Sin embargo, la interconexión en este caso no ha sido aún planteada por la comuna, aunque mantiene su proyecto de construir un gran centro cívico en todas las dependencias del actual aeropuerto.

Cochabamba

SEMAPA recibió equipos de perforación por \$us 10 millones

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA). El Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA) recibió material y equipos con un valor de 10 millones de dólares para ejecutar el proyecto de rehabilitación y extensión de fuentes de aguas subterráneas.

La donación del gobierno del Japón, mediante la Japan International Cooperation Agency (JICA) se concretó en la fecha, juntamente con la inauguración del primer pozo perforado en la localidad de El Paso como parte de los esfuerzos para aumentar el caudal de agua destinado al consumo de la población.

El proyecto mencionado comprende la perforación de cuatro pozos profundos de entre 160 y 200 metros de profundidad que permitirán la generación de 200 litros de agua por segundo. "El gobierno del Japón, en este caso, ha donado el equipo de perforación con todos sus accesorios más un taller, repuestos, bombas, transformadores y otros" dijo a PRESENCIA el director de Planificación de SEMAPA, Gustavo Méndez Torrico.

Indicó que con el mismo equipo se perforarán otros seis pozos en el eje de conurbación a Sacaba y cinco pozos en el eje de conurbación a Quillacollo. "También

el gobierno del Japón nos da todos los materiales y bombas y paneles y todos los materiales para los proyectos de estos ejes de conurbación", declaró.

De acuerdo a los datos, se trata de unos 15 pozos que serán explotados en los próximos tres o cuatro años con el apoyo japonés que otorgó 10.300.000 dólares a SEMAPA como "una donación muy importante" que comprende, además, asistencia técnica que posibilita la transferencia de tecnología.

La ceremonia de entrega del equipo se cumplió en instalaciones de la empresa con la presencia del ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer; el embajador del Japón, Hiroshi Ikeda; el director ejecutivo de JICA, Takao Okuda; autoridades regionales y locales e invitados especiales.

Posteriormente, la delegación se trasladó a El Paso, 14 kilómetros al noroeste, donde se inauguró el pozo que tiene una profundidad de 164 metros y produce 40 litros por segundo mediante un entubado de 14 pulgadas con un diámetro total de 20 pulgadas. "El agua es de excelente calidad. La zona de El Paso tiene agua de excelentes condiciones. Sólo se necesita clorarla sin tener que desarenarla ni flocularla", se explicó.

Doria Medina insiste en que hay estabilidad y crecimiento

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA). El ministro de Planeamiento y Coordinación, Samuel Doria Medina, afirmó hoy que en el país hay estabilidad, crecimiento e inversión en obras sociales que benefician a la población.

En declaraciones a la prensa a su arribo a esta ciudad, explicó que se dieron los pasos necesarios como para establecer "el puente" entre la eficiencia económica y la igualdad requerida en la distribución de los ingresos.

Basó sus apreciaciones en "indicadores claros" como el que en todas las ciudades del país aumenta la construcción, actividad que genera empleo y distribución del ingreso. "Hay indicadores claros que permiten decir que hay crecimiento, que hay inversión, que hay estabilidad", reiteró.

Señaló que, de otra parte, la inflación de los últimos meses es inferior a la de la gestión pasada, hecho que ratifica la estabilidad económica y la eficiencia en la que se manejan los asuntos del Estado en esta materia cuestionada por sectores como la Iglesia, trabajadores y otros.

"La economía está mejorando. Eso está a la vista y el que no quiere ver es porque no quiere aceptar que

estamos trabajando en materia económica" declaró para salir al paso de críticas al modelo dadas a conocer en el curso de los últimos días.

Doria Medina, de otro lado, aseguró que no hay problema alguno en el proceso de privatización de las empresas públicas, tema también cuestionado y que suscitó polémica sobre la falta de "transparencia" con la que se lo lleva a cabo.

En este campo, dijo que ese era uno de los motivos de su presencia en esta capital ya que debía hablar con el presidente del directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), Federico Díez de Medina.

Indicó que en este departamento se vendió tres de las cuatro empresas dependientes de CORDECO suscitando polémica a la privatización y sólo queda la Planta Industrializadora de Leche (PIL) sobre la que "hay varios interesados" por lo que en los próximos meses "se habrá vendido todo".

Este ministro tenía previsto clausurar el Seminario sobre la Ley de Exportaciones que se llevó a cabo hasta hoy oportunidad en la que representantes de los poderes Ejecutivo y Legislativo y empresarios privados, dieron a conocer su punto de vista sobre el proyecto.

CONSULTOR

Instituto Nacional con financiamiento externo requiere los servicios de un consultor en Programación de Sistemas que reúna los siguientes requisitos:

- Profesional en ingeniería o análisis de sistemas con amplia experiencia en diseño y programación de sistemas.
- Mínimo de 5 años de experiencia profesional en el área de programación.
- Conocimientos en Administración Pública y Contabilidad Fiscal. (Ley SAFCO).
- Alto grado de responsabilidad y motivación hacia el trabajo.
- Indicar pretensión salarial.

ENVIAR CURRÍCULUM VITAE HASTA EL DÍA JUEVES 15 DE OCTUBRE A LA CASILLA Nº 8568 LA PAZ, BOLIVIA.

REF. DIRECCION ADMINISTRATIVA

EDICTO

DOCTOR ALEJANDRO GUERRA ROCHA, JUEZ DE PARTIDO TERCERO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL ORURO-BOLIVIA; POR CUANTO LA LEY LE FACULTA: En el presente Edicto se CITA LLAMA Y EMPLAZA a los señores **ALEJANDRO ARZABE PEREIRA** y **VICTOR ARZABE ESTIVARIZ**, para que por sí o mediante apoderado asuman responsabilidad en el plazo establecido por ley dentro del proceso reconvencional seguido por **ALEJANDRO ARZABE PEREIRA** y **VICTOR ARZABE ESTIVARIZ** contra el "BANCO BOLIVIANO AMERICANO" Suc. Oruro, para lo que se hace conocido el "MEMORIAL DE FS. 59-61" - Lleva limbo de ley y documentos cancelados por el sello del Juzgado de Partido Tercero en lo Civil. -

SEÑOR JUEZ DE PARTIDO 3º EN LO CIVIL. - Constan en demanda ordinaria. - **ALFONSO ARZE L.** y **MARCELO COCÓBAR F.** por "BANCO BOLIVIANO AMERICANO" Suc. Oruro en el ordinario con **VICTOR ARZABE E.** y **ALEJANDRO ARZABE P.** representados por el Dr. **JUAN GILARATA GIL.** ante Ud., decimos: Con memorial de fs. 59-61 adjuntamos Poder especial Nº 123 con el cual acreedores nuestra personalidad y al oponer excepciones presentamos como citados con la demanda ordinaria de nulidad y anulabilidad de fs. 24-26, contestamos a dicha demanda negando en todo sus extremos en base a fundamentos legales; en el cual hacemos notar que los actores en un proceso Ejecutivo ya fenecido opusieron la excepción de "FALSEDAD EN EL TITULO" con los mismos fundamentos expuestos ahora en su demanda actual, también se acusa la Falsedad en el Poder Nº 474 que es ambiguo puesto que un documento público tiene la presunción de autenticidad donde se colige que no puede entenderse la nulidad del Poder de fs. 2. Por todo lo expuesto se evidencia que no son ciertas las violaciones alegadas por los actores. - Síntesis de la DEMANDA RECONVENCIONAL. - Con la facultad conferida por el artículo 349 del Código de Procedimiento Civil interponemos DEMANDA RECONVENCIONAL por daños y perjuicios causados al "BANCO BOLIVIANO AMERICANO", donde los actores tanto en el juicio ejecutivo y la presente demanda con sus aseveraciones infundadas tratan de mellar el prestigio del "BANCO BOLIVIANO AMERICANO" que expresan que el crédito está viciado, donde los demandantes en forma desleal mencionan solamente a los testigos presenciales en el momento del otorgamiento del Poder y no al Sr. Notario Dr. Mario Peralés Quinteros con el cual tratan de perjudicar a la Institución Bancaria en la recuperación del capital de \$us. 40.000. Al presente estando comprobada que no es responsable el Banco Boliviano Americano de los supuestos actos DOLOSOS sino víctima, nos permitimos recuperar demandando la validez legal de la Escritura Pública de concesión de préstamo Nº 52, por la suma de \$us. 40.000, otorgado por el Notario Dr. Jorge Ortega Z. en fecha 10 de marzo de 1988 y por extensión la plena validez de la SENTENCIA en el fenecido proceso ejecutivo, pronunciado por el Sr. Juez de Partido Primero en lo Civil y confirmada por la H. Corte Superior del Distrito. - Señor Juez aclaramos que la presente acción reconvencional la dirigimos contra **ALEJANDRO ARZABE PEREIRA** y **VICTOR MANUEL ARZABE ESTIVARIZ**, mayores de edad, hábiles por derecho con domicilio desconocido. - Su probidad se servirá admitir y pronunciar sentencia declarando IMPROBADA la demanda principal y PROBADA nuestra demanda reconvencional. -

OTROSÍ 2do: Oponemos excepción de falta de acción y derecho con los siguientes fundamentos: Los actores presentaron en la presente demanda las mismas pruebas que en el fenecido proceso ejecutivo que no es suficiente para probar la excepción de falsedad e inhabilidad y determina que los actores carezcan de acción y derecho, por los que rogamos declarar probada nuestra excepción de falta de acción y derecho. -

OTROSÍ 3ro: Como se ignora el domicilio de los actores solicitamos que sean citados por edictos con nuestra demanda reconvencional previo el juramento previsto por el parágrafo III del art. 124 del Cód. de Pr. Civil. - Justicia, etc., Oruro 7 de septiembre de 1992. - Fdo. - Dr. Félix Maure. - Abogado. - Fdo. Alfonso Arze L. - Gerente. - Fdo. Lic. Marcelo Escóbar. - Sub - Gerente Comercial. - **CORRE CARGO DE PRESENTACION. DECRETO DE FS. 82.** - Sello del Juzgado de Partido 3ro. en lo Civil. - a. 9 de septiembre de 1992. - En lo principal y Otrosí 2do: Téngase por contestada y negada la demanda de fs. 24-26 y por opuestas las excepciones perentorias de falta de acción y derecho. - Al Otrosí 1ro: Admitida la demanda reconvencional, TRASLADO a los demandantes **ALEJANDRO ARZABE PEREIRA** y **VICTOR MANUEL ARZABE ESTIVARIZ.** -

Al Otrosí 3ro: Como se solicita debiendo librarse los edictos de ley previo el juramento previsto por el art. 124 parágrafo III del Cód. de Pr. Civil. - Fdo. Dr. Alejandro Guerra Rocha. - Juez de Partido 3ro. en lo Civil. - Fdo. - Ante mí: Patricia Fuentes Aspiazú. - Secretaria. -

ES LIBRADO EN LA CIUDAD DE ORURO A LOS VEINTINUEVE DÍAS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y DOS AÑOS. -

D.S.O.
Dr. Alejandro Guerra Rocha
Juez de partido 3ro. en lo Civil
Oruro - Bolivia

Ante mí
Patricia J. Fuentes A.
SECRETARIA
Juzgado de Partido 3ro. En lo Civil
Oruro-Bolivia

MINISTERIO DE EXPORTACIONES Y COMPETITIVIDAD ECONOMICA

COMUNICA

LA DIRECCION GENERAL DEL REGISTRO DE COMERCIO Y SOCIEDADES POR ACCIONES, dependiente del MINISTERIO DE EXPORTACIONES Y COMPETITIVIDAD ECONOMICA.

Que por la solicitud de muchas personas naturales y jurídicas, que realizan actos de Comercio sujetos a Registro, en sentido de ampliar el plazo de inscripción y regularización de sus trámites, se llega a la siguiente determinación.

A partir del 28 de septiembre quedan suspendidas las **Notificaciones, Resoluciones de Clausura y Multas**, emanadas por esta Dirección, dándoles plazo último hasta el 31 de diciembre de la presente gestión.

No se deje sorprender por personas ajenas e inescrupulosas.

LA DIRECCION

Guía Profesional

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

CIRUGIA

Dr. Rubén Tejada Andrade
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R, jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Piazas San Francisco y Pérez Velasco
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA;
- Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA. Dr. Erwin von Landwuest.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA;
- Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA;
- Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA;
- Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA;
- Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA;
- Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO;
- Dr. Jaime Quintanilla A.
- RADIOLOGO ECOGRAFISTA; Dr. Filiberto Sánchez A.
- CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO;
- Dr. Germán Guisbert L.
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA; Lucinda Nita Vrhuz

(POLICONSULTORIO LA PAZ) 6 DE AGOSTO

Farmacias de Turno 37

Santa Cruz

Cañeros en desacuerdo con aumento de precio de azúcar

Montero, 9 (Presencia).- Los pequeños productores cañeros del norte del departamento de Santa Cruz mostraron su extrañeza por el incremento del azúcar dispuesto unilateralmente por los industriales y que antes de beneficiarlos se encontrarán afectados porque el incremento de otros productos serán irreversibles.

Los cañeros que entregan materia prima a Guabirá, indicaron que la decisión de incrementar el precio del producto es propia de los empresarios privados y aprovechando que el ingenio estatal Guabirá no vende su actual producción deciden este incremento que afectará a la economía del pueblo boliviano.

De acuerdo a algunos dirigentes cañeros el precio del azúcar por quintal no debería pasar de los 16 dólares, sin embargo, este producto es comercializado al consumidor a un promedio de 19 dólares.

Otros dirigentes sostienen que se debe eliminar el actual sistema de comercialización de azúcar del cañero, toda vez que hasta la fecha la única entidad comercializadora es el consejo Nacional Cañero. "Lo ideal sería que cada organización cañera, sea asociación o cooperativa comercialice directamente con precios justos para el pueblo", indicó uno de ellos al asegurar que de esta manera los industriales privados se verían obligados a bajar sus precios o acudir al mercado externo donde actualmente los precios son menores que en el interno.

PRESENCIA procuró conocer las razones por las que actualmente Guabirá no está comercializando su producción, toda vez que esta empresa hasta la fecha ha cumplido el papel de regulador de precios; sin embargo, fueron vanos los intentos al no obtener una respuesta oficial de gerencia.

Los cañeros sostienen que ante la sola información del aumento de precios, el transporte ha solicitado un incremento y los comercios distribuidores de repuestos han reajustado sus precios, por lo que se demuestra que este incremento no les es beneficioso.

En parte saliente de su carta, expresa: "esa decisión de entrega total en la que estamos comprometidos, que no ofrece recompensa material alguna sino tan solo la inmensa satisfacción de servir, ha estado precedida de una clara actitud de renunciamiento a nuestras propias proyecciones, a nuestras seguridades de todo tipo y a los intereses de orden personal; razón suficiente para jamás permitir el mínimo atisbo que intente desvirtuar la verdadera filosofía del movimiento cívico, a cuya línea de limpez e imparcialidad nos debemos y a la cual no puede ponerse precio de ninguna naturaleza".

Siguiendo esta línea de conducta, anuncia que hace pública su decisión personal de renunciar a las dietas que percibe el presidente del comité Pro Intereses de Tarija en el directorio de CODETAR, como a cualquier otra a la que pudiera acceder cuando concurre para ejercer representación.

Tarija

Presidente de Comité Cívico renunció a dietas de CODETAR

TARIJA, 9 (PRESENCIA).- Mario Cossio Cortez, se ha dirigido al pueblo tarijeño, mediante una carta pública, en la que hace conocer, que, en su condición de presidente del comité Cívico, ha hecho renuncia a las dietas que le corresponden como director de la Corporación Regional de Desarrollo e invita a los demás miembros de ese órgano de decisión reflexionar sobre la necesidad de eliminar esos emolumentos del seno de tal institución.

La medida ha sido adoptada tras la deliberación de los miembros del directorio de elevar sus dietas a la suma de Bs.500 por sesión semanal, medida que creó malestar aquí y desencadenó una ola de protestas.

Cossio Cortez pone de relieve que quienes han asumido la responsabilidad de representar al pueblo en el Comité Pro Intereses de Tarija, lo han hecho convencidos de que deben entregar lo más valioso de sus vidas a la construcción del departamento y a lograr la felicidad de sus hijos.

En parte saliente de su carta, expresa: "esa decisión de entrega total en la que estamos comprometidos, que no ofrece recompensa material alguna sino tan solo la inmensa satisfacción de servir, ha estado precedida de una clara actitud de renunciamiento a nuestras propias proyecciones, a nuestras seguridades de todo tipo y a los intereses de orden personal; razón suficiente para jamás permitir el mínimo atisbo que intente desvirtuar la verdadera filosofía del movimiento cívico, a cuya línea de limpez e imparcialidad nos debemos y a la cual no puede ponerse precio de ninguna naturaleza".

Siguiendo esta línea de conducta, anuncia que hace pública su decisión personal de renunciar a las dietas que percibe el presidente del comité Pro Intereses de Tarija en el directorio de CODETAR, como a cualquier otra a la que pudiera acceder cuando concurre para ejercer representación.

Beni

Desvío de medicament resulta sin responsabilidad

TRINIDAD, 9 (PRESENCIA).- La unidad Sanitaria del Beni con funcionarios de esa entidad desviaron medicamentos donados para ser usados por las inundaciones, para venderlos a farmacias locales, preservando su identidad bajo la oferta de solicitar una reestructuración posible su destitución.

El director de la unidad, Freddy Suárez Montero, en conferencia informó que la comisión investigadora de la denuncia presentada por los Trabajadores en Salud cumplió su misión. Señaló que hubo cantidad no especificada de medicamentos por la vía de los canales de distribución a las comunidades que visitaban.

Aunque se solicitó, el director de la Unidad Sanitaria no revocó los que, se dice extraordinariamente, son 4 funcionarios; dos médicos y dos enfermeras, anunciando que solicitará una inmediata reestructuración institucional los implicados tendrán que ser despedidos por no gozar de la confianza de las autoridades.

De los pocos detalles proporcionados hoy, se indicó que los medicamentos fueron vendidos a algunas farmacias locales. Sin embargo, los propietarios de la comisión investigadora negaron la adquisición pero confirmaron la oferta, si se preguntó el nombre de los proponentes y si eran funcionarios de la Unidad Sanitaria, admitió que la comisión logró identificar a los responsables del delito pero, contrariamente, no acusó a nadie.

Confirmados dos casos de cólera en Santa Ana

TRINIDAD, 9 (Presencia).- Dos casos de cólera fueron confirmados en Santa Ana de Yacuma. De un total de 12 sospechosos registrados en la última por primera vez en esa ciudad del centro del Beni.

Según el informe dado hoy por el departamento de epidemiología de la Sanitaria, el laboratorio reveló que dos personas - un anciano y un joven - las primeras en contagiarse con el "vibrio cholerae" en la capital misionera.

Mientras un nuevo sospechoso era internado en el hospital de aquí se indicó que otros más seguían registrándose en el tratamiento contra el cólera. "Su aumento y avance es inexorable", dijo Alberto Gantier, jefe de epidemiología, al señalar la necesidad de que "No puede bajar la guardia" en estos momentos.

Precisamente, en este sentido, informó de una reunión celebrada (jueves) con las vendedoras del mercado campesino, para explicarles de cumplir normas mínimas de higiene en el manejo de alimentos.

Congreso de Derechos Humanos de Potosí

POTOSÍ, 9 (PRESENCIA).- La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Potosí inició hoy en esta ciudad su quinto congreso, que se prolongará hasta el fin de semana.

Aproximadamente medio centenar de delegados participarán en el evento que concita interés entre las organizaciones relacionadas a este organismo.

El presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Potosí, el abogado Carrasco Sequeros, fue el encargado de dar el primer informe de su gestión.

El congreso efectuará un análisis de la situación en Potosí, así como de los cambios de la actual política nacional.

Al término del congreso procederá a la elección de un nuevo directorio de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Potosí.

Universidad cruceña no funciona en Montero por falta de local

MONTERO 9 (PRESENCIA).- La decisión de la Universidad Gabriel René Moreno de poner en funcionamiento aquí carreras de estudios, plan ya contó con el apoyo de parlamentarios cruceños, abajadores y estudiantes, instituciones locales y pueblo en general, sufre percances por la falta de decisión, y oposición del presidente del comité cívico, Mario Sánchez y el presidente de la Junta Municipal, Luis Hurtado.

La semana pasada, el rector de la universidad cruceña, Jerjes Justiniano, reafirmó su promesa de hacer dos años de que si Montero le brinda la infraestructura propia a la Universidad ésta funcionará con todas sus carreras en un plazo no mayor a los tres meses, mencionando que un local adecuado sería el hotel balneario Asahi, propiedad de CORDECruz y actualmente administrado por leones y rotarios.

Pese a que los propios leones y rotarios son partidarios, el presidente de esta última institución, Gerardo Rivero, manifestó que no entorpecería el plan o que, al contrario, "ayudaría" a que el pueblo tenga una universidad donde puedan estudiar los 100 bachilleres que egresan anualmente en el departamento, permitiendo de esta manera la profesionalización de la juventud en la región, y hoy en día se ven frustrados al no tener centros de enseñanza superior.

Sin embargo, el presidente del Comité Cívico, Mario Sánchez, mostró su desacuerdo al indicar: "No hay plata para comprar Asahi" y que la infraestructura debe continuar allí en una clara alusión a

que no pase a propiedad de la Universidad. Esa posición fue reforzada unipersonalmente por el presidente de la Junta Municipal, Luis Hurtado, militante de UCS, quien en reunión con el rector sostuvo que Asahi se debe quedar como hotel y que la Universidad se "busque otro lugar".

Ante esta situación, el rector Justiniano aclaró que no es cuestión de Estado que Asahi pase a la Universidad para que funcione inmediatamente, sino es el hecho que Asahi es de CORDECruz y bien puede ser transferido "si el pueblo lo pide", lo contrario significará que el pueblo de Montero, a través de sus instituciones debe buscar un financiamiento para la compra de un terreno y la construcción de un amplio edificio que albergue a los 1.000 bachilleres. "La Universidad está dispuesta a abrir todas las carreras y lo hará, pero el pueblo también debe cooperar junto a sus autoridades", señaló.

Las posiciones unipersonales de Sánchez y Hurtado, fue duramente criticada por instituciones afiliadas al Comité Cívico, e instituciones estudiantiles, laborales, quienes calificaron esta posición de "egoísta y contraria al interés del pueblo".

La iniciativa de los parlamentarios cruceños de pedir al gobierno el traspaso de Asahi a la Universidad, según encuestas y consultas a instituciones - cuenta con el apoyo del cien por ciento de la población que desde muchos años atrás reclaman el funcionamiento de una casa de estudios superiores en Montero.

COLEGIO YACHAY WASY "Leonardo da Vinci" Resolución Ministerial 315/87 Un colegio diferente para un(a) niño (a) inteligente

METODO MONTESSORI NIVELES: NIDO: DESDE 2 1/2 AÑOS PREESCOLAR: KINDER Y PREKINDER BASICO: DE PRIMERO A QUINTO INTERMEDIO: PRIMERO RESERVAS E INFORMACION. Av. Hernando Siles N° 5593 Esquina calle 10 - Obrajes Teléfonos 782130 - 784098 Horario: de 8:00 a 13:30

TERCERA CONVOCATORIA INVITACION PUBLICA N° P - 791-1 LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS) a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción del Proyecto: ESCUELA CENTRAL MOLLO Costo estimado: Bs 195.500,-

HOTEL PRESIDENTE A LA OPINION PUBLICA HOTEL PRESIDENTE se obliga en aclarar a la opinión pública que es que se haya negado atención al evento de la "Fiesta de la Chola Paqueta" en homenaje a la mujer boliviana. EL DIRECTORIO La Paz, 9 de octubre de 1992

FINANCIAL ANALYST USAID/Bolivia requires the long-term full time services of a Bolivian national to serve as a Financial Analyst stationed in Cochabamba. EDICTO LOS DOCTORES MACHICAO CANEPA ROMERO GUTIERREZ...



puertA abierta

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 10 de octubre de 1992

Después de los 500 años

“Todo ha cambiado...han matado el espíritu de los pueblos”.

Por **FERNANDO LARENAS QUITO (ANSA)**. Después de 500 años, todo ha cambiado. No sólo fue destruido el medio natural de vida de los indígenas. Los conquistadores “mataron nuestro espíritu”, afirma Rafael Pandam.

Pandam, el Irunratnium Chichamprin (en quichua), es decir dirigente de Promoción de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (CONAIE), explica que sus antepasados Shuaras y Achuaras fueron, efectivamente, reducidos de cabeza, pero no desde el punto de vista negativo o salvaje, como por lo general se los pretende presentar.

“Nosotros hemos vivido en un amplio territorio libre de contaminación. No había carreteras, no había colonización, no había contaminación, no había invasión de tierras”, manifiesta. En las tierras amazónicas practicaron desde hace miles de años su propia cultura y tradiciones en forma organizada.

“La selva y la tierra para los indígenas representa la paz, la justicia, la libertad... La selva era nuestro mercado, era posiblemente nuestra farmacia, nuestra escuela, porque las ciencias más difíciles, que no se pueden entender en términos

occidentales, nosotros los conocíamos a través de nuestros antepasados, y sabíamos que, después de 100 ó 200 años, iba a haber muchos problemas que ahora los vivimos”, agrega.

Protesta, cuando se dice que los españoles “nos civilizaron”. Antes de la llegada de ellos, “nosotros ya éramos civilizados, por la forma de vida, de administrar la justicia en la selva. Cuando dicen que los Shuaras y Achuaras fueron reducidos de cabezas, muchos nos califican desde un punto de vista negativo. Nosotros teníamos leyes para los ladrones, para los mentirosos, para los que mataban. Nosotros teníamos nuestro propio código”, explica.

En sus amplios territorios no pagaban impuestos, no compraban productos en la ciudad por que todo lo producían, y nada les costaba. “Eso era un igualdad que nos permitía una vida digna, humana, donde nos respetábamos unos a otros y entre los pueblos”, anota.

“500 años después, todo ha cambiado. Han matado el espíritu de los pueblos indígenas, en el Ecuador y, en general, en América Latina. A base de la Reforma Agraria, nuestras tierras han sido diezmadas, pedacadas. Además, la colonización ha avanzado. La

construcción de carreteras con el pretexto del modernismo, ha desmantelado la relación entre los pueblos”, dice.

“A nosotros nos han impuesto la forma de vestir. Nuestros nombres tienen que tener origen español como el mío. Me llamo Rafael, porque para ser ciudadano necesitaba un nombre español.

Cuando nosotros queremos poner nuestro propio nombre, la autoridad dice que no es civilizado”.

Pandam luce una vistosa corona de plumas de tucán, un ave muy arraigada en su tierra y que los indígenas respetan casi con adoración. De su cuello cuelga un collar que representa a la tierra, el resto de su ropa es indudablemente occidental.

Del petróleo, que genera ingresos anuales al estado ecuatoriano por alrededor de 1.200 millones de dólares, los indígenas no reciben nada... “sólo la contaminación y el exterminio de las especies animales y vegetales”.

“Nuestras tierras en la región amazónica son saqueadas por la ambición del petróleo. Antes debíamos agua dulce, sana, pero ahora los ríos están contaminados, los peces están muriendo, la fauna y la flora están en proceso de extinguirse. Las compañías madereras arrasan miles de hectáreas de árboles todos los años, las empresas agroindustriales son verdaderos criminales que destruyen todo el sistema ecológico. Todos los millones que gana el estado por el petróleo que se extrae nunca serán suficientes para recuperar la tierra de su destrucción”, dice Pandam.

Al menos 400 pozos petroleros en producción descargan diariamente desperdicios químicos, petróleo y gas natural, sin ninguna limitación ni precaución para el medio ambiente. Dos derrames de miles de barriles de petróleo este año acabaron con la fauna de muchos ríos tributarios del Amazonas.

500 años después, los indígenas amazónicos no están para festejos. El dirigente indio afirma que, más bien, la lucha por la supervivencia continúa y continuará. “Seguiremos en defensa de nuestra vida, de nuestros derechos, de nuestros territorios y nuestros pueblos... Si nosotros no estamos, dejaremos una semilla para que sean nuestros hijos los que continúen la lucha”, dice.

Al momento de la conquista española, en la región amazónica habitaban 270 mil indígenas. Hoy, la realidad refleja otras cifras: Quichuas del Oriente 600 mil, Sionas y Secoyas 600, Cofanes 460, Huaoranis 600, Shuaras 40.000 y Achuaras 2.400.

Muchas poblaciones fueron exterminadas durante la época colonial y posteriormente en el período republicano. Es así como se consideran extinguidas las tribus de los Omaguas, Coronados, Tetetes, Oas y Záparos. La acción de misioneros y exploradores en los primeros años de la colonia trajo consigo el contagio de enfermedades antes desconocidas como viruela, varicela, sarampión, gripes y la temible poliomielitis, que ocasionó miles de muertes.

Ahora surge un nuevo peligro de contaminación: la evidencia concreta de que en la cordillera del Cutucú existe uranio y otros metales pesados. Actualmente se negocia su explotación y los indígenas advierten una nueva catástrofe cuando se inician esos trabajos.



Derek Walcott, premio Nobel de Literatura 1992, no es un lector de Miguel de Cervantes Saavedra, pero su literatura está muy cerca de las letras latinoamericanas. (Radiofoto Reuter).

Walcott no conoce a Cervantes

Por **María Luisa Azpiroz Charlottesville (Virginia, EE.UU.)**, 9 oct (EFE).- Derek Walcott, premio Nobel de Literatura 1992, nunca leyó a Miguel de Cervantes, probablemente porque no habla español, pero se siente “muy cerca” de sus colegas latinoamericanos porque, como ellos, es “mestizo”.

El Nobel confesó a EFE que nunca leyó “El Quijote” ni nada de Cervantes, pero no ocultó que por cultura y por formación se siente muy cerca de los escritores latinoamericanos, ya que comparte con ellos “las mismas vivencias” y las mismas experiencias, entre ellas el “mestizaje”.

Walcott, mulato, delgado, de cana incipiente, ojos azules y 62 años bien conservados, no termina de creerse todavía que la Academia sueca haya decidido favorecerlo con los 1.2 millones de dólares del Nobel, pero aún así no ocultó en sus declaraciones una gran satisfacción.

El poeta, sin embargo, confirmó ante un reducido grupo de periodistas que se reunieron con él anoche en Charlottesville que, al recibir la comunicación de la Academia sueca, lo primero que se le ocurrió decir fue: “¿por qué yo?”.

Pero, a renglón seguido, aseguró que su segundo y su tercer pensamiento fueron más o menos el mismo: “es mucho dinero...”.

Walcott, en un intento de “mantener la calma”, pretende que, en la medida de lo posible, el dinero del Nobel no cambie demasiado su día a día, pero no niega la satisfacción que el dinero le va a producir.

El primer gusto está más que decidido: se construirá una casa y un estudio en su localidad natal, Castries, que es un pequeño pueblo de la también diminuta isla de Santa Lucía, la ex colonia británica que forma parte de lo que se denomina Caribe inglés, pero que el Nobel prefiere llamar “el paraíso”.

De esta forma, con el mismo aire que inspiró aquellos primeros poemas de juventud, que “supervisaba mi madre”, Walcott podrá volver a recrear sus quimeras y extender por el mundo su mar Caribe, el mismo que, según sus estudiosos, emocionó a su padre, fallecido cuando Derek apenas había cumplido un año.

A pesar de que, en realidad, Walcott no conoció

a su padre, el poeta siente que su amor por la poesía está insuflado “por la convicción de que debo terminar el trabajo que la muerte impidió realizar a mi padre”.

Walcott, según le inculcó siempre su madre, heredó de su padre el talento artístico, ya que, además de poeta, el viejo Walcott era dibujante e incluso pintor de acuarelas.

Vestido correcta, pero despreciosamente, el premio Nobel, que en la actualidad está divorciado y es padre de tres hijos, hizo gala durante su reunión con los periodistas de un sentido del humor chispeante, a menudo aderezado con oportunos guiños que iluminan aún más sus casi fosforescentes ojos azules.

Aseguró, por ejemplo, que no tiene previsto hacer en Estados Unidos -que es el país donde reside “oficialmente” desde hace más de diez años- ninguna celebración del premio, pero no se atrevió a asegurar que no lo iba a hacer en Santa Lucía, un lugar que, literalmente, consideró “mucho más divertido”.

De hecho, los ciudadanos de esta minúscula isla del Caribe, donde no viven más de 150.000 personas, han informado de sus intenciones de “acabar con las existencias de champán”, porque no todos los días uno de sus hijos alcanza semejantes niveles de relevancia.

Este es, en definitiva, el pago de sus concudados al amor que siempre ha profesado el poeta por la isla, que con él ha alcanzado un reconocimiento internacional.

Si bien el mar parece ser una de las grandes constantes de la literatura -“Extraño mi isla” es uno de los versos más reiterados de su epopeya caribeña “Omeros”, la isla y el sentimiento de añoranza de ella es sin duda una de sus mayores preocupaciones.

Por eso, Walcott, a pesar de que no piensa abandonar de momento sus trabajos en la Universidad de Boston, quiere poco a poco preparar el camino para terminar sus días precisamente donde los empezó, en Castries, la pequeña localidad caribeña que el poeta dice añorar diariamente seguro de que, como reza el último verso de su gran “Omeros”, “cuando él abandone la playa, el mar todavía estará vivo”.

Clara López Beltrán en Academia de la Historia

En la última sesión de la Academia Boliviana de la Historia, ingresó en calidad de miembro de número la destacada historiadora Clara López Beltrán.

La flamante académica lleva una formación profesional que data desde sus estudios realizados en la Universidad Mayor de San Andrés, primeros pasos hacia un doctorado que fue alcanzado en la Universidad de Turín, Italia, donde expuso un trabajo sobre “Estructura económica de una sociedad colonial: Charcas en el siglo XVII”.

El presidente de la Academia Boliviana de la Historia, Valentín Abecia hizo la presentación de la nueva académica, con palabras que trazaron una rápida y justa semblanza de la personalidad intelectual de Clara López Beltrán.

A continuación la recipientaria dio lectura al trabajo que proponía como tesis de ingreso a la Academia: “Intereses y pasiones de los vecinos de la ciudad de La Paz en el siglo XVII”, que abre el panorama social y económico de una época en la que la sociedad colonial le dio un nuevo giro de vida a nuestra ciudad despertando intereses muy especiales de todos los vecinos.

El análisis de Clara López Beltrán lleva el tema hacia un terreno de clarificación sobre la forma en que se hizo el ordenamiento económico de aquellos tiempos donde no era imprescindible la condición de cuna para llegar a metas trazadas.

Hubo pormenores sobre los “intereses y pasiones” que se mencionan como base de sustentación en el ambiente reinante en el siglo XVII. Cada punto de vista es una referencia sobre los acontecimientos que ocurrían entonces, pero al mismo tiempo no se da pie a que hayan sido causa de rebelión, en todo momento sostiene la historiadora que hubo más bien una predisposición de grupos, de etnias y sectores definidos para llevar la situación hasta la



Clara López Beltrán

rebelión que llegó más tarde.

Después de la lectura del trabajo presentado en la oportunidad por Clara López, la repuesta estuvo a cargo de la académica María Eugenia Siles.

La nueva componente de la Academia de la Historia es integrante de la planta de colaboradores de la Revista especializada “Historia y Cultura” donde su aporte es valioso para el conocimiento de nuestra historia. Con el título de “Historia mínima de Bolivia” la historiadora ha buscado reflejar la “otra” Bolivia, que pocos conocen en el exterior. Esta obra, en realidad, forma parte de un extenso trabajo que llev el título de “Historia mínima de América Latina y el Caribe”. Su labor intelectual no ha quedado en la mera investigación que se detiene en la letra muerta. La opinión que ella da a los hechos, va como una referencia valiosa en las publicaciones que lleva realizadas.

Su ingreso a la Academia Boliviana de la Historia, es un aporte más a la cultura boliviana, donde nuestro pasado necesita de constante investigación.



Jaime Bothelo junto a una de sus creaciones plásticas. El lunes presentará una muestra en Espacio Portales.

Jaime Bothelo expondrá sus obras en Espacio Portales

El lunes será inaugurada una muestra plástica del artista nacional Jaime Bothelo en el salón de exposiciones del Espacio Portales, edificio Alameda, planta baja, El Prado.

Una amplia trayectoria le ha llevado a exponer sus obras en diferentes escenarios desde el año 1960.

Miembro activo de la Asociación Boliviana Pro Arte, sus obras han sido adquiridas para colecciones privadas en el exterior.

Realizó estudios en “La Grande Chaumiery, de París bajo la enseñanza de Pierre Gerome. Sus trabajos le han significado importantes distinciones distinciones en el país.

El catálogo de sus obras a ser presentadas en la próxima muestra llegan a 19: Las caras de la cumbre, Techos de San Francisco, Topos de plata, Vieja hospedería de Copacabana, Fuente I, Fuente II, Iglesia de Copacabana, Detalle colonial, Carmapariato de Copacabana, Casa del Conde Carma, Caserón, Paisaje, Religión, Mopnolito frontal de la iglesia de Thuanacu, Calleja del barrio de Copacabana, Homenaje a nuestro Iluminati, Ekheho del siglo XX, Monolito, Potosí Colonial.

Su puntura he merecido elogiosos comentarios del periodismo nacional lo que adelanta una muestra atrativa la anunciada para el lunes venidero.

Investigaciones arqueológicas en San Borja necesitan respaldo

Revistas y Folletos



Teatro: Recordando a Nazoa

Semana boliviana en El Cairo

El lunes será clausurada Exposición Universal 1992

Sevilla (España), 9 oct (EFE).- La ciudad de Sevilla vivirá, a partir de mañana (hoy) y durante tres días, la despedida de la Exposición Universal, que durante siete meses ha estado abierta al mundo en la Isla de La Cartuja.

Cultura, fiesta y actos protocolarios se mezclan, estos días en un variado programa con el que esta ciudad sureña española quiere decir adiós al protagonismo que ha tenido durante 1992.

América y el 12 de octubre, fecha en que Cristóbal Colón pisó por primera vez tierras de aquel continente, son destacados protagonistas de estas fiestas, con las que España conmemora también su día Nacional.

América será la protagonista el domingo, en que se conmemora oficialmente el V Centenario del Descubrimiento con un acto en los Reales Alcázares, que fuera residencia de los emperadores durante la dominación musul-

mana y ahora lo es de los reyes de España cuando viajan a Sevilla. Los embajadores de todos los países iberoamericanos asistirán al acto.

El protagonismo pasa el lunes a la Exposición Universal de Sevilla que, con el Día de España y de la Hispanidad, cierra las puertas por las que habrán pasado cuarenta millones de visitantes desde su apertura el pasado 20 de abril.

Una recepción de los Reyes servirá de preludio a la ceremonia de clausura de la Exposición Universal, que comenzará con un espectáculo de luz y sonido en el lago del recinto de La Cartuja, que será visto por el Gobierno y los invitados desde las terrazas del pabellón español y de plataformas especiales colocadas para la ocasión.

Tras el espectáculo, el Rey pronunciará el discurso de clausura, y un enorme castillo de fuegos artificiales lanzados desde todo el recinto de la Cartuja cerrará la Exposición Universal.



UNA AGRADABLE VELADA brindaron el jueves los niños de las corales Pre-Infantil e Infantil que dirige Virginia Lanza de Casso. Un variado repertorio de canciones interpretadas por frescas voces educadas por el esfuerzo de una maestra como es Virginia Lanza, deleitó al público que asistió al colegio San Calixto, responsable de la organización del acontecimiento.

Teatro con "Recordando Naoza" de "Los Klóticos"

La comedia en verso "Recordando a Naoza" será presentada esta noche y mañana a las 19:30, en el teatro Modesta Sagra Casa Municipal de Cultura. El grupo que llevará a escena se denomina "Los klóticos" y está dirigida por Maritza...

"Recurriendo al género de café-concert, el grupo repasa historia de amor entre Margarita y Armando, pero en una parodia, con bastante ironía. Lo propio sucede con Juan a lo gaucho y con la creación del hombre (Adán) y la 'puesta' ponerle una pareja (Eva)".

Tal la explicación de Sandra Peña -integrante del grupo- señalando que la obra recoge escenas de tres famosas obras: "La Dama de las camelias", "Don Juan Tenorio" y "El hombre de paja".

"Recordando a Naoza" tiene como parte del elenco a Andrade, Indalo Luque, Ramiro Vargas, Rodrigo Patiño, Jáuregui, además de la mencionada Sandra Peña.

En la asistencia y dirección figura Silvia Orías, mientras que la responsabilidad del grupo la labor de escenografía, iluminación y sonido.

Aplausos mereció Manuel Monroy Ch.



El cantante y compositor Manuel Monroy presentó el jueves y viernes en el Teatro Municipal, un espectáculo titulado "Cielo y Whipala", mereciendo el aplauso del numeroso público que acudió a ambas presentaciones.

La esencia de "Cielo y Whipala" fue la preservación del medio ambiente y de las culturas originarias, preocupación que ha manifestado el artista ante este año en sus distintas presentaciones.

La escenografía novedosa, incluido el manejo de un ave hecha de papel, le valió a Manuel Monroy Ch. el aplauso del público.



LAS MUJERES paceñas vivieron una fiesta cultural ayer en la plaza San Francisco, como un homenaje por el Día de la Mujer boliviana que se recuerda hoy, 11 de octubre. El acto realizado al medio día, además de ser un número artístico -como el baile que se aprecia en la fotografía-, las palabras de rigor a cargo de los organizadores de la Dirección Municipal de Coordinación y Desarrollo Social, ofreció un almuerzo comunitario tal como se acostumbra en las comunidades campesinas de nuestro país.

Depardieu: "fue un esfuerzo terrible acercarse al personaje de Colón"

Por Sylvia Carrasco París, 9 oct (EFE y ANSA).- El actor francés Gérard Depardieu interpreta con mayor grandiosidad y maestría que nunca el papel, tallado a su medida, de Cristóbal Colón en la película que el realizador británico Ridley Scott ha rodado sobre el descubridor de América.

En una entrevista con el vespertino "Le Monde", Depardieu, quien es capaz de hacer alarde de gran sensibilidad o ternura a pesar de su "gigantismo" -recuérdese su actuación en "Cyrano de Bergerac" - confiesa que para él, Colón es "un hombre testarudo".

Depardieu indicó que si bien le gustó el papel, "le supuso un esfuerzo terrible acercarse al personaje de Colón".

"Ha sido un sufrimiento increíble. Me ha recordado cuando empecé en el teatro porque me mataba para hacer como si podía comprender todo lo que decía".

"Esta película -agregó Depardieu- se estrena en 4.700 cines de todo el mundo, cuando los japoneses empiezan a pensar que soy un actor estadounidense".

"No sé dónde voy a llegar, hay como una explosión", afirma el actor, como desbordado por los acontecimientos.

Puede que los espectadores del mundo entero recuerden más a Depardieu como el "Colón". No porque actuó en "Cyrano", donde desplegó su mejor talento y su mejor francés, sino por la grandiosidad de las pantallas norteamericanas fue acompañado de devastadores, "Aburrido, interminable, vacío" y "anticipación del año" fue lo mismo que se dijo sobre esta película.

Algunas imágenes de Scott son espectacularmente lindas, pero luego, sobre la pantalla reaparece hoy (ayer) comercialmente en España, en la ciudad de provincia de Barcelona.

LA NARIZ DE DEPARDIEU Sin embargo, según la agencia ANSA, el estreno de la película norteamericana fue acompañado de devastadores, "Aburrido, interminable, vacío" y "anticipación del año" fue lo mismo que se dijo sobre esta película.

Algunas imágenes de Scott son espectacularmente lindas, pero luego, sobre la pantalla reaparece hoy (ayer) comercialmente en España, en la ciudad de provincia de Barcelona.

Las imágenes espectaculares de Scott no le hacen pensar un fragil guión, un montaje débil -el film dura 39 minutos- y un Depardieu que habla en un inglés casi perfecto francés, es observado a coro por los críticos de los Estados Unidos, dice otra de las críticas.

Hoy, conferencia en Cafe Semilla Juvenil

Hoy a las 18:30, el público que asiste al tradicional espacio auspiciado por Cafe Semilla Juvenil, podrá escuchar y participar de la conferencia titulada "Los planteamientos en vísperas de cumplirse los 500 años", a cargo de la Confederación Sindical de Trabajadores Campesinos de Bolivia. Un segundo panel estará a cargo de miembros de la Comunidad Interinstitucional de Organizaciones Originarias, con el tema

de "La coordinadora de los Pueblos Indígenas", la misa a que tratará también el tema del "Movimiento Afroboliviano".

Inmediatamente después del debate con el público, actuará la Comunidad Punchay y el dúo Fenix.

Cafe Semilla Juvenil está ubicado en la calle Almirante Grau 443, zona de San Pedro. El ingreso es libre y la hora de inicio exacta.



Arte y cultura

FESTIVAL INTERCOLEGIAL DE LA CANCIÓN.- Hoy se presenta en colegios que intervienen en el festival organizado por el colegio San (nocturno). La entrada es de Bs. 2,00 para apreciar el espectáculo iniciará a las 18:30.

CONFERENCIAS.- Hoy a las 10:00 se dictará la segunda conferencia sobre la plurinacionalidad boliviana y medios de información (más de 500 años. Expondrá Isaac Sandóval en el monoblock central UMSA biblioteca Sociales).

GEORGINA CAMACHO Y LLANONA.- Se presentan durante el mes de octubre y sábado, en Resolana Puro Bar (C. Saginaga 161, sobre Potosí).

POUPEE TESSIO.- Artista argentina expone sus pinturas hasta octubre en la galería del Departamento de Prensa y Cultura de la UMSA de la Argentina (Edif. Banco Nación Argentina, 3er. piso).

"LA CRUZ Y EL NUEVO MUNDO".- Es el título de la obra que el grupo Carismática Católica presentará mañana y el lunes, en el Teatro Municipal en funciones que se iniciarán a las 19:30.

LA CONQUISTA INTERMINABLE.- Amates de Walter Solís serán expuestos en la Casa de la Cultura, inaugurándose el miércoles 12 de octubre a las 19:00.

MESA REDONDA.- El lunes a las 19:00, en el salón del colegio "Mariscal Braun" se realizará la mesa redonda sobre "Mestizaje y Serán panelistas Teresa Gisbert de Mesa, Rosario Rodríguez y José S. na, acrobacia, magia, danzas folclóricas, Kung-Fu y deportes tendrán su parte de esta presentación, que se llevará a cabo el 14 y 15 de en La Paz. El escenario se dará a conocer oportunamente.

CUENTOS.- Miércoles 14 hs. 19, Espacio Portales, presentación de cuentos de Raúl Rivadeneira Prada, "Colección de Vigilias", la obra presentada por Carlos Coello Vila, de la Academia Boliviana de la Lengua.

PRESENTACION DE LIBRO.- "Rondas de niños y páginas sueltas de la patria" de Ana Isolina de Balboa, será presentado el 14 de octubre en el auditorio de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, a las 19:00.

LOS VESTIGIOS DE UN SUEÑO.- Trabajos de fotografía sobre grandes obras de la arquitectura y escultura realizadas en las Misiones jesuíticas de Moxos y Chiquitos se exponen en el Museo Nacional (Comercio esq. Socabaya).

MUESTRA FOTOGRAFICA.- Armando Urtecho expone sus últimas fotografías en la galería EMUSA (Av. 16 de Julio, 1607, planta baja).

II SALON MUNICIPAL DE FOTOGRAFIA.- Los trabajos ganados exhiben en el salón Arturo Borda de la Casa Municipal de Cultura.

VIDEO.- El plazo de presentación de videos al VI Concurso Municipal "Amalia de Gallardo", fue ampliado hasta el 30 de octubre.

ESCULTURA.- Obras de la artista suiza Francine Secretan, se exhiben en la Alianza Francesa.

PINTORES ORUREÑOS.- Los artistas Jaime Callizaya, Gonzalo Cordero y Walter Saravia, exponen sus obras en Espacio Portales.

MAGDA ARGUEDAS.- Exposición pictórica "Eternidad Andina", de la artista Magda Arguedas, permanece abierta en el Salón "Cecilio Guzmán de Rojas" de la galería Magenta, Avenida Mariscal Santa Cruz N° 112.

"IMAGENES SUBTERRANEAS".- Diseños originales de artistas de la Escuela de Artes Visuales de Nueva York, conforman esta muestra en el Museo Tambo Quiquicho (Calle Evaristo Valle). Auspician el Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos y la Oficina Mayor de Cultura.

GERHARD W. FEUCHTER.- Artista alemán presenta su exposición "Símbolos en el Tiempo" en el Museo Nacional de Arte.

RECUERDOS DE OTROS TIEMPOS.- Las artistas Crística Rico y Mariaca exhiben sus obras en la Embajada de México, inaugurándose la muestra el 15 de octubre a las 19:00.

"LOS BENEFICIOS DE LA UTOPIA".- Expondrán obras de pintura y escultura, dibujo en el Salón Cecilio Guzmán de Rojas, inaugurándose la muestra el martes 13 a las 19:00.

"500 AÑOS DE LUZACIDA".- El miércoles 14 a las 19:00 se realizará un espectáculo en la sala "Antonio Guevara", quinto piso de la Casa de la Cultura.

FESTIVAL DE TEATRO EN LA SALLE.- Será clausura con la presentación de la obra ganadora, el viernes 16 a las 18:30 en el teatro del Centro La Salle (La Florida).

EXPOSITIVA.- Cochabamba será la sede de la Expositiva 1992 del 25 de octubre. Numerosos artistas riachos del país se reunirán en el Centro del Club Social, mostrando su cultura, su idioma, costumbres, etc. organizado por el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de Cochabamba.

CINE EN LA UMSA.- Con el auspicio del Centro de Multiservicios (CEMSE) y el Centro de Estudiantil de Comunicación de la UMSA, se realizará un ciclo de cine y video en la calle Pichincha 750. Para el día 26 de octubre se anuncia la proyección del video de Hugo Ara "Al mar y al viento".

FESTIVAL FOLCLORICO EN TRINIDAD.- Del 11 al 14 de noviembre se realizará en Trinidad un festival folclórico en homenaje al Sesquicentenario del departamento del Beni. Organizan el Gobierno Departamental del Beni, la Prefectura y la Superintendencia de Hacienda y Minas.

Domingo a las 17:00

Guía TV

Para la guía completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo

PELICULAS	
14:25	"Cine que pasión" 2
16:45	"Tarde de Cine" 13
22:00	"El nombre de la rosa" 2
	"Cine de suspenso" 13
23:00	"Necrópolis" 11
MINISERIES	
21:00	"Vida del Che" 13
24:00	"Últimos días de Pompeya" 6
OTROS PROGRAMAS	
07:50	"Cala reporter" 2
	"Cadena de las Américas" 7
09:30	"Te Ve Amiga" 2
18:00	"Días de cine" 7
19:30	"Ocurrió así" 2
20:45	"La calle me lo contó" 11
	"Apuntes culturales" 7
21:00	"No tan bestias" 2
21:15	"Luz, cámara, humor" 9
22:00	"La tribuna del pueblo" 4
22:45	"Portafolio" 6
PARA NIÑOS	
09:00	"Chiquilladas" 11
11:00	"Mundo de juguete" 9
11:05	"Bin, bum, bam" 2
12:00	"El show de Jacky" 9
15:00	"El show de Jacky" 9
14:45	"Blogue Infantil" 7
16:00	"Bin, bum, bam" 2
	"El club de todos" 11
18:30	"Recreo" 13
19:00	"Teleclases" 13
PARA JOVENES	
11:00	"Telemística" 11
18:00	"Video festival" 6
18:20	"Contacto Juvenil" 15
17:00	"Telemística" 11
19:00	"Conexión" 21
TELENOVELAS	
08:00	"Inolvidable" 2
	"La traidora" 9
	"Cuando llega el amor" 6
08:30	"El Magnate" 4
09:00	"Inés Duarte, secretaria" 2
	"Cara sucia" 7
09:30	"Amándote II" 9
10:00	"Y la luna también" 7
12:00	"Mala mujer" 11
13:30	"Mi bien, Mi mal" 11
	"Adorable Mónica" 6
	"Cuna de lobos" 9
18:30	"Cuando llega el amor" 6
19:45	"Oshin" 9
	"El caballero de Rausand" 6
19:45	"Dulce desafío" 4
	"Amándote II" 7
21:00	"Top Model" 2
21:30	"Pantana" 9
22:00	"La revancha" 4
	"Ventre de alquiler" 11
DEPORTES	
07:35	"Deportivo 2" 2
12:20	"Deporte Internacional" 2
12:30	"Deportivo 2" 2
	"Más deporte" 2
	"Emociones" 9
13:00	"Deporte total" 11
18:30	"DeportTV" 7
20:00	"Onda Deportiva" 15
20:30	"40 minutos" 9
20:45	"Deportivo dos" 2
21:20	"Más deporte" 9
21:30	"Deporte total" 11
22:30	"Deporte y acción" 4
23:00	"Marcas y goles" 6
NOTICEROS	
07:00	"CNN 24 horas" 2
	"Buenos días país" 9
	"Tv Visión" 11
07:35	"Contacto el País" 7
12:20	"Perspectiva Int." 2
13:00	"Perspectiva 2" 2
	"Noticiero RTP" 4
	"El Informativo" 7

as ciudades de
uthemburgo y Walcraibo serán
vales en esta ocasión, cada una
ndrá la oportunidad de usar
u "Comodin" para doblar
u puntaje en el juego
e su preferencia.



T B

ED NACIONAL

Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

10 de octubre

Nataniel Aguirre. Historiador, poeta y dramaturgo. Nació un día como hoy en Cochabamba.



MOLINA VIANA

Escritor y profesor. Nació un día como hoy en 1931, Oruro. Falleció en La Paz el 10 de noviembre de 1988.

obra, dirigida fundamentalmente a los niños bolivianos, está editada por Palacio del Alba (poesía, 1955); Lucero de Seda (canción de 1956); Martín Arenales (poesía, 1963); Bonajita y sus canciones para niños, 1967; El mundo del Niño (antología, 1968); selección del Boliviano para niños (antología, 1969); La Poesía, los niños y su lenguaje, 1969; El duende y la Marioneta (prosa lírica, 1970); (poesía, 1974); Breve selección de la poesía infantil Andina (poesía, 1977); Activina adivinatorio (1988).

Molina Viana, según registra Oscar E. Castillo (1), se graduó de la Escuela Normal de Sucre. Fundó y organizó el grupo "Gesta" en Sucre, Oruro, Tupiza y Santiago de Huata. Realizó intensa labor en las minas. Fundador y Presidente del Comité Nacional de la Infancia y Juvenil, asimismo, presidió la Sección boliviana de IBBY (Asociación para el libro infantil y juvenil). Fue director del departamento de Pedagogía, dependiente del Ministerio de Educación y cultura. Ganador en 1978, del Certificado de Honor Premio "Hans Christian Andersen" concedido por The International Board on Books for Young People como ejemplo de Literatura con importancia internacional, Wuzburg, Alemania.

Muchos, Molina Viana es reconocido, junto a Oscar Alfaro, como uno de los poetas más importantes de Bolivia. Actualmente existe un premio de Literatura infantil en La Paz que lleva el nombre del poeta. José Paredes Candia, en breve memoria, anota que "...siempre fue solo el alma, cuya vida interior intensa daba la imagen de un ser que vivía y se movía adentro, en lo profundo; tal cual debe ser el alma de un poeta. ¿Era de esos hombres que llevan en alto su humildad y sus poemas dedicados a los niños. A los niños de su patria. ¿Era de esos versos dice: /ca serrana y deliciosa, /cazucna cual mariposa /n durmiente /ca de plata /ca doliente de sercucita."

Presencia Literaria. La Paz, 27.11.1988, p.3. Idem, 14.05.1989, p.1.

TAMEL AGUIRRE

Historiador, poeta y dramaturgo. Nació un día como hoy, 10 de octubre de 1845, en Cochabamba. Falleció el 10 de septiembre de 1888(1), en Montevideo, Uruguay.

obra está compuesta por: Visionarios y Mártires (drama, 1865); Historia de Héroes (drama, 1869); Dos Ensayos Poéticos (1885); Juan de la Cruz, el último soldado de la independencia (novela, 1885); La Floriana, La Quintañona, Don Ego (tradición y cuentos, 1911); y otros trabajos inéditos.

En 1904, agredió a Fructidoro(2). Nataniel Aguirre estudió en la Universidad de San Simón y se recibió de abogado a los veintinueve años. En 1906 se casó con Prefecto de Cochabamba por un comicio popular; cuando entonces dos divisiones y marchó el mismo a la cabeza de ellas hacia Chile.

"Semana boliviana" en El Cairo - Egipto

Con el propósito de hacer conocer Bolivia en el Medio Oriente, el Embajador del país en el Cairo, Alberto Salamanca Prado, junto a la Fundación Boliviano-Americana de Turismo, La Galería Arte Único y Magenta Fotografía organizaron la "SEMANA BOLIVIANA".

Con la cooperación de instituciones y personas como el Arab Investment Bank, Carana Corporation, Instituto Boliviano de Cultura, Paltiti Tours, la oficina de Expo Sevilla, la Aerolínea Luhtansa y el señor Antonio Eguino, la Embajada de Bolivia se mostrará hasta el 12 de octubre la belleza del país por medio de videos, pintura, y fotografías. Paralelamente se realizan seminarios en los que se destacan las posibilidades de inversión, "joint ventures" acuerdos mutuos para posibles intercambios de exportaciones a ese país, y la situación ambiental.

Durante la "SEMANA BOLIVIANA" la Galería de Arte Único expone el primer Portafolio de Arte Boliviano creado por la misma Galería. Magenta Fotografía expone fotografías autóctonas y modernas de Bolivia. Al mismo tiempo el Fernando Soria presenta su nuevo libro de fotografía de Bolivia recientemente editado.

Se tiene previsto que este evento será el primero de muchos que podrán salir al exterior para cambiar la imagen de Bolivia y hacer conocer al país como uno que en los pasados tres años ha surgido en el ámbito internacional.

Se anticipa que próximamente se presentará en La Paz el pintor egipcio Ahmed Awad, mundialmente conocido. De igual manera se está concretando intercambios culturales con otros países de sud América, el lejano Oriente, Asia y ciudades de norte América.

En San Borja investigación arqueológica necesita respaldo

El área de influencia de San Borja que abarca más de 70 kms. a la redonda es una región abundante en riqueza arqueológica y paleontológica de culturas con técnicas avanzadas en diferentes campos.

Durante los últimos años se ha encontrado una gran cantidad de restos de cerámica y fósiles de animales entre otros objetos. Además que son muy conocidos los terraplenes y camellones artificiales; se especula sobre la existencia de ríos y lagunas artificiales que fueron construidas para contrarrestar los fenómenos naturales, especialmente las inundaciones.

El Progreso se notan huellas de un sistema de riego y cultivo muy completo. Todo esto no es más que una prueba tangible sobre la existencia de una avanzada cultura que se desarrolló sobre el oeste del Beni y las orillas del río Maniquí, márgenes sobre las que se encuentran una gran cantidad de objetos arqueológicos.

Para el presidente de la Casa de la Cultura de San Borja, Prof. Job Rodríguez, es innegable que existió una influencia de culturas del occidente en su afán de penetración en el oriente para conocer las actividades de los que ellos llamaron tierra de los chunchos.

De lo muy poco que existe en exhibición en el "museo" de la cultura de San Borja se pueden observar cerámicas muy parecidas a las que realizaban los incas, destacándose una infinidad de formas de hachas en piedra y tinajas antropomorfas.

Hace poco tres arqueólogos extranjeros en un rápido estudio de algunos huesos fosilizados establecieron que se trataba de la especie llamada Lhama Glama (el antepasado de la llama) aspecto que dejó muy sorprendidos a los arqueólogos al encontrarla en esa región tropical. Existen también partes de quijadas gigantes que no se han establecido a qué especie pertenecen por la absoluta inexistencia de investigaciones apropiadas.

La Casa de la Cultura con todas las restricciones, que tiene hace todo lo posible para resguardar estas riquezas y procurar algunas investigaciones, sin embargo una desastrosa devastación de "piratas", como los llama el presidente del ente cultural, ha sido más fuerte, utilizando a los indígenas chimanes a quienes les enseñaron como barrijos lo que ellos encuentran sobre las playas del río Maniquí, hábitat natural donde viven y se encuentran los restos. Según los propios chimanes hasta hace poco se los encontraba fácilmente a flor de tierra, en la actualidad ya no es así debido a esta devastación a la que han sido sometidos.

Se hace imperiosa la pronta designación por entidades correspondientes de estudios e investigaciones sobre estos restos arqueológicos que tienden también a establecer un estricto control para evitar el saqueo. Se afirma haberse enviado muestras de fósiles a los Estados Unidos para estudios de los que nunca regresaron; de lo contrario volverá a suceder como en otros casos que se adoptaron medidas muy tarde.

(E.F.N.)

Rubén Vargas:

"Saenz no era un narrador, pero se inventó una forma para narrar"

La Semana de Literatura, trajo al público que la siguió de cerca, tertulias, teatro, cine, video, diálogos, trueque de libros, etc. La noche del jueves continuó con el homenaje a uno de las figuras más importantes en la literatura boliviana. Se trata de Jaime Saenz, ese hombre al que tantos se acercaron sin poder desvestirse del gran mito que le rodea. El acto, programado para las 19:00 en el Salón de Honor de la Universidad Mayor de San Andrés, se inició con la exhibición del video "Recorrer esta distancia" de Francisco Ormachea.

Acto seguido, el poeta Rubén Vargas, dio la charla "Memorias de Jaime Saenz". En ella rescató la memoria que guarda del escritor, construida a partir de la lectura de su obra. En partes sobresalientes señaló: "El primer contacto que tuve con la escritura de Jaime Saenz ocurrió hacia fines de 1984. Hacían cinco o seis años que lo había conocido y más de diez desde que había empezado la lectura de su obra. Una tarde al teléfono, me invitó a pasar por su casa para presentarme a un tal Gualberto Zegarrundo; según sus palabras "un recio tipo" y, por añadidura, "el único masajista y matón japonés que tenemos en Bolivia".

Por la noche, sentados en la mesa de los Talleres Krupp, me leyó los primeros fragmentos de ese extraordinario relato que después llevaría por título "Los cuartos", Gualberto Zegarrundo, no hace falta decirlo, es uno de sus personajes... esta escena tiene para mí un único interés: por primera vez estaba, digámoslo así, en el laboratorio de Jaime Saenz. A primera vista era un dibujo innegablemente saenziano: unas pocas líneas con un gran poder de sugerencia. Luego dijo, con ese aire humorista con el que le gustaba jugar a justificarse: "En realidad yo no sé dibujar, pero como me gusta dibujar he tenido que inventarme una forma de hacerlo".

En términos de escritura -de usos y recursos narrativos, digamos- ninguna de estas obras (se refiere a Tcnocencias, Imágenes pacañas, Vidas y muertes. Los papeles de Narciso Lima Achá, etc) se parece en su tratamiento a Felipe Delgado; es más ninguna de estas obras tiene parecido con nuestras tradiciones narrativas. Se trata de una prosa altamente singular; al punto que muchos lectores ponen dudas respecto a su pertenencia al género narrativo. Lo que Saenz decía respecto al dibujo de Los Cuartos, creo que se puede aplicar a su escritura: Saenz no era un narrador, pero se inventó una forma para narrar. Los últimos años de su vida se empeñó, creo que con felicidad, en este propósito".

Hizo posteriormente referencia a la presencia de elementos autobiográficos, sobretodo en la prosa posterior a Felipe Delgado; el lugar central de la ciudad en la obra de Saenz, entre otros.

Al finalizar señaló: "La última memoria que me permito de él es ese largo trance de soberbia frente a su cuerpo -su aniquilado cuerpo- para terminar la escritura de Santiago de Machaca, para no dejar un solo libro sin corregir". La exhibición de "Los habitantes de la ciudad", video dirigido por Blanca Wiethuscher, siguió a continuación.



Rubén Vargas



El Nuncio Apostólico de la Su Santidad, Monseñor Giovanni Tonucci, entregó el pasaje al estudiante Erick Iriarte Segaline, ganador del concurso sobre la enciclopedia Centesimus Annuus (Cien años después). El premio que consiste en viaje y estadía en Santa Domingo, con motivo de la visita del Papa, el 12 de octubre, inaugurando la IV Asamblea del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM). Los padres del ganador, Edgar Iriarte y Rosario Segaline, agradecieron a la Nunciatura y Presencia Juvenil, auspiciadores del concurso por el incentivo que se da a la juventud. Iriarte viajó hacia el país centroamericano el jueves por la noche.

HOY SIGUE EL EXITO TERCERA SEMANA

6 de agosto

BLAKE EDWARDS LES INVITA A OTRA "FIESTA INOLVIDABLE"



UN FILM PARA REIR HASTA QUEDAR SIN ALIENTO II



UNA RUBIA CAIDA DEL CIELO

MATINEE HORAS 15:45 TANDA HORAS 19:00 NOCHE HORAS 21:30

Revistas y folletos



"Pumapunku" Revista del Centro de Investigaciones Antropológicas Tiwanaku Número 3

Kusko, por José Huidobro Bellido: Tiwanaku en el valle del Caplina (Tacna-Perú), por Carlos Vela Velarde: Conquista y colonización de América. Aniversario de Spedding Palet. En la segunda parte aparecen tres comentarios bibliográficos. En la tercera parte, criterios. Figuran, "Pumapunku" y "Las extrañas aventuras de dos estelas tiwanacotas". Finalmente, bajo el título de Noticias: Entrega del libro sobre arqueología subsacuática: Corrientes sobre arqueología subsacuática y entrega del segundo número de Pumapunku. Finalmente, para los lectores de esta publicación, ya se anuncia que se encuentra en prensa el cuarto número. Jaime Choque Mata.

"¿Cómo privatizar?. Con mucho cuidado", es el título del artículo que "Balance económico" propone en su número 0. Subtítulos como: La tendencia mundial a la privatización, El por qué de la privatización y su respectivo desarrollo conforman la publicación junto a "Hipoecresia industrializada provoca incertidumbre" y la mención a los "Principales indicadores del sector externo" (para archivo). El humor y la ironía tienen también en "Balance económico", un espacio. Así se anuncia la instauración de premios como el de "Vale un Melgarejo" para las "metidas de pata". Finalmente con el nombre de "Pepitas" los editores ofrecen al lector breves notas de actualidad vinculadas con la economía.



"Balance económico" Número 0 Septiembre de 1992

"Mujer de la Iglesia en el corazón del pueblo"

Folletos Conel Testimonios

Mercedes García Gutiérrez es la autora de "Mujer de la Iglesia en el corazón del pueblo", revista número 54 editada por las Conferencias Españolas de Religiosos y Religiosas al interior de la colección CONEL. "Mujer de la Iglesia en el corazón del pueblo" propone en sus 32 páginas el fruto de una profunda investigación realizada por la misionera cruzada Mercedes García, sobre Nazaria Ignacia March, fundadora de la orden religiosa. Nacidas para evangelizar: La llamada de la Iglesia; La llamada de la realidad; La llamada de la mujer; Actualización y extensión del carisma, entre otros subtítulos conforman el profesional aporte.



"El sembrador" Hastinapura Bolivia Número 8 Septiembre-octubre de 1992

Isaac Wolpin, responsable de la revista "El sembrador" escribe para el número 8 el artículo "Confucio, un verdadero sabio", apuntes sobre uno de los pensadores orientales más significativos. Las páginas seis y siete están encargadas de ofrecer las segundas partes de "Meditación en movimiento (Yoga chino) e "Informática". Actividades culturales y curriculares programados para octubre, figuran en detalle en las páginas ocho y nueve. Juan Carlos Gallardo escribe casi al finalizar la publicación: "Vivencias del II Festival brasilero de la cultura alternativa".

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



justo y franco



gracielita



Agata



MUNDO Institución



Aniversario de SOBO

La Sociedad Boliviana de Cemento (SOBOCE), fundada el 19 de mayo de 1967, celebra su 67 aniversario. Se trata de una de las más solventes y modernas en la fabricación de cemento que se mantiene en el primer nivel de preferencia en los mercados de Bolivia, siendo apreciado en varios países latinoamericanos. El centro de operaciones está ubicado en Viacha, tecnología de avanzada, queriendo todo el esfuerzo emanación de pol...



EL CONSEJERO de la Embajada de los Estados Unidos, John S. Williams, ofreció un cóctel en su residencia particular, siendo invitados representantes diplomáticos en el país, directores de medios de comunicación, periodistas y otros.

En la primera fotografía aparecen los señores Cabrera, Jaime Rivero, el anfitrión John Javier Viscarra, comunicador social. La señora Claudia Paredes, José Luis Paredes Smith y Silvia Saravia.

Se inauguró supermercado Zatt en Sopoca

Una moderna infraestructura alberga al nuevo supermercado Zatt 2 en la zona pacéna de Sopoca, caracterizada por la amplitud de sus instalaciones, el confort y la tecnología acorde a las exigencias de este tipo de negocios. En sus cinco niveles, Zatt 2 acogerá no sólo al supermercado de 5.000 metros cuadrados, sino que en los pisos superiores instalará una modernísima tienda por departamentos. Amplios depósitos, cinco cámaras frigoríficas, islas de exhibición de última tecnología y parqueo subterráneo para más de 50 movilizaciones, son algunas de las características que distinguen al edificio.

Alejandro Yaffar, gerente general de Zatt 2, dijo que desde el punto de vista tecnológico, el supermercado constituye como el más moderno de Latinoamérica. La novedad se cuenta con el cobro mediante lector de código de barras y el sofisticado sistema de video monitoreado de cámaras de seguridad central. Yaffar destacó además el significado que representa la "re puesta por la empresa en homenaje a la ciudad de La Paz". Cerrando el ciclo cumplido el miércoles pasado, Mario Yaffar Cordero, presidente ejecutivo de Comerind SRL, puso de relieve la importancia de las empresas, bancos, instituciones que hicieron posible la concreción de la obra.

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44;
- DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
- ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
- BUSCAMOVIL, Central Maestra, Tel. 320644;
- INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
- H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
- TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
- RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
- TASA Reclamamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
- SEÑORITA HORA, Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101;
- INFORMES, Tel. 350211;
- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
- ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;
- MATERNIDAD Tel. 314414;
- NEURORRUGIA, Tel. 320728;
- PENSIONADO, Tel. 322823;
- BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
- RECLAMOS, Tel. 354357;
- BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119;
- HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;
- ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
- RADIO PATRULLA, Tel. 110;
- AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto 376472;
- SAMAPA, Tel. 311222;
- A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390023

Farmacias de turno (Tel. 366823)

- ZONA CENTRAL**
EL MILAGRO Plaza Venezuela 1431 - 328790
TRINIDAD Edif. Mcal. de Zepita Bloque A. Local 3 - 366524
2 DE FEBRERO Av. Pando 119 - 328378
MANET Av. Perú 213 - 351370
ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO
JULY Av. Arce Edif. Fernando V - 363905
CONCORDIA Fernando Guachalla esq. Sanchez Lima 352495
LANDAETA c. Landaeta 311 - 374940
ZONA DE FATIMA c. Héroes del Acre 1643 - 352670
ZONA MIRAFLORES
Ma. AUXILIADORA Av. Saavedra 1891 - 390827
VIRGEN MORENA Av. Illimani 1917 - 322810
NEWTON Av. Busch 741 - 361002
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA
SUSY Av. Buenos Aires 833
- LIBRA Av. Jaime Freyre 1000 - 368185
DAVID c. Munaypata y Tumusla 682 - 368185
LA SALVADORA c. Venancio Burgoa 968
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTON
VIRGEN DE COTOCA c. Tito Yupanqui - V. C. 320233
SAN PEDRO 31 de Octubre 1870 - V. C. 332248
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES
OBRAJES Edif. Reina Esther 7820S1
LIBERTAD Sector A N° 722 Alto Obrajes
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI
PALERMO calle 14 esquina Sanchez Bustillo 796046
LOS PINOS c. 21 Calacoto 8332 - 790577
GLORIA Av. Gral. García Lanza esq. 16 - 796717
FLEMING c. Villegas 6893 - Irpavi 793229

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M

La Paz, sábado 10 de octubre de 1992

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322868	Tel: 355854
Pullman Bolivia	Tel: 350793
Unus Imperial	Tel: 359153
Flota El Dorado	Tel: 378084
Flota San Francisco	Tel: 354612
Flota Bustillos	Tel: 371119
Flota Concordia	Tel: 353214
Flota Panamericana	Tel: 328811
Flota Urkupita	Tel: 361321
Transporte San Lorenzo	Tel: 377443
Transportes Cisne	
Transportes La Paz	

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:00; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 21:00

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30

A Potosí: todos los días, a Hs. 10:00; 10:15; 20:15

A Montero: todos los días, a Hs. 20:30

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:30

A Arica: martes y viernes a Hs. 20:30

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 20:30

A Llaigua: todos los días, a Hs. 20:30

A Villazón: todos los días, a Hs. 20:30

A Tarija: martes, jueves y sábados a Hs. 17:00

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

- Paón de...
- Linosa aérea...
- C. santa de Arabia...
- Saudita, La...
- Encarnado del centinela...
- Firma garantizadora...
- Bipedo no...
- Podé: esp. - Cuento: ing.
- Robar ganado...
- Siete veces mayor...
- Condimentos ensartados...
- Cortó la madera...
- De Albania...
- Frotar: limar...
- Pienses...
- Ramificaciones...
- Ligo...
- Arz. Botánica...
- Metro Goldwyn...
- Agriete...
- Precede a...
- Actriz...
- Sarandon...
- Adornas...
- Acimut; arco del horizonte...
- En Inglaterra es London...
- Piedras preciosas...
- Raro; inglés...
- Hacer anida...

VERTICAL

- Vehículo de Noé...
- Por: fr. - Verter: ing.
- Ijada; cavidad...
- Sitlaben; asediaban...
- Variedad de jazz...
- Recos...
- Camines...
- Colaborar; apoyar...
- Sanson del cine...
- Victor - Como el alcohol; gasolina, etc.
- Llamar, en McAllen...
- Niño...
- Azar; riesgo escénico: Teatro...
- Mamífero carnívoro...
- Cuartas;

SOLUCION ANTERIOR

ESAS	TIVER	ABRAN
JONI	RODO	CLAMO
ETON	ACENTUARAS	
MONDRIAN	RANAS	
RIAL BIRD		
ESTOS	FONIATRA	
POEMA	AEREO	ROL
ONCE	ALLEN	POSA
CAL	ADDIS	COJAN
ARANJUEZ	OTELO	
AULA	EMIR	
ABUSIA	AMENACEN	
ADESTRARAN	NUBE	
LINEA	ARNO	CARO
ARDAS	REAS	ALON

40 Pres. peruano Manuel A. - 42 Interceder; arbitrar 44 Cenit no la silla) 46 Se --- (ocupó la silla) 48 Enfermedad bronquial 49 Origen 50 Sonries 52 C. de Colombia (bálsamo) 53 Diseñador fr. Romain - 54 Reino de Indochina 57 Pierde el equilibrio

El tiempo (boletín meteorológico)

Día sábado 10 de octubre de 1992

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	21.0
Riberaalta	32.0	20.0
Rurrenabaque	23.0	18.0
Trinidad	28.0	22.0
S. I. de Velasco	28.0	18.0
Santa Cruz	28.0	18.0
Cochabamba	29.0	11.0
Sucre	18.0	6.0
Camiri	27.0	15.0
Potosí	---	2.0
Charaña	19.0	-4.0
Oruro	21.0	-2.0
Puerto Suárez	30.0	---
Tarija	23.0	10.0
Yacuiba	28.0	11.0
La Paz		
Zona Central	20.0	4.0
El Alto	17.0	0.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ Y ALTIPLANO. Presentarán cielo nuboso con probables chubascos en el sector de la cordillera, temperaturas sin cambio y vientos débiles de dirección variable.

PANDO, BENI Y SANTA CRUZ. Presentarán cielo parcialmente nuboso a nuboso, ocasionales chubascos en el sector de Pando y Beni, temperaturas sin cambio y vientos débiles a moderados del SUDESTE rotando del NORTE.

SUR DEL PAIS. Presentará cielo nuboso, poco cambio de temperaturas y vientos de dirección variable débiles.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	4.0 °C
	MAXIMA:	20.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	0.0 °C
	MAXIMA:	17.0 °C

7 10 11 12

15

18

29 30

34

7

52 53 54

10

3

Mujeres de la vicaría alteña

Por encima del modelo económico "a la persona" dice Mons. Juárez

Las mujeres de la vicaría del obispo de ese distrito, Jesús Juárez, también señaló a la reciente crítica al liberal que aplica el gobernador por el arzobispo de La Paz, sostuvo ayer que "se debe respetar el salario, el trabajo humano, la seguridad social, educación y una adecuada atención a la gente que vive en distintos modos de leer una Iglesia lee la problemática de la óptica del Evangelio, doctrina social, desde su conocimiento de la problemática", agregó monseñor Juárez, durante la celebración del Encuentro de Organizaciones



instructivo aguardar con esperanza el aniversario de los 500 años de la evangelización de América, coincidente con el descubrimiento del continente por los españoles. Pidió también compromiso "para mirar objetiva y críticamente el pasado, y situarnos positivamente en el presente con los compromisos necesarios hacia el futuro", dijo el prelado alteño.

Durante el "V Encuentro de las Organizaciones de Mujeres" de la Vicaría de El Alto, más de dos mil mujeres denunciaron ayer que son víctimas de la "burocracia estatal y de la discriminación".

Las participantes en 15 grupos, cada uno con más de un centenar de integrantes y que representan a las parroquias del vicariato alteño, se reunieron ayer en el Centro Juvenil Don Bosco. Al término del encuentro, las líderes de cada grupo se anticiparon en las conclusiones y dijeron que el gobierno está obligado a exigir respeto a sus compañeras, pues cuando inician cualquier trámite personal en instituciones estatales y privadas de la hoyada paceña, son rechazadas con un "vuelvete mañana y otros".

ALTEÑAS CATÓLICAS
La Vicaría de El Alto organizó el "V Encuentro de Organizaciones de Mujeres" y sus responsables felicitaron a las asistentes, anticipándose al "Día de la Mujer Boliviana", que se conmemora mañana.

Durante el día, las mujeres reflexionaron sobre el tema de los "500 años de un camino de esperanza de un pueblo que lucha por la justicia y libertad". En representación de la Vicaría, Mirela Tumi informó que el encuentro realizado ayer es el quinto, y que el evento se efectúa cada 9 de octubre bajo diferentes temáticas y es auspiciado por la Iglesia Católica.

Las diferentes parroquias de El Alto mostraron unidad de trabajo durante el encuentro. Según la responsable de "La Promoción Integral de la Mujer", el evento se preparó con varios meses de anticipación y, a su vez, los grupos de fe reflexionaron con anterioridad temas como: "Análisis de la realidad alteña", "La inculturación", "Problemática de la falta de empleo", "Valoración de la cultura aymara", "Aportes de la cultura occidental en la cultura aymara" y la proyección de esos temas para los próximos años.

Las conclusiones fueron expuestas ayer por cada grupo, durante el "V Encuentro de Organizaciones de Mujeres", para anticiparse a la recordación de los 500 años de conquista española y de la evangelización. A juicio de Mirela Tumi, los grupos de mujeres no sólo tienen encuentros semanales en sus parroquias o centros de fe, para reflexionar sobre temas antes señalados, sino también participan de los cursos de capacitación integral y terminan siendo grupos de producción.

En su mayoría, los integrantes de los grupos manifiestan su preferencia por aprender la variedad de los tejidos de la artesanía popular, pero también escogen otros rubros, añadió.

El producto acabado es expuesto para su venta en el Centro de Promoción Integral de la Mujer "Fachamama", ubicado en Villa Dolores. También dijo que el centro tiene planes de crédito con pequeñas sumas de dinero, para estimular a los integrantes de cada grupo a tener su propio "capital de arranque" y que constituya una fuente de ingreso familiar.

Alcalde y Concejo debaten suma final

Entre ocho y seis millones pedirá la alcaldía al gobierno

Municipes parecen haberse olvidado de los 32 millones previstos para cubrir el presupuesto nominal de la Comuna alteña

Mientras el alcalde Flavio Clavijo sostiene que el municipio alteño precisa el desembolso gubernamental de ocho millones de bolivianos para atender gastos hasta fin de año, el presidente del Concejo anunció que el monto requerido es de sólo seis millones.

Por su parte, dirigentes sindicales de ese distrito indicaron que no participaron de la entrega, el jueves en la noche, del pliego petitorio al Ejecutivo, representado por el ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, quien anunció gestiones ante diversos organismos un financiamiento de seis millones de bolivianos.

El ministro, el alcalde y los miembros del Concejo acordaron reformular hasta el lunes tanto Clavijo, como el presidente Jaime Paz, como el presupuesto municipal que en una versión nominal subió de 24 a 32 millones de dólares, aunque Clavijo dijo contentarse con 12 millones de desembolso, suma que redujo ayer a ocho millones.

El alcalde Clavijo dijo que se está proyectando solicitar los ocho millones en para que "por lo menos el gobierno nos de la mitad de lo exigido ya que si se dice seis millones quizá no obtengamos ni un millón de bolivianos".

Entre tanto el presidente del cuerpo deliberante, José Núñez, manifestó su esperanza de que el Ejecutivo atienda la solicitud y anunció que la próxima semana se reunirán concejales, ejecutivo municipal y organizaciones de base para unificar criterios sobre el dinero requerido.

Por su parte Lacio Mendoza y Miguel Hugo Nina, dirigentes de la Central Obrera Regional, informaron ayer que no fueron partícipes de la entrega del documento de peticiones ni de la reunión del jueves con el ministro Fernando Kieffer.

Pero anunciaron que el gobierno está "obligado a atender positivamente a El Alto ya que los pedidos alteños no son nuevos sino parte del incumplimiento de una firma de convenio firmado en septiembre de 1990".

Para el alcalde Clavijo el gobierno "está ganando tiempo". "Que otra cosa se puede decir de una conversación que no tuvo ninguna respuesta positiva en favor de la ciudad de El Alto", dijo al comentar la aparentemente frustrada reunión con el representante del presidente Jaime Paz.

El principal objetivo de las autoridades alteñas en el encuentro que sostuvieron con el ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, era que el gobierno se comprometiera a desembolsar 12 millones de bolivianos hasta fin de año.

Kieffer aseguró a las autoridades locales que eso era imposible para el gobierno, debido a que se ha previsto atender las demandas alteñas en 1993 e incluirías en el presupuesto general de la nación. Pese a ello, el ministro y las autoridades alteñas manifestaron la intención de conseguir alrededor de seis millones del Tesoro General de la Nación, Cordepez y la Alcaldía paceña.



Kieffer, representante personal del presidente Jaime Paz para atender los problemas de El Alto, debate con el alcalde Clavijo y los concejales los problemas de ese distrito.

En la oportunidad el ministro Kieffer dijo que de conseguirse el monto, este debe ser destinado a cubrir los gastos de funcionamiento de la administración municipal, elaboración de proyectos formulados en el pliego de peticiones, preparar el presupuesto 1993 y para atender algunas urgencias por época de lluvias.

CONVENIO DE 1990
El alcalde exigió al gobierno cumplir sus promesas y un convenio suscrito en septiembre de 1990 con las autoridades alteñas de ese entonces, el propio presidente Jaime Paz se comprometieron a desembolsar un soporte económico de 12 millones de bolivianos y darle participación de una regalía de en aduana distrital.

Además se comprometió a revisar la tributaria para ceder algunos impuestos

por ingresos por uso del aeropuerto internacional y corambre del matadero.

A juicio del alcalde Clavijo ninguno de los puntos señalados el fue cumplido, pues "desvió la perla a cada alcalde de turno".

También dijo que el gobierno debería transferir el cinco por ciento del presupuesto nacional a las provincias y comunidades rurales, de acuerdo a población y territorio.

Además, repartir el total de los ingresos por concepto de impuestos a los vehículos, viviendas y bienes raíces a los municipios.

Por otro lado, debería también reconocer la deuda de la Alcaldía de La Paz a El Alto, y exigir al Fondo de Inversión Social (FIS) la instalación de agua potable, alcantarillado, polifuncionales, cordones de acera, programas de educación y salud.

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

INVITACION PUBLICA DAD N° 019/92

... A LAS EMPRESAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS Y CON REPRESENTACION ACREDITADA EN LOS PAISES QUE OFERTEN, HACERLOS CONOCER SUS PROYECTOS PARA PROVISION DE LOS SIGUIENTES MATERIALES EN CONCURSO DE PRECIOS.

- 50 QUINTALES PEDIDO SPU 091/92 AZUCAR
- 50 ROBAS PEDIDO SPU 105/92 HARINA BLANCA
- 50 SEGUNDA INVITACION PUBLICA DAD N° 018/92 PEDIDO DAD 143/92 SOLDADURA DE FIDEON CON RESINA DE CARRITAS DE 1/2 Kg. CADENA RECTA DE ACERO GALVANIZADO DE 1/2" DE GROSOR EN UNA LONGITUD DE 2 Mts. CADA UNO ESPECIFICACIONES; LARGO DE ESLABON 60 mm. ANCHO DE ESLABON 37 mm. TENSION DE RUPTURA 800 Kgs. VINETAS DE GOLPE EN LETRAS Y NUMEROS CADA UNO 2 JUEGOS DE 2 mm. Y 3 mm.
- 50 PIEZAS PEDIDO DAT 145/92 ESTUCHES PARA TARJETAS SEGUN DISENO*
- 50 PIEZAS ESTUCHE PARA INSTRUMENTO PCM 23, SEGUN DISENO*.
- 50 PIEZAS PEDIDO DAT 149/92 CUBICAL PARA USO INTERIOR, CON EQUIPOS PROTECCION Y SECCIONAMIENTO PARA TRANSFORMADORES DE 700, 100 KVA, TENSION DEL RED 7.2 KV. (COBEE) PROVISTO CON TRES COMPARTIMIENTOS.

UNO DESTINADO A LA LLEGADA DEL CABLE DE SUMINISTRO PROVISTO DEL SECCIONADOR.

OTRO PARA ALOJAR LAS SALIDAS A LOS TRANSFORMADORES EQUIPADOS CON SECCIONADORES Y 18 PIEZAS FUSILES DE POTENCIA DEL TIPO ALTA CAPACIDAD DE RUPTURA.

... OFERTAS SE RECIBIRAN EN LAS OFICINAS DEL DEPARTAMENTO DE ADQUISICIONES, PISO 7 EDF. GRAN CENTRO, AV. MCAL. SANTA CRUZ, HASTA EL DIA JUEVES 15 DEL PRESENTE MES, A HORAS 16:00. INTERFERIBLEMENTE, DEBIENDO SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO CON EL SIGUIENTE ROTULO:

COTEL LA PAZ
INVITACION PUBLICA N°.....
PEDIDO N°.....
PROVEEDORES

... CARACTERISTICAS TECNICAS EN EL PISO 7 DPTO. ADQUISICIONES

INVITACION PUBLICA

... invita a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar propuestas para ejecución de las siguientes obras:

- Mejoramiento del camino Villa 14 de Septiembre - Colorados, zona Villa 14, Provincia Chapare. Presupuesto \$us... 34.795
- Mejoramiento del camino Colonias Manantial - Tarija, zona Sajta, Provincia Carrasco. Presupuesto \$us. - 25.900
- Colocación Alcantarillas zona: Ivirgazama, Provincia Carrasco. Presupuesto \$us. - 27.300.
- Colocación de Alcantarillas zona: Chimoré, Provincia Carrasco. Presupuesto \$us. - 27.300.

... los Pliegos de Especificaciones Técnicas estarán a la venta a partir del día lunes 12 de octubre de 1992, en las oficinas del Proyecto 412 ubicadas en el Edif. San Joaquín 5to. Piso, calle Junín 1992, Costanera, al precio de Bs. 50,00 cada uno.

... Las propuestas se recibirán hasta el día martes 27 de octubre de 1992 a Hrs. 18:00 p.m.

... La apertura de sobres se efectuará el día miércoles 28 de octubre de 1992, en las oficinas del Proyecto 412 a Hrs. 09:00 a.m.

INVERSIONISTA

Buscamos inversionistas para integrar empresa con rendimiento asegurado, ingresos demostrables. Capital requerido \$US. 125.000.- a 250.000.- interesados escribir a:

INVERSIONISTA
CASILLA 1229
La Paz - Bolivia

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Coordinadora de Instituciones Privadas de Desarrollo Social (IPDS) con sede en la ciudad de Santa Cruz requiere contratar los servicios de:

SECRETARIO (A) EJECUTIVO (A)

REQUISITOS:

- Experiencia de trabajo en IPDS/ONGs
 - Experiencia de dirección y coordinación institucional
 - Conocimiento en gestión y administración institucional
- Las personas interesadas enviar Curriculum Vitae y pretensiones salariales hasta el día 19 de octubre de 1992 a:
Requerimiento de personal, Casilla N° 4041-Santa Cruz
Santa Cruz, 10 de octubre de 1992



Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

COMUNICADO

EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA, EL FONDO DE PENSIONES BASICAS Y EL FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO FISCAL comunican al MAGISTERIO NACIONAL:

1.- A partir de la firma de la Circular N° 1316/92 de fecha 16 de septiembre del año en curso entre las Instituciones arriba mencionadas; el proceso de jubilaciones para docentes, administrativos y personal de servicio asegurados a la Institución, se sujetará al siguiente procedimiento no excediendo las 800 jubilaciones anuales:

- Los asegurados se jubilarán en sujeción al Código de Seguridad Social, su Reglamento y disposiciones conexas, dando prioridad a los trabajadores de la Educación que hayan cumplido los 60 años o más en consideración al Artículo 75, Inciso a) del Reglamento del Escalafón.
- Cada asegurado que se halle comprendido en los límites de jubilación y los requisitos recomendados en el Convenio del 3-XII-91; presentarán en las agencias distritales o Regionales donde trabaja el asegurado, los documentos requeridos hasta el 31 de Octubre del año en curso.
- De conformidad a la R.M. N° 591 de 16 de febrero de 1990, emitida por el Ministerio de Educación y cultura, los trámites de jubilación, deberán efectuarse en el período del descanso pedagógico (Noviembre, diciembre y enero de la siguiente gestión).
- Las Comisiones, en los distritos correspondientes analizarán las solicitudes, para seleccionar estos trámites en función al número de casos que corresponde al distrito y enviarán el listado con los antecedentes respectivos a esta Oficina Central de La Paz; para que se presente al Ministerio de Educación, para su correspondiente Declaratoria en Comisión y una vez concluido el período de comisión se calificará las pensiones de la Renta Básica y Complementaria, en cada Institución Aseguradora.

La Paz, Octubre de 1992

RELACIONES COMISIALES

Todo listo para crear la provincia Caranavi, la 20 del departamento

Todo quedó listo para la creación de la provincia número 20 del departamento de La Paz. Caranavi, después de una comisión integrada por la brigada parlamentaria paceña, la Prefectura y el Instituto Geográfico Militar, determinó ayer que los límites del territorio que ocupará el flamante distrito no afectan a las provincias vecinas, y llegó a su fin el conflicto por espacio en los Yungas, informó Delfor Claros delegado de Caranavi.

Durante dos días delegados de todas las instituciones revisaron y discutieron el proyecto de creación de la provincia, que fue motivo de duras resistencias por parte de las poblaciones de Coroico, capital de Nor Yungas, y Chulumani, capital de Sur Yungas, entendiendo que se afectaba sus territorios.

Bajo estos términos y en el marco del diálogo entre vecinos, dijo Claros, se decidió conformar la comisión cuyas reuniones fueron presididas por el prefecto Adolfo Soliz. Pero lamentó que en la última sesión no asistieran los delegados de la otra parte interesada, es decir, el comité cívico interyungueño.

Para no entrar en enfrentamiento con otra localidad de la provincia yungueña, se ha convocado a los demás interesados -Chulumani, Coroico y comité cívico interyungueños- para demostrarles que no existe ningún error técnico como quedó demostrado ante el Instituto Geográfico Militar, agregó.

Carnavi, sostuvo, es una ciudad que acoge a ciudadanos de todos los departamentos de Bolivia, y que desarrolló tanto política como económicamente en los últimos años gracias al trabajo de sus hijos.

PROMESA DEL PRESIDENTE
Quedando los problemas limítrofes resueltos, tan solo queda que el presidente Jaime Paz promulgue la ley de creación de la nueva provincia, dijo.

"Tenemos la plena seguridad que así será, porque el presidente en el cierre de su campaña que fue en Caranavi nos prometió tres cosas: la creación de la provincia, la conclusión del camino Cotapata-Santa Bárbara y la electrificación de toda la provincia", dijo.

Con la ejecución de estas tres importantes obras, Caranavi estará en condiciones de encarar un acelerado desarrollo, dijo.

LEGALIDAD
La provincia Caranavi se creó en base a la ley del 13 de diciembre de 1962, que establece la apertura de la tercera sección de la provincia de los Yungas, lo que no afecta la delimitación territorial de otras provincias, esta ley queda vigente. El proceso de creación de la

provincia viene desde el año 1967, explicó Lionel Aliaga.

Indicó que la idea de la nueva provincia interpretada, en un principio, las aspiraciones de todos los habitantes de Caranavi y de Alto Beni, quienes plantearon la creación de la provincia con tres secciones municipales.

Las tres secciones municipales que contemplaba el proyecto original de creación de la provincia Caranavi eran las siguientes: Caranavi como la capital de la primera sección municipal, Teoponte como capital de la segunda sección municipal y Palos Blancos como la tercera sección municipal.

A fin de no provocar terminar con las susceptibilidades de las provincias aledañas, Nor Y Sud Yungas, los nuevos dirigentes tuvieron la certeza de limitar simplemente a lo que hoy es el territorio jurisdiccional de la primera sección de Caranavi.

"Ahora, solamente es provincia Caranavi con su capital Caranavi", las otras secciones quedaron al margen de la creación de la nueva y se garantizan perteneciendo a sus antecesoras provincias como Sud Yungas, Nor Yungas y Larecacha.

Por su parte el dirigente Guillermo Ochoa, informó que hoy se realizará en la localidad de Caranavi un cabildo abierto, donde se informará a la población sobre el resultado de las negociaciones sostenidas en la sede de gobierno, y posteriormente el pueblo en su conjunto tomará las determinaciones finales.

HUELGA GENERAL
El Comité de Emergencia de Caranavi integrado por todas las instituciones representativas de esta población declaró una huelga general indefinida a partir del próximo domingo 11 de octubre y hasta que el Congreso apruebe la ley de creación de la provincia cuyo trámite data de hace 20 años.

La decisión fue asumida luego de una reunión de las instituciones en que se aprobó un voto resolutivo que rechaza los términos de "cercenamiento" y "desmembración" utilizados por los opositores al proyecto de la nueva provincia.

Asimismo, rechaza la presencia de una comisión revisora de límites porque "constituye una maniobra dilatoria". Para la comisión, los límites están definidos por ley del 13 de diciembre de 1962 que crea la tercera sección de la provincia Nor Yungas. Son estos límites los que definen también los de la nueva provincia. "Por tanto, no afecta la superficie de ninguna provincia aledaña", dice el voto resolutivo.

La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 10 de octubre

Se reúnen periodistas, empresarios y autoridades de El Alto

El Comité Sindical de Trabajadores de la Información y Comunicación de El Alto realizará hoy un acto para lograr el acercamiento entre autoridades locales, propietarios de medios de comunicación social y periodistas.

Julio Mamani, dirigente sindical de los informadores alteños dijo ayer que con esta reunión se pretende mejorar las "relaciones amistosas" entre organizaciones locales y personas que trabajan en prensa, radio y televisión.

A la reunión comprometieron su asistencia autoridades edilicias, policiales, militares y propietarios de medios. El ex-concejal alteño Lucio Trillo hará entrega de un estandarte al comité sindical.

Mamani señaló que actualmente se estudia la capacitación de los periodistas alteños para el buen manejo de la información; mayores oportunidades para quienes no pueden participar en los cursos de educación a distancia que dicta la UCB y la construcción de una sede social en la avenida Juan Pablo II.

Mamani informó que también participarán del encuentro dirigentes del sindicato y la federación de la prensa.

Clausura de Hotel Presidente en manos del alcalde

La decisión de clausurar o no el hotel Presidente, por una ordenanza municipal que prohíbe negar el acceso a los lugares de las mujeres de pollera, quedó ayer en manos del alcalde de la Comuna.

El mencionado hotel, uno de los dos de cinco extrellas en la ciudad tras el cierre del estatal "La Paz", rescindió recientemente un contrato para alquilar al municipio uno de sus salones para la realización de un acto cultural preparado por la oficialía municipal en homenaje a la "Chola paceña".

El hotel, propiedad del empresario Miguel Duert, corre riesgo de clausurarse si es que el gobierno local decide aplicar la ordenanza aprobada en 1954 por el entonces alcalde Juan Luis Gutiérrez que sanciona con la clausura actos de discriminación como el uso de la "Chola paceña".

La directora de Desarrollo Social del municipio paceño Edith Gutiérrez calificó la actitud de los responsables del hotel Presidente discriminatoria y obscurantista, fueron apoyadas por un concejal, quienes sostienen que el hotel no pierde ningún prestigio a gente popular en sus instalaciones, todo lo contrario, en la discriminación va perdiendo sentido, pudo ser un punto de partida para el Hotel.



Dos mil invitados en el "Coliseum"

Con la presencia de más de dos mil invitados especiales se inauguró el primer casino en la ciudad de La Paz, el "Coliseum", que representará unos 50 millones de dólares por jornada no transcurrida entre las 12:00 y las 6:00. Reynaldo Rodríguez, representante de la empresa propietaria del "Coliseum", destacó el aporte de la industria del juego y señaló que esta atrajo desde sus comienzos un importante flujo turístico en las capitales del valle y del oriente, y que se produzca un fenómeno similar hacia La Paz, con potenciales visitantes de Chile y Perú, además de Colombia, Venezuela y otros países. Aparte de cumplir con el pago del impuesto al valor agregado y patentes municipales, cada uno de los casinos propiedad de "Coliseum" destina un 20 por ciento de sus ingresos brutos a la Comuna.

Día de la Mujer: Paceañas piden más participación

Las mujeres paceñas reclamaron mayor participación en los acontecimientos políticos, económicos y sociales del país, exigieron que se pongan en vigencia sus derechos y manifestaron su rechazo a la discriminación.

Vendedoras de mercados, clubes de madres, representantes de juntas vecinales, mujeres de pollera en su mayoría participaron en el acto cultural que en homenaje al "día de la mujer" se realizó ayer en la plaza de Los Héroes.

Estuvieron como invitadas especiales al acto, esposas de funcionarios municipales y gubernamentales, maestras mayores de distintos mercados, parlamentarias y mujeres profesionales descaídas.

Remedios Loza, la primera mujer de pollera en el Parlamento,

destacó en su discurso que en Bolivia existe un amplio sector de la población oprimida, "pero la mujer lo es más, por eso es necesario poner en vigencia nuestros derechos", dijo.

El discurso central, estuvo a cargo de la directora de Coordinación y Desarrollo Social, Edith Gutiérrez, también esposa del alcalde Julio Mantilla quien sostuvo que la mujer es la madre común que cubre y habilita para la vida, y tiene mayor valor cuando es obrera, campesina, empleada de comercio y funcionaria pública.

Gutiérrez, recordó a los presentes nombres de meritorias personalidades femeninas, como Bartolina Sisa, Vicenta Juarista Eguino, Urzula Goyzueta, las heroínas de la Coronilla, María Ignacia Zeballos, Adefa Zamudio en cuyo homenaje



se celebra el día de la mujer. En Bolivia existieron muchas otras mujeres que en el anonimato empujaron el arma luchando por la libertad, la igualdad y la justicia, dijo

LA REPUBLICA DE CHINA EN 1992 UN NUEVO ORDEN DE VIDA

El 10 de Octubre, o Día Nacional del Doble Diez, se conmemora el Aniversario de Fundación de la República de China en Taiwán. En sus ochenta y un años la Isla de Taiwán ha atravesado un largo camino de serias dificultades de distinta naturaleza, ahora es uno de los cuatro países recientemente industrializados en la Región Pacífica del Asia. En los próximos años, Taiwán aplicará la experiencia ganada en construir una nación para un gran número de planes ambiciosos, entre los que incluye acelerar el mayor desarrollo de la nación y la democratización moderna, mejorando las relaciones con el Continente Chino, y jugando un gran rol en la comunidad internacional.



Excmo. Señor LEE TENG-HUI, Presidente Constitucional de la República de China

El país, que ha tenido una alta tasa de crecimiento económico las últimas cuatro décadas, no ha sucumbido ante los peligros de los que se ha dado en llamar desarrollo con dependencia. Por el contrario, Taiwán se ha convertido en modelo sobresaliente de redistribución con crecimiento. Por otra parte, la experiencia de Taiwán no sólo es bien conocida en el mundo por su éxito en el campo económico, sino también por sus progresos políticos. Esta experiencia ha sido más fértil en los últimos años, porque extendió su dimensión económica a política. El éxito "más positivo" en 1992 fue la reforma constitucional bajo el liderazgo del Presidente Lee Teng-hui. Las enmiendas para la Constitución aprobadas por la Asamblea Nacional, ayudarán a establecer una dirección recta que conducirá a un mayor desarrollo del país y a promover la armonía política.

La obra principal del gobierno será construir un país más estable, una sociedad más justa y un pueblo rico en general. Además elevar el nivel industrial y perfeccionar el clima de inversiones y el ingreso a la era competitiva en la comunidad internacional. En esta meta, la República de China está ingresando a una era de envolvimento global y de un crecimiento nacional e internacional, político-económico admirables. Por estos motivos, el Día Nacional de Doble Diez es una fecha para que los ciudadanos de la República de China celebren su realización y para mirar hacia un futuro más brillante y próspero, con trabajo esforzado dentro y fuera del país, en pro del bien común y del apoyo a naciones amigas.

ASOCIACION DE LA COLONIA CHINA DE LA PAZ SALUTACION

LA ASOCIACIÓN DE LA COLONIA CHINA DE LA PAZ, EN LA CONMEMORACIÓN DEL LXXXI ANIVERSARIO DE FUNDACIÓN DE LA REPUBLICA DE CHINA (TAIWAN), LLENA DE ALBOROZO Y JUBILO POR TAN MAGNO ACONTECIMIENTO. SE PERMITE EL PRIVILEGIO DE TRANSMITIR AL GOBIERNO Y AL PUEBLO DE BOLIVIA, SU MAS RESPETUOSO SALUDO. DE PARTE DE TODOS SUS INTEGRANTES, PRIMERO POR LA CORDIAL HOSPITALIDAD BRINDADA POR LA TIERRA QUE LOS ACOGIO, NO SOLO PARA FORMAR SUS HOGARES, SINO PARA TRABAJAR CON RESPONSABILIDAD, APOYANDO ESFORZADAMENTE AL DESARROLLO DE SU SEGUNDA PATRIA Y, EXPRESANDO A LA VEZ, SU ENORME COMPAÑERISMO POR VIVIR EN UN PAIS DE GRANDES SIMILITUDES EN ESPIRITU, EN HISTORIA, Y SOBRE TODO, DE DISFRUTAR DEL MISMO SISTEMA LIBRE, DEMOCRATICO Y NACIONALISTA QUE TIENE BOLIVIA.

A TIEMPO DE CELEBRAR LOS 81 AÑOS DE LA FUNDACION DE LA REPUBLICA DE CHINA, LA ASOCIACION DE LA COLONIA CHINA DE LA PAZ, PESE A LA DISTANCIA GEOGRAFICA, PERO CON UNA ESTRECHA RELACION DE RESPETO PROFUNDO Y ADMIRACION POR LA PUJANZA DE TAIWAN, REITERA SUS VOTOS DE HOMENAJE A SU PAIS, FORMULANDO LOS MEJORES DESEOS DE BIENESTAR Y ALIENTO A SUS GOBERNANTES Y AL PUEBLO ENTERO, ASI COMO TAMBIEN EXPRESA SU MAS CORDIAL SALUTACION A TODOS LOS COMPATRIOTAS QUE RADICAN EN BOLIVIA, DESEANDOLE EXITO EN BIEN DE SUS MEJORES PROPOSITOS.

La Paz, octubre de 1992.

Salutación del CENTRO BOLIVIANO CHINO EN EL LXXXI ANIVERSARIO DE FUNDACION DE LA REPUBLICA DE CHINA (TAIWAN)



Obras de infraestructura moderna se realizan periódicamente en la República de China (Taiwán)

En el LXXXI Aniversario de Fundación de la República de China (Taiwán) el CENTRO BOLIVIANO-CHINO hace público su sentimiento de admiración y de respeto hacia esa hermana República que, desde la instalación del Gobierno Nacionalista en la Isla de Formosa, hace algo más de cinco décadas, y gracias al esfuerzo de su pueblo, ha alcanzado un nivel de progreso económico y social extraordinario, especialmente por su tecnología y el increíble volumen comercial internacional. Hoy, la República de China ocupa el lugar número 14 entre los países que mayor movimiento comercial en el mundo. Además, forma parte de una organización internacional de diferente naturaleza. La prosperidad de esa pequeña isla de sólo 36.000 kilómetros cuadrados y algo más de 20 millones de habitantes, se puede medir en el hecho de que sus reservas monetarias se sitúan entre las más altas del mundo, con 80.000 millones de dólares americanos. El CENTRO BOLIVIANO-CHINO no dejará de reconocer y agradecer la fructífera cooperación de la República de China al desarrollo de nuestro país, tanto en el pasado con excelentes relaciones diplomáticas, como en el presente, a través de su Oficina Comercial-Consular a cargo del Representante el Señor Antonio Tsai. Hacemos votos porque un día permita también reanudar esas relaciones, levantando las banderas de la Libertad, la Democracia y el Nacionalismo. Al conmemorarse al 81º Aniversario de Fundación de la República de China, el CENTRO BOLIVIANO-CHINO rinde sus fervorosos homenajes a la hermana República, comprometiéndose a impulsar sus actividades y a afianzar las relaciones entre nuestros dos países, hoy más que nunca. CENTRO BOLIVIANO CHINO

La Paz, octubre de 1992.



Juegos artificiales decorando la Plaza Presidencial y el Centro Cultural Chiang Kai-shek durante la Celebración de la Fiesta Nacional del Doble Diez

GESTIONAN AMISTOSOS

Argentina, Colombia, Ecuador Perú y Polonia en planes para jugar con la selección.



Mas leña al fuego VIRRUETA RESPONDE

CBN CORRERA CON EL PREMIO



Miguel Ángel Rimba ensaya un cabezazo en la práctica académica de ayer. El plantel celeste se entrenará hoy en doble turno pensando en su partido del miércoles.



TELEFONO 322982



Cecilia volvió a ganar y sigue en carrera.

PRESENCIA del Deporte

La Paz, sábado 10 de octubre de 1992



TELEFONO 322982

CECILIA ES SEMIFINALISTA

Para tomar nota

Dominique de Bolivia ha ganado el premio...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

El clásico uruguayo fue para los albos...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

Una Supercopa con varios candidatos

Por lo menos tres grandes equipos de Sudamérica...

Pese a que fallan tres encuentros...

Seamos lo que ha ocurrido en los cuartos...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Castigado por agresor

Málaga (EFE). La Audiencia Provincial de Málaga...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

Cosas de la Liga

A muchos kilómetros de distancia, Universitario y Orcobol...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Universitario

Mañana, en Miraflores, jugarán The Strongest y Universitario...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Orcobol

102 cotejos—408 goles 5 cotejos—16 goles 3 cotejos—8 goles

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

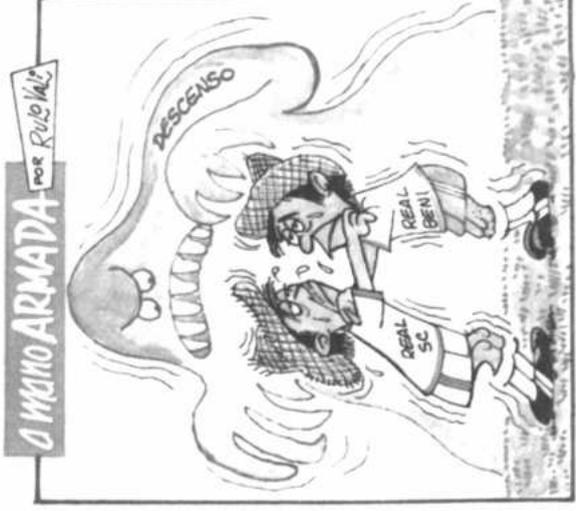
El jugador del equipo de Real Betis...

En este día...

DE NUESTRAS FIGURAS: CAMPOS, RONALDO; DURANDAL, JORGE; LABSCANO, SUSANA; MERUVIA, IVAN; OSMACHECHA ZALLES, CARLOS; SASIAS, SERGIO JOSE;



Luis Terán: Jugador de fútbol en Cochabamba. El equipo de Independiente Miraflores...



LA MEMORIA por Rolo Vial

ASCENSO. El jugador del equipo de Real Betis...

Los jugadores de la selección...

"No reúne requisitos técnicos", dice Blacutt

DE ANDRADE NO VA MAS EN STRONGEST

El entrenador elevó un informe en ese sentido al Directorio para que tome la decisión final.

Gabriel ya tenía observaciones y a mí me pidieron que me de un tiempo para verlo. Pasado este período de observación, advertí que no se trata de un jugador que debe reunir condiciones técnicas, físicas, morales y humanas para jugar en el fútbol de élite.

Blacutt anotó, además, que como extranjero (es argentino), no está a la altura de un jugador que viene a reforzar. Si se trata de alguien que está solo como apoyo, mejor trabajar con jugadores nacionales y juveniles.

De Andrade, desde que llegó, jugó poco. No fue tomado muy en cuenta ni por los entrenadores técnicos, con relación al resto. Blacutt aseguró estar conforme.

Todavía no debutará Ramiro Castilla. El directorio y el cuerpo técnico juzgarán su primera actuación desde que volvió al ligas, se producirá recién en la siguiente fase del torneo de la Liga.

Entretanto, el motero jugador está trabajando y poniéndose a punto física y futbolísticamente.

El directorio cree que lo que adentra a los jugadores, por concepto de una cuota de participación, es para el próximo domingo por ciento y el día de mañana.

Los jugadores aceptaron la proposición de los directivos.

El cuadro algaudo no hizo fútbol ayer, solamente se dedicó a repasar conceptos tácticos.

La tarea de hoy será liviana, de soltar.

En todo caso, el jueves hubo una pausa en las sesiones de fútbol que hizo el elenco guandino.

La base será la siguiente: Torrico, Arce, Monte, Gutiérrez e Iliancet; Aramayo, Villegas, Luna y Villarreal; Jason y Ortega.

Es improbable que actúe Oscar Sánchez, quien tuvo que viajar a Cochabamba por motivos familiares una semana se hizo la encerrona entera.

El encuentro de mañana será el último del ligas en esta fase de todos contra todos.



The Strongest en pleno trabajo. Mañana jugará con Litoral.

LITORAL DEFINIO SU ALINEACION

Para cotejo de mañana

René Olimos, entrenador del conjunto de Litoral, definió la alineación que presentará mañana domingo en el partido que su equipo sostendrá frente a The Strongest en el estadio Siles.

El entrenador informó que pondrá a Carlos Laime en el arco; Juan Carlos Soto, Miguel Pizarro, Sebastián Ortega y Gonzalo Achá en la defensa; Saúl Bianchi, Enrique Gutiérrez, Raúl Paredes y Eloy Vargas en el mediocampo; Néstor Raúl Ortelina y Juan Carlos Aramayo en la delantera.

Sobre la inclusión de tres de los jugadores que hasta el pasado jueves estaban

lesionados (Diamante, Blanco y Vargas) por lo tanto en duda para conformar el plantel para el juego frente a los algaudos, Olimos explicó que "ellos no están en la plenitud de sus condiciones, sin embargo lo que queremos es mantener a este grupo, ya que entre Juan Carlos Soto, Miguel Pizarro, Sebastián Ortega y Gonzalo Achá en la defensa; Saúl Bianchi, Enrique Gutiérrez, Raúl Paredes y Eloy Vargas en el mediocampo; Néstor Raúl Ortelina y Juan Carlos Aramayo en la delantera.

Los "tricolores" efectuaron ayer una sesión de fútbol en la cancha del Club Militar Brany hoy celebrarán sus entrenamientos con una sesión de juegos recreativos que se efectuará en una de las salas de calentamiento del estadio Siles.

Dicha labor continuará a las 10:30 horas y se prolongará por espacio de una hora y posteriormente el entrenador sostendrá una conversación técnica con sus pupilos.

Litoral, oficina de duelo de casa el domingo y sus directivos han confirmado el cotejo para las 15:30 horas. Los precios para ese lance son de 10 bolivianos para preferencias y 5 para la recta de general.

RODRIGUEZ Y ANGOLA ENTRE LOS TITULARES

Wilster piensa en Ciclón

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA). La dirección técnica de Wilstermann decidió por Hugo Rodríguez y Demetrio Angola para cubrir los vacíos que se presentaban en la alineación titular para el partido del domingo ante Ciclón en Tarija, reemplazando a Eligio Martínez, que resultó lesionado en el último entrenamiento y Juan Ernesto Lezcano, suspendido por el Tribunal de Justicia Deportiva de la Liga.

El plantel que ingresará al campo de juego el domingo en la ciudad chapakana entró hoy bajo la dirección de Pino, con el propósito de encontrar un patrón ofensivo y de ninguna manera ceder posiciones que comprometan "ni siquiera el empate" porque la meta es sacar los dos puntos.

Hugo Rodríguez está en buena forma, logrando el entendimiento con Rafael Salguero para



Demetrio Angola

"NO PODEMOS APOYAR A INDISCIPLINADOS"

Dura crítica de Peredo

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA). por Gonzalo Valenzuela. M. - A raíz del fallo a favor de los jugadores Jiguchi, Baldivieso, Aguilar y Elcheverry, y sus posteriores declaraciones, el dirigente Erwin Peredo, que fue el Paraguay presidente de la selección nacional Sub-23, dijo que era lamentable que los miembros del Tribunal de Penas de la Federación Boliviana de Fútbol no hubieran sentido un precedente, ya que con ese fallo los futbolistas tendrían piedra libre para cometer actos de indisciplina.

Sobre la posibilidad de que Bolívar hubiera influenciado en ese fallo, Peredo dijo que era posible y agregó: "Los dirigentes no debemos seguir incurriendo en este error, por-

OTRAS OPINIONES

que si yo creo que Bolívar ha influido, también lo hacen los otros clubes y es necesario que los dirigentes no debemos apoyar a los jugadores indisciplinados, ya que si los indisciplinados son castigados, así sean los mejores jugadores, mejorará el fútbol en general".

En esta ciudad, especialmente entre la gente del fútbol, queda la impresión de que ha habido influencia, también de que efectivamente, los jugadores cometieron ese acto de indisciplina. Ya que con sus constantes faltas sintiéndose a la del Paraguay no han con más que confirmar esa opinión.



Fachery. Otro de los "perdonados".

CHACO ESPERA QUE REINE NORMALIDAD

Partido en Oruro

"Esperamos que en el partido de mañana frente a San José, no tengamos represalias por parte de los hinchas de esa ciudad, si el equipo de Chaco Petrolero, logra sacar un resultado positivo en el comité técnico del club, quien además preside la delegación de Chaco Petrolero que viajará este domingo a la Pecho ciudad.

La delegación está integrada por veintidos personas según informó Fernández. La nomina es la siguiente:

Arturo Viscarra, Gonzalo Berdugo, Luis Santes, Ricardo Fontana, Henry Coronado, Omar Tortto, Luis Aldana, Demetrio Nina, Hugo Reyes, Fernando Zabala, Rodolfo Romero, Martín Calle, Milton Maygna, Juan Carlos Terreros, Andrés Acuña y Roberto Sierra.

Completan la comitiva el técnico Sergio Salas, el fisioterapeuta Uber Acosta, el médico Freddy López y el Uthlero Félix Vásquez.

El conjunto albitrivo cerró ayer sus entrenamientos futbolísticos en el estadio de Teñalderani, en horas de la tarde. Finalmente con una charla técnica a cargo del director técnico Sergio Salas, quien recomendó para el partido del domingo que el equipo juegue tranquilo, "sin dar espacios al rival y saliendo en bloque", les dijo el estratega.

TRES REAPARICIONES ANUNCIA PETROLERO

Para recibir a Oriente

COCHABAMBA, 9 (PRESENCIA). Con la reaparición de sus titulares: Norberto Kekes, Octavio Ramos y Johnny Sánchez y el elenco de Petrolero enfrentará en el estadio Capriles el próximo domingo a Oriente de Santa Cruz por la última fecha de la primera fase del torneo "Luis Eduardo Siles", en un ambiente de evidente nerviosismo para el fútbol cochabambino principalmente para la mayoría de los jugadores que por culpa de una posición tramitada, ni siquiera por que hasta el momento ha cumplido con todos los honores por conservar la plaza del equipo. Las plazas que tiene en el seno de la Liga.



Norberto Kekes

REAL EN POS DE TRIUNFO

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA). por Gonzalo Valenzuela. M. - Real Santa Cruz no se cansa tarde su penúltima práctica con miras al partido del domingo, contra Independiente Petrolero, en el estadio Tahuichi.

Los dirigidos por Antonio De La Cerda tuvieron una práctica para que el futbolista que el domingo entrará a jugar el partido de fútbol, Jurekovic se late, en el arco, habiendo, Alba, Ramos y Yáñez, formaron la línea defensiva en la práctica. Cabe destacar, a los jugadores, Cepe, Remolado y Aguirre, Padilla y Flores.

Real Santitas Cruz pretende ser ostensivo en el compromiso de este domingo, ya que debido a circunstancias de la cancha, los resistentes.

Mañana, en el partido inaugural, los jugadores recreativos del equipo de Real Santitas Cruz centrará sus

EN ORIENTE EL ORDEN ES VITAL

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA). por Gonzalo Valenzuela. M. - Para los jugadores de Oriente Petrolero, que además de entrar a la cancha a jugar, también tienen la responsabilidad de plantear la estrategia del partido contra Petrolero, lo más importante es el orden, aspecto que, según ellos, no tuvieron en el partido contra San José.

Los futbolistas se han comprometido a colaborar con el técnico orientino. Ello Romero, para que no tenga ningún problema al armar el once titular, y además han expresado su vehemento deseo de lograr la clasificación entre los cuatro primeros, en el estadio Félix Capriles.

Oriente Petrolero ingresará a jugar con Rojas, Monasterio, Padilla, Arribalde, Carvajal, Medrano, si se recupera de una lesión, Fernán, Gonzales, Da Silva y Molina.

Sustituto de Roque DE LACERDA Y FLORES SON LOS CANDIDATOS

SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA). por Gonzalo Valenzuela. M. - Mientras que el brasileño Antonio De la Cerda confirmó que los dirigentes de Oriente Petrolero hablaban con el para que viera a hacerse cargo de la dirección técnica del equipo, Adolfo Flores, también confirmó que lo ha visitado un directivo, que fue a hablar con él a nombre del presidente, para analizar la posibilidad que se haga cargo del plantel verdolaga.

Flores agregó que ya ha tenido dos reuniones con el dirigente, que las negociaciones, van por buen ca-



Adolfo Flores

REAL EN POS DE TRIUNFO

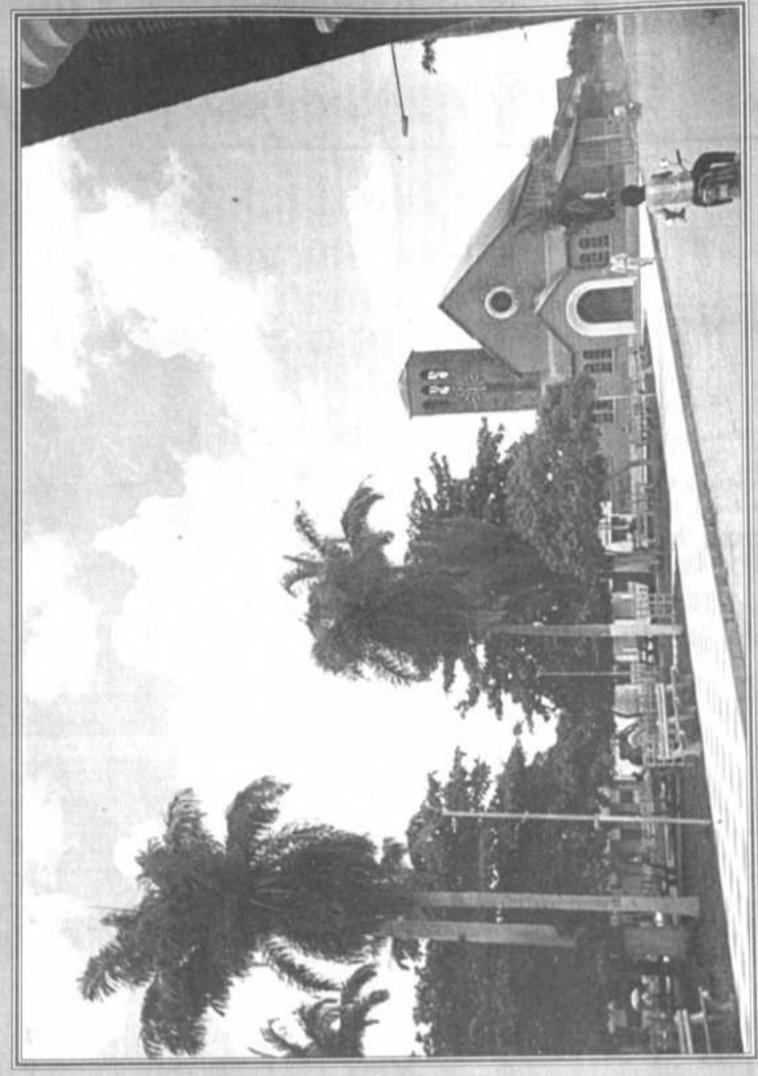
SANTA CRUZ, 9 (PRESENCIA). por Gonzalo Valenzuela. M. - Real Santa Cruz no se cansa tarde su penúltima práctica con miras al partido del domingo, contra Independiente Petrolero, en el estadio Tahuichi.

Los dirigidos por Antonio De La Cerda tuvieron una práctica para que el futbolista que el domingo entrará a jugar el partido de fútbol, Jurekovic se late, en el arco, habiendo, Alba, Ramos y Yáñez, formaron la línea defensiva en la práctica. Cabe destacar, a los jugadores, Cepe, Remolado y Aguirre, Padilla y Flores.

Real Santitas Cruz pretende ser ostensivo en el compromiso de este domingo, ya que debido a circunstancias de la cancha, los resistentes.

Mañana, en el partido inaugural, los jugadores recreativos del equipo de Real Santitas Cruz centrará sus

Efeméride



SAN BORJA

299 Aniversario

Asimismo, el desarrollo del Plan de Manejo está proyectando impactos positivos para que en la región de Chimanes se convierta, en el futuro, en un verdadero centro de investigaciones forestales, para lo cual se tiene los siguientes objetivos:

- Orientación de los conocimientos sobre prácticas sostenibles que permitan obtener el tratamiento sostenible del bosque, viable desde el punto de vista técnico, económico y social.
- Mejoramiento de las técnicas de aprovechamiento forestal.
- Incorporación de especies maderables, no tradicionales al mercado, en busca de un aprovechamiento integral del bosque.

AREA DEL PROYECTO:

La región de chimanes constituye aproximadamente 1.617.508,27 Has. entre bosques, sabanas, serranías, lagunas y cursos de agua, extendiéndose sobre el suroeste del Depto del Beni, esta vasta región comprende áreas de protección (46%), áreas territoriales indígenas (29%) y áreas de aprovechamiento empresarial con un 25% del total de superficie.

El área que corresponde al Proyecto es el de aprovechamiento empresarial o Bosque Permanente de Producción Forestal Chimanes, constituido por 6 empresas madereras, sobre estas concesiones se ha empezado a desarrollar sistemas de manejo forestal sostenible con base en el Plan Maestro para Chimanes.

Actualmente, conforman el área empresarial: Filima Ltda. con 74.789,46 Has., Bolivia Mahogany con 61.089,60 Has., Herval con 111.836,43 Has., Bosques del Norte con 57.190,03 Has., Monte Grande con 89.267,57 Has. y Madre Sicho con una concesión de 54.941,44 Has. Este conjunto de concesiones forestales alcanza las 449.193,96 hectáreas.

ACTIVIDADES ACTUALES:

Desde 1980 hasta el presente año, que corresponde a la fase inicial, el Proyecto ha desarrollado una serie de actividades, sujeta a ciertos cambios.



SEGUIMIENTO TECNICO EN FASE DE INVESTIGACION FORESTAL

Trabajos en procura de la consolidación del Plan de Manejo Forestal en el BPPCH.

Se han desarrollado infraestructuras que están en continuo crecimiento, como una oficina de operaciones en San Borja y otra en San Ignacio de Moxos, además de viveros, cocinas de control, viviendas y construcciones en las estaciones experimentales.

También se han adquirido equipos de campo y de oficina, materiales de escritorio y suministros básicos, etc., que han posibilitado la realización de actividades simultáneas tanto de extensión silvicultural, de control del aprovechamiento, como de investigación aplicada y científica.

SILVICULTURA:

Es la principal actividad que lleva adelante este proyecto y que está orientada a la reposición forestal, cuyo objetivo principal es el de posibilitar la permanencia de las especies forestales en el bosque, especialmente de aquellas sometidas al proceso de aprovechamiento.

Se están utilizando diferentes modalidades de manejo silvicultural a fin de concretar sistemas silviculturales que sean más óptimos en las diferentes condiciones que existen dentro del área de Chimanes.

Dentro del programa de reposición se contempla el sistema de regeneración natural, en etapas de enriquecimiento y plantaciones a pleno sol.

CONTROL DEL APROVECHAMIENTO

En un inicio, un estudio soledado preliminar del bosque, permite el trabajo de gabinete, que define la sectorización de las áreas para el aprovechamiento forestal, contemplando ciclos de corta o turnos de rotación con el fin de lograr la sostenibilidad del recurso.

Luego viene el trabajo de campo con el monitoreo del aprovechamiento, que implica el control forestal, fiscalización, establecimiento de semilleros, muestreo y medición de árboles en pie y derribados, desde el bosque hasta el serradero, continuando inclusive durante las etapas de transporte y comercialización.

Manejo y conservación de Bosques Tropicales Beni-Bolivia



SEGUIMIENTO TECNICO EN FASE DE INVESTIGACION FORESTAL

ANTECEDENTES:

Previos estudios o reconocimientos del área boscosa de Chimanes, iniciado desde 1974, el gobierno declara, en 1978 "Reserva de biomasa forestal" a un área de 1.160.000 Has. ubicada en el Beni. Posteriormente en 1987 se da el cambio de status al "Bosque Permanente de Producción Forestal".

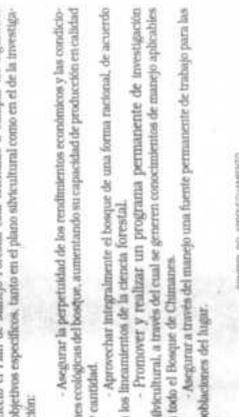
Organizándose en el área, concesiones forestales a 7 empresas madereras por parte del conjunto de instituciones regionales que promueven y consolidaron una política forestal para el Beni. Con el propósito de obtener fuentes de ingresos por concepto de regalías madereras.

Una acción interinstitucional a través de la participación de organismos del gobierno, empresas privadas madereras y otras instituciones impulsan el inicio de la aplicación del concepto del uso asociado para el Bosque de Chimanes, generando en principio planes de manejo forestal y la preparación de un Proyecto de los estudios en el ámbito forestal es aprobado y financiado en 1988 por la Organización Interinstitucional de las Marcas Tropicales, bajo la denominación de Proyectos de Conservación, Manejo, Aprovechamiento, Uso Integral y Seguimiento de los Bosques de la región de Chimanes. La aplicación de acciones forestales iniciales comenzaron en junio de 1989.

OBJETIVOS:

El Proyecto Forestal Chimanes tiene como objetivo fundamental: realizar el manejo del Bosque Permanente de Producción Forestal Chimanes. Para tal efecto el Plan de Manejo Forestal está orientado a cumplir los siguientes objetivos específicos, tanto en el plano silvicultural como en el de investigación:

- Asegurar la perpetuidad de los rendimientos económicos y las condiciones ecológicas del bosque, aumentando su capacidad de producción en calidad y cantidad.
- Aprovechar integralmente el bosque de una forma racional, de acuerdo a los lineamientos de la ciencia forestal.
- Promover y realizar un programa permanente de investigación silvicultural, a través del cual se generen conocimientos de manejo aplicables a todo el Bosque de Chimanes.
- Asegurar a través del manejo una fuente permanente de trabajo para las poblaciones del lugar.



CONTROL DEL APROVECHAMIENTO

INVESTIGACION:

Dentro del proyecto se ha iniciado un programa de investigaciones forestales con los objetivos de obtener reconocimientos básicos y aplicados desde los aspectos relacionados con el manejo forestal hasta los procesos industriales y de manejo de madera. El programa contempla una diversidad de actividades, como una red de estaciones experimentales, viveros, forestación, investigación forestal y parcelas de investigación permanente.

Dentro de estas investigaciones que incluye, colecta y descripciones dendrológicas y fenológicas; el proyecto pretende la publicación de una descripción de árboles de la región de Chimanes.

Con la cooperación de la universidad de Princeton de E.E.U.U. se lleva a cabo la investigación sobre la biología y ecología de la mata, cuyo resultado será un entendimiento de los aspectos desconocidos o insuficientemente conocidos, que permitan tomar decisiones precisas para una mejor administración de este importante recurso.

EXTENSION Y CAPACITACION FORESTAL:

La puesta en práctica del programa de extensión y capacitación forestal tiene como objetivo de comenzar a la publicación sobre la importancia de las actividades forestales e informales sobre las tareas desarrolladas por el Proyecto.

La capacitación se ha orientado también a la formación continua del personal indígena de las áreas de influencia del proyecto, tanto en el control, protección y manejo de recursos forestales, propiciando con ello un mejor conocimiento sobre la importancia del desarrollo basado en el manejo y la conservación de los recursos naturales renovables, como estrategia hacia el desarrollo económico y social en el conjunto de la región.

MANEJO FORESTAL... qué es?

Es un concepto complejo de normalizar en el campo forestal y es aún más difícil de integrar con las demás disciplinas que estudian los recursos naturales renovables, se asocia frecuentemente a la práctica de las plantaciones forestales y/o regeneración natural.

En nuestro país, el concepto de manejo forestal, este concepto se circunscribe a establecer macroindicadores técnicos de planificación para el uso del recurso.

FELICIDADES A SAN BORJA EN SUS 299 ANIVERSARIO DE FUNDACION!

Depto. de Comunicación y Relaciones Públicas
PROYECTO FORESTAL CHIMANES



RECULEZSE BUBALAS EN MANA (CORTARLAS MACHOPALAS)

La región de

CHIMANES

INTRODUCCION. Para escribir el presente artículo y como hijo de esta región, no me lleva otra cosa que haber llegado a la opinión pública en general y en particular a la de San Borja y sus zonas de influencia, algunos conceptos, desde el punto de vista personal que tiene que ver con nuestra propia realidad. Lo hago con lenguaje claro y sencillo, intentando que todos entiendan, aunque no es mi especialidad el asunto y mucho menos la labor periodística.

Al referirme a "Chimanes", necesariamente tengo que tocar el tema de fondo y ese no es otro que la realidad socio-económica que vive la población indígena que lo habita -en su gran mayoría chimanes- y los proyectos que sobre él existen.

PROGRAMA CHIMANES. La región de los bosques de Chile Bona, constituye aproximadamente 1.500.000. Ha, según los datos, se han establecido, se han creado y cursos de más propiamente, sobre el sustrato del departamento del Beni. Sobre esta importante población indígena, el Centro de Desarrollo Forestal y Agropecuario de Bolivia, a través de la Alimentación y Agricultura (F.A.O.) y la Organización Mundial de Estudios Formales de tipo forestal y la implementación de procesos de industrialización de los mismos, no sin antes indicar que, desde 1986 sufre un cambio de rumbo.

Reserva de Inmortalización, se convierte en Bosque Parcialmente de Producción. Para un mejor ordenamiento territorial, se ha distribuido en tres áreas: de protección, de territorios indígenas y de aprovechamiento empresarial. La primera comprende la Estación Biológica del Beni la segunda, el asentamiento de pueblos indígenas con sus dos sectores: uno de uso exclusivo chinamita y otro de carácter dual multietnicidad en las que participan indígenas, yunankas y misioneros; la tercera, comprende a empresas de explotación forestal.

Sin pechar de pesimista, la idea como tal, fabulosa, pero como no podría ser de otra manera en Bolivia, al



presente la región de Chimanes se ha convertido en un DOLOR DE CABEZA PARA EL ESTADO.

El proyectado programa Chimanes, definitivamente no funciona y solamente desde 1989 existe el Proyecto Forestal Chimanes, presentado, aprobado y financiado en gran medida por la Organización Internacional de Maderas Tropicales (O.I.M.T.) que es el componente del Subprograma Forestal del Programa Global.

El fracaso del Programa, se debe fundamentalmente a las limitaciones económicas del Estado para preservar, además, a la política contradictoria de NO ATOJO de CIDDEBENI que para que los bosques sean aprovechados y ahora quieren que los indígenas se mantengan en su hábitat, más FURTO, mientras estos mueren de hambre y necesidades. Debemos

luchar para que por lo menos el Proyecto Forestal Chimanes no desaparezca y más bien llegue a completarse con sus dos fases más que son la biología y la socio-económica. Existe gente capaz y profesional. Sólo les pedimos una mayor interrelación con las fuerzas vivas de la zona, que son los que en definitiva sienten y viven juntamente con el pueblo las verdaderas necesidades. Queremos en resumen que las futuras generaciones sigan contando con un bosque aprovechable y sustentable, que siga existiendo materia como fuente de ingresos y que siempre contemos con las bondades que nos da un bosque manejado como debe ser.

COORDINADORA DE APOYO Y DEFENSA DE LA ETNIA CHIMAN. Para referirnos al otro tema de fondo del bosque de Chimanes, tenemos que mencionar a los habitantes que viven en él. La Coordinadora se llega a conformar, como una institución que sin interés de lucro, trata de asesorar y coordinar actividades con los chimanes, a fin de permitirles su involucramiento en las actividades productivas que nos son propias en la Central de Pueblos Indígenas del Beni (CEPIB).

La Coordinadora se conforma a iniciativa de la totalidad de las autoridades e instituciones de San Borja, no nos lleva otra cosa, que el espíritu altruista de quienes la componen, ya que no queremos en el futuro ver a los chimanes, son más de 6.000, ¡merendando en las calles de San Borja. Esto podría suceder si a tiempo no buscamos políticas que nos lleven a integrar su integración social, construyéndoles escuelas y posas sanitarias (fueron mal que el actual gobierno se acordó de ellos con algunas obras de su interés) glái los próximos también lo hagan.

El autor es presidente de la Asociación de Profesores de San Borja.

SALUDE DE LA CASA DE LA CULTURA A SU PUEBLO EN SU CCIC ANIVERSARIO.



Los pueblos como San Borja, que son un conglomerado de todas las latitudes del ámbito paturo, y que además son fuente abundante de recursos naturales con los que el hombre puede beneficiarse, aceleran su crecimiento demográfico, haciendo verdaderos esfuerzos para compensar este crecimiento, con las necesidades que se requieren en el sistema moderno de cosas.

Es la carrera desahogada de San Borja que en estos momentos aumenta su población y en forma inusitada quienes tienen a su cargo las tareas de manejar sus organizaciones, emprendieron carreras como quien dice contra reloj. Que si escuelas, posas sanitarias, en fin a todos se los atiende con febril inquietud.

Esta es la parte física aquella que es visible, la que nos da sensación de comodidad y bienestar.

Empapado con todo esto viene la necesidad imperiosa desde luego de forjar el carácter, el comportamiento y nutrir los conocimientos de esa masa humana, buscando en el fondo mismo de las tradiciones del quehacer humano, la parte sustancial de la sociedad, la cultura, esto es algo tan importante como el físico para nuestro de cada día. Un pueblo sin cultura es como una campana sin sonido, como planta floreciente en blanco y negro. Cultura-responsabilidad más de quienes forman la conducción de este núcleo; estos años de ferviente actividad la casa de la cultura a tiempo de decir pueblo prometemos trabajar aún con más intensidad que hasta hoy por la preparación de la futura sociedad, que esa sea el semillero de la nueva mentalidad del ciudadano borjano.

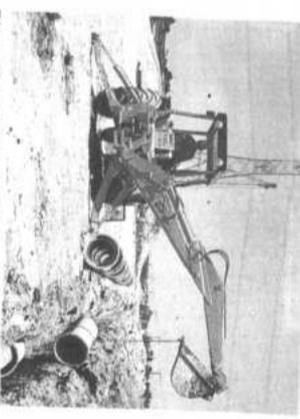
MIEMBROS DEL PROGRESO ASERADERO PATINA

El autor es presidente de la Asociación de Profesores de San Borja.

MIL FELICIDADES SAN BORJA



Agradece la confianza del FIS. CORDEBENI y la H. ALCALDIA MUNICIPAL DE SAN BORJA, al habernos adjudicado el contrato para la instalación del tanque elevado de Almacenamiento y la conexión domiciliar de AGUA POTABLE. Afortunados a un Aniversario más en la próspera ciudad de SAN BORJA.



Dirección: Calle Cañada Strongest 1794, Telefonos: 553130 - 553196, Telex: 3471, Expres BV, Fax: 553190 - 323274, Cilla: 8846 - La Paz

"COMERCIAL CHIMAN" LA CASA DEL GANADERO, AGRICULTOR Y CAZADOR.

Se suma al regocijo general, porque un 10 de octubre como hoy, fue fundado nuestro hermoso y siempre progresista San Borja. Este hito de la Patria está llamado a convertirse en poco tiempo más en el orgullo nacional, por su forma de lucha incansable para erradicar el atraso y así proyectar su gran porvenir.

Su centro comercial que con profundo sentimiento oriental lleva el nombre de una leyendaria e indomable raza "CHIMAN" se siente complacida de atender diariamente con su variedad de productos nacionales e importados, para su selecta clientela que opta por lo mejor y a quien en este grandioso día felicitamos con verdadero cariño.

SALUD SAN BORJA EN TUS CCIC ANIVERSARIO!! FELICIDADES PARIENTE!!

Tel: 3381.

"TALLERES MALDONADO"

Rinde su fervoroso homenaje a la noble ciudad de SAN BORJA.

Ofrece sus servicios con tecnología avanzada en soldadura de arco y autógena; linternas de radiadores, vulcanizado de llantas y cámaras, remachado de balatas y discos de embrague.

Fabricamos tinglados, galpones y más. Calle Cochabamba esq. Yungas.



Flota Yungueña pionera de la integración vial

A aquellas personas que por el año 1976 y hasta hace muy poco, trasladaban ganado vacuno y cargamento por la de entornos carretera que conectaba a San Borja con los Yungas y la ciudad de La Paz no se imaginaban que en algunos años más la comunicación terrestre tendría una fluida permanente con la inclusión del transporte de pasajeros con características comerciales. Como tampoco se imaginaban que el sacrofructuoso Tramo del El Pilon ya no sería tal, la demora de días se transformaría en horas. La famosa "Curva del dólar" o de los cien dólares es ahora una más de las tantas que existen.

Sin embargo uno de los cambios más trascendentales logrados, es el ingreso de Flota Yungueña con servicios periódicos en el traslado de pasajeros y carga, servicio que se cumple desde octubre de 1984.

El intrépido ingreso de la flota se inicia con una inspección del camino desde Caranavi hasta San Borja, el resultado fue aceptar el reto de vencer el indomable camino azotado por consistentes lluvias.

Los primeros viajes solo contaban con cinco a seis pasajeros en un itinerario irregular, posiblemente con el incremento de pasajeros se estableció un regular por semana. Actualmente existen cuatro por semana que se cumplen en cuatro por semana que se cumplen de San Borja los días lunes, miércoles, viernes y domingo, mientras que desde La Paz: lunes, miércoles, viernes y sábado con un promedio de 30 pasajeros.

EL GRAN CONSEJO TISMANE (CHIMANES)

organización técnica al servicio de su pueblo. Hoy en este CCICX Aniversario de su fundación le deseamos prosperidad y bienestar.

Desarrollamos de frente, defendiendo los intereses de nuestro pueblo y compensando esfuerzos y sacrificios hasta llegar al completo desarrollo de San Borja.

HERMANOS BORJANOS Y CHIMANES ¡VIVA SAN BORJA! ¡VIVA BOLIVIA!

MOR CONSEJO TISMANE (CHIMANES)

Ayo bu yedye' Tismanes in, caribquis cu' yéyres mamiy' mi. Quar' cha shabat' mi San Borja CCICX yomoyde' yachunibid' mi. San yoyoye' mi judyaya' fi ma yoyoye' paqari dan dya'jan' pa' paqari yriscan mayd'ye' San Borja me' Jan si judyaya' daz'.

Votily Borjano judyaya' Tismane.

El Programa Chimanes centra su actividad en área forestal

Áreas biológicas y socio-económicas no se realizan

A partir del status de reserva de innovación que fue declarado en 1974 el Bosque Chimanes, el año 1986 luego de solicitar la descentralización del CDF-Regional Norte, se pidió al gobierno la nueva clasificación al Bosque permanente de Producción Forestal Chimanes.

Se otorgarán en el área, concesiones forestales a siete empresas madereras, por parte del conjunto de instituciones regionales que promovieron y consolidaron una política forestal para el Beni.

Una acción interinstitucional con la participación de organismos del gobierno, empresas privadas madereras y otras instituciones propician el inicio de la aplicación del concepto del uso sostenido para el Bosque de Chimanes, generando en principio planes de manejo forestal y la preparación de proyectos para el establecimiento del Programa región Chimanes.

El programa constaba de tres subprogramas: forestal, biológico y socio-económico. Se designaron a diferentes instituciones a diferentes instancias del Medio Ambiente, Centro de Desarrollo Forestal-Regional Norte, Instituto de Ecología, Estación Biológica del Beni y Conservación Internacional que forman el Comité Técnico Interinstitucional para que funcionen proyectos para el funcionamiento

de los tres subprogramas. Sin embargo de todas estas organizaciones solo presentaron un proyecto forestal Conservación Interinstitucional y del CDF-Regional Norte, las demás solo aportaron con perfiles de proyectos.

Posteriormente, el proyecto forestal o subprograma forestal del Gran Programa Chimanes fue el único en recibir financiamiento de la organización interinstitucional de Maderas Tropicales.

Por esta razón, arrastrada desde 1989, no se ha plasmado en realidad el Programa Región Chimanes, que se conceptuó como el primero en el mundo que se efectuaría en un bosque tropical y que según muchos, aun sería ideal su establecimiento por la magnitud y los resultados que pueda otorgar.

Según funcionarios del proyecto forestal, la inexistencia de los subprogramas biológico y socio-económico le resta posibilidades de éxito a su trabajo por la necesidad de relación entre estos campos para una planificación adecuada.

La región de Chimanes constituye 1.617.598,27 Has. entre bosques, sabanas, serranías, lagunas y cursos de agua, extendiéndose sobre el suroeste del departamento del Beni, área que solo maneja el Proyecto Forestal Chimanes.

Un informe de este proyecto, señala que es lamentable que aquellas

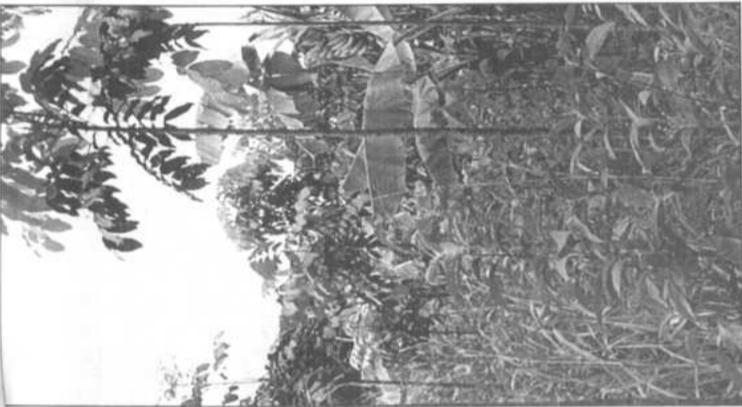
instituciones sólo "realizaron sugerencias e ideas de proyectos, más nunca proyectos y programas que realmente pueden ser ejecutados, lo que a la fecha hace ver conflictivo a la crítica nacional y mundial el funcionamiento del programa", pero que sólo lo hace el forestal y que muchas veces tiene que intervenir en las áreas biológicas y socio-económicas.

Se suma a todo esto un desinterés de las instituciones encargadas para continuar con su labor de facturar proyectos de los restantes subprogramas que permitan el establecimiento del programa en el bosque más rico de Bolivia en la especie forestal de la mara, una de las maderas más preciadas del mundo.

Esta situación podría permitir el desaparecimiento del tan ansiado programa región Chimanes.

Se ha mencionado mucho sobre la participación activa de las instituciones regionales, que se sienten más comprometidas y conocedoras de la problemática del bosque, pero son otras las instituciones que forman parte del directorio de este programa. Es muy probable que las regionales sean más efectivas.

Eddy Luis Franco Nogales



"TSIMANE" - de una región

Por: Juan Jonás Cayú Rosel

Los Tsimane's (Chimanes) son el ancestral pueblo indio que habita en el suroeste del departamento del Beni.

De acuerdo al estudio socio-económico realizado en marzo de 1990 por el Centro de Investigación y Documentación para el Desarrollo del Beni (CIDDEBENI), el 60,95% de los habitantes indígenas del bosque corresponden al pueblo Tsimane' el 35,64% a los quechuas, 2,34% a los total de indígenas habitantes, los quechuas y quechuas calculados en unos 10 mil aproximadamente, 6 mil son Tsimane's.

De un tiempo a esta parte, se ha dado mucho que hablar, demasiado quizás, de esta población étnica, causando en el mayor de los casos serios daños y problemas a la vida organizativa y social de la etnia en su conjunto.

Pese a ello, es bueno tomar el ejemplo pacífico, que impera en el carácter del Tsimane', para llegar a delinear algunas soluciones a la serie de problemas que actualmente atraviesa la etnia y que son motivo de preocupación de sus autoridades.

En ese sentido, para conocer el asentamiento étnico-ecológico de este pueblo, es necesario tener presente el contexto de vida y móviles de subsistencia que tiene la población Tsimane', es característico de ellos, el de establecerse en diferentes zonas por determinados tiempos, para posteriormente trasladarse a otras zonas, efectuando pequeños chacacos de subsistencia (semitómadas); desarrollando su actividad y cultura con particularidad, en el espacio comprendido entre el río Maniquí por el norte y el río Securo al sur del bosque de Chimanes.

Sin embargo, el Decreto Supremo 22611 y su dotación de "Territorio Indígena" Multietnia a los Tsimane' que ha otorgado el gobierno boliviano, no ha permitido el uso y costumbre, también llegan las cosas, motivadas por la

habilitación de las otras etnias (que por cierto, están esperando a un mal momento de crisis económica para vender", ya no Dignidad).

Por ello será sadomónico que el gobierno, a través de sus Carteras correspondientes, haga un análisis minucioso sobre el territorio que ahora se llama "Multietnia", por estar habitado en mayor proporción y hasta hace una década atrás únicamente por los Tsimane's y porque es el lugar preferencial de su habitat.

De igual forma, que se respete su territorio y derechos propietarios, con un mayor control y reglamentación a los Decretos 22611 y 22612, y otras de las exigencias de las autoridades indígenas, para que el gobierno mediante organismos especializados del Instituto Indigenista Boliviano y el Centro de Desarrollo Forestal Nacional, realice un proyecto para delimitar administrativamente el territorio multietnia, a fin de "evitar posibles enfrentamientos entre hermanos étnicos".

Por otro lado, dentro del campo de la salud, uno de los males endémicos que sufren los Tsimane's, son los ocasionados por efectos respiratorios y bronco pulmonares, para cuya atención se precisa, de un médico, equipo logístico y medicamentoso.

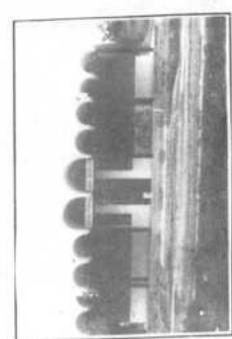
Para el aspecto educativo se avizora notables mejoras, con la construcción de 15 escuelas que en un territorio tan vasto como el de los Tsimane's, máxima representación étnica, reconocido a través de resolución ministerial correspondiente.

Existen otras necesidades relativas a la agricultura de subsistencia que practican estos nativos, carecen de herramientas y demás insumos para contrarrestar las plagas y problemas ocasionados por los radicales cambios climáticos que se están dando en la región, sin embargo, la esperanza de la etnia radica en que llegue el momento cuando el gobierno u otros organismos prestes su apoyo desinteresado, para un número mayor de habitantes, que representa la identidad de la región de Chimanes.

M. Jonás Cayú, es corresponsal de la Red de Prensa del Beni, en San Borja.

"EMPRESA CONSTRUCTORA SAN BORJA"

¡Una firma de prestigio!



Entidad pionera en el Beni que trabaja con criterio profesional, alcanzando mercedemente el reconocimiento de importantes instituciones regionales y departamentales, en el desempeño de sus funciones.

Su principal propósito es hacer realidad, al más alto nivel, las obras que quiere nuestro San Borja.

En tan gloriosa fecha imbuidos de sanos propósitos y con la bendición del Dios Todopoderoso felicitamos con cariño a este suelo que nos brinda su cobijo y nos enorgullece trabajar por él,

que estos 299 años que celebramos sean el motivo para la renovación de sus hijos.

SALUD BORJANOS Y SIEMPRE ADELANTE!

Empresa San Borja Octubre/92

"COMERCIAL LA ESTANCIA"



Haciendo honor a su nombre y comprendiendo la febril labor de la gente de este bello territorio, venimos aportando diariamente con art culos de mayor utilidad en el hogar, e insumos esenciales en las tareas campesinas.

En esta memorable fecha en la que rendimos pleites a a nuestro pueblo, hacemos un alto a nuestra cotidiana labor, para pedir al Divino Hacedor nos conceda que continuemos llevando en alto el nombre de SAN BORJA, a quien decimos con potente voz...

FELICIDADES EN TU EFEMERIDES PATRONAL.

Sus propietarios: Sr. Oscar Vargas y familia, atienden a sus clientes en la Av. Selin Mujluf, tel.f. 3353. Cuenta con Fax. 0848-3553

UN PUEBLO QUE CAMINA

(San Borja - Vicariato de Reyes - Bolivia)

Estudio Socio-pastoral de la parroquia de San Borja, Provincia Ballivián - Beni. Autores: P. Cristian Friesend - Teres Subieta - Carlos Laruta

RESUMEN
Capítulo 1.- Nos remite a los antecedentes generales de actividad del Vicariato de Reyes tales como su geografía, recursos naturales, y las características sociales y culturales de los grupos que habitan en los cuatros trabajos. Pretende ofrecer un marco de referencia global en el cual se inscribe la parroquia de San Borja.

Capítulo 2.- Se refiere a la historia del pueblo de San Borja y de su Parroquia, que por sus características es en realidad una misma historia. La descripción abarca desde el momento de su fundación hasta nuestros días.

Capítulo 3.- Es el más extenso y el más técnico de la presente obra. Contiene tres partes que exponen las características demográficas y sociales, los rasgos ocupacionales, y las peculiaridades religiosas, además de las expectativas y preocupaciones de los habitantes de San Borja en 1992.

Capítulo 4.- Se contemplan las conclusiones y perspectivas, donde además de haber una apreciada síntesis del estudio realizado, se detallan algunas posibles tendencias de evolución socio-pastoral de San Borja.

"Al concluir, agradecemos a todos quienes hicieron posible este estudio. Mención especial merecen el equipo de investigadores, las instituciones estatales, privadas, organizaciones sociales, civicas, sindicales y sobre todo el pueblo de San Borja por permitirnos acceder a la información que sustenta el presente libro". Los autores.



El equipo parroquial, felicitó al pueblo borjano en el día de su Fiesta Patronal e invita a todos, el día lunes, 12 de octubre de 1992, a las 9:00 a la presentación del libro: "UN PUEBLO QUE CAMINA" en los salones de la Parroquia.

"EMPRESA MADERERA" BOLIVIA MAHOGANY SRL.

Convencidos que nuestra tarea a favor de esta tierra es fructífera por ello siempre estamos atentos a sus necesidades para continuar impulsandola desde el sitio que ocupamos como entidad que protagoniza un mayor desarrollo nacional.

En la singular fecha del 10 de octubre, congratulamos a los estantes y habitantes del cálido pueblo borjano sin par sector de Bolivia que en el devenir del tiempo a conseguido con férrea lucha abrirse nuevos senderos.

NUESTROS AUGURIOS DE MAYOR PROSPERIDAD EN TU DIA SAN BORJA!

CREDITOS PARA LOS GANADEROS AFECTADOS POR INUNDACIONES

Paulatinamente se viene sucediendo la crisis que atraviesa el sector ganadero desde inicios del presente año, cuando protagonizadas inundaciones causaron significativas pérdidas los ganaderos. Lo cual calculado en moneda sería de 17 millones de dólares en ganado bovino, equino e infraestructura, según los primeros datos reportados por el Departamento Técnico de FEGACBENI.

Estamos recibiendo siempre la ayuda médica y técnica de nuestro organismo matriz -dijo José Luis Roca -presidente de la Asociación de Ganaderos, filial San Borja, con la actividad de profesionales del Centro de Investigación Veterinaria (CIDIVET), Directivos y asociados de las distintas zonas mantenemos contacto permanente para recabar los datos precisos sobre esta situación que nos ha impuesto la misma naturaleza, añadió Roca. Abrego, y afirmó que esperan el arribo a San Borja, de una comisión del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios

Por Alfredo Montero

Hemos crecido y estamos marchando, lo expresan sin ocultar su agrado los estantes y habitantes. Se ha acentuado más el desarrollo exclaman nuestros hermanos visitantes e inclusive lo dicen personas extrañas a nuestra tierra, que manifiestan haberla visitado por motivos especiales hace más de una década.

Que ha ocurrido con ese pedacito geográfico de nuestro Beni? Aquel que por el año 1962 contaba con escasamente 5.000 habitantes, su plaza central, sus cortas y estrechas calles donde sus pocas familias a diario sostenían una estrecha y singular amistad; no tiempos lidos y que muchos no olvidaran fácilmente porque tienen raíces profundas y sin duda positivas.

Estamos en la recta final del siglo XX, esto para todos es conocido, son épocas nuevas, un cúmulo de cosas modernas nos rodean, nuestros ojos pueden apreciarlas, nuestros oídos captar y nuestras manos moverlas y no conformes con esto. Si, poner en movimiento para así lograr las innumerables ventajas que el ingenio humano ha creado para su beneficio.

Por eso mismo, surgen interrogantes que se formulan de esta manera: ¿Continuará expedita la puerta del Beni? ¿Mantendrá el Beni su mismo valor? ¿La Perla del Beni? ¿Es con cual de estos títulos se quedará nuestro San Borja de hoy?, ya que en el transcurso del tiempo así lo bautizaron hombres visionarios movidos por un espíritu de bondad para ser filiales en su ubicación y su innata belleza para otorgarle mercedamente estos nombres que lo distinguen.

El legendarlo Río "Mamiquí", que en otrora fue la fuente inagotable de composiciones poéticas y artísticas de aquella juventud que le cantó a los pueblos del Oriente Boliviano, "Río Oriental", "Los Taitas", "Los Borjanos" y muchas otras figuras que son el orgullo beniano. Actualmente el Mamiquí es el nexo que nos une a los hermanos ignacinos, trinitarios, monjinos y demás pueblos de la rica provincia Ballivián especialmente.

Todo esto sigue resonando en los corazones de la gente borjana que incondicionalmente sigue labrando su mejor futuro, dejando de lado el atraso, el personalismo egoísta y la desunión, para alcanzar hechos positivos en beneficio de la población en su conjunto.

Así mediante esa conjunción de ideas, la fusión de entidades y el amor a San Borja, proseguir con sus nuevas formas de lucha adoptada por las partes que logró felizmente poner en práctica cuando Camba los años ochenta y que ya se enlaza por la recta final de este siglo, con madurez acrecentada para que la Comunicación sea el lenguaje que se emplee como la mejor arma de lucha con lo cual conseguiremos el señal que Dios ha deparado para nuestro Beni y Bolivia toda.

San Borja, innegablemente creció, lo dicen propios y extraños y lo hizo a pasos agigantados en procura de dar mejor cobijo a los más de 30 mil habitantes existentes en el centro urbano y en las extensas zonas rurales aldeanías. ¿Cómo ocurrió esto? - la Divina Naturaleza tiene la exacta respuesta porque ella fue que muy dadivosamente le

SAN BORJA, a tres siglos de la piedra fundamental

FORJADORES DE SAN BORJA

(Eddy Luis Franco, sobre referencias del Boletín El Informador)

Los pueblos orientales de Bolivia que fueron fundados por los Jesuitas que hubieran salido adelante de no haber sido por la inflexible labor de superación de muchas personas que se constituyeron en la región y la de sus propios hijos en lo posterior. Después de la expulsión de los jesuitas el rumbo de las misiones era inestable y de mucha incertidumbre, el tema para la misión de San Francisco de Borja no era excluyente.

La fundación de Borja e ignacio Sotomayor a la fin de los Chiriquianos pretendió hacer un tipo de avanzada. Los constantes problemas de inundaciones que sufría hicieron que fuera trasladada por el padre Matoro. Fue en donde se encontró hasta la actualidad, Don Antonio Méndez, antiguo capitán del ejército republicano, perseveró por mantener a la antigua misión cooperando con el padre Manuel Cortés de Villaverde para que trajera cien familias Romanas para repoblar y crear una iglesia en San Francisco de Borja.

Luego se procedió a domesticar ganado cerril o salvaje, aspecto que marcó la principal actividad que desde ese entonces tendría San Borja.

Valientes colonizadores cruzaron el Virgen y pedregoso territorio poblado de una infinidad de hietas y enfermedades, que fueron salvadas por los primeros misioneros que llegaron hasta San Borja por Los Borjanos a la ganadería.

Los Borjanos en un paradigma en el difícil y arduo propósito de la integración continuado por el espacio de casi tres siglos.

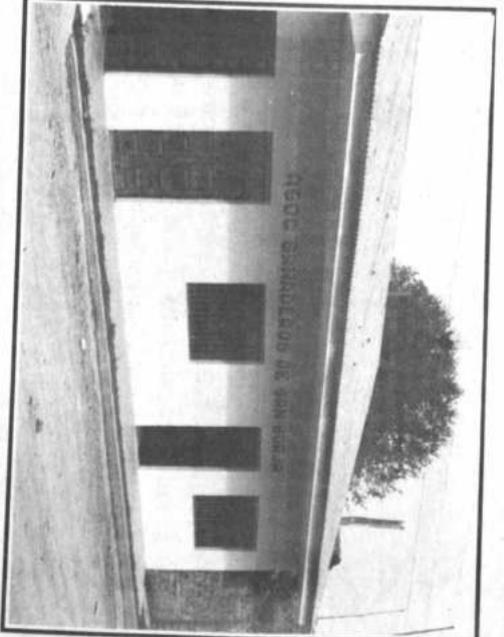
ASOCIACION DE GANADEROS DE SAN BORJA

La Asociación de Ganaderos de San Borja rinde su homenaje al pujante pueblo borjano al cumplir sus 299 años de vida, en especial a la familia ganadera y a los valientes vaqueros que con su esfuerzo y trabajo posibilitan el abastecimiento al mercado nacional de carne vacuna, cueros y demás derivados de la ganadería, ahorrando así al país divisas al tiempo de generar empleos y otros beneficios a la economía local, regional y nacional.

La vinculación caminera, necesidad premiosa en el Beni, ha sido favorecida grandemente con la carretera de vinculación al Beni construida en el gobierno del general Hugo Banzer Suárez.

Los impuestos que pagan los ganaderos y que están siendo invertidos por el Fondo de Desarrollo Rural, se ven plasmados en caminos San Borja - Santa Elena del Carpio, zonas importantes donde se invierten recursos tanto del Fondo de Desarrollo Rural ganadero) y Humberto Rea G.

Ante la necesidad de mantener en óptimas condiciones estos caminos y que la inversión efectuada por las entidades financiadoras, no sea en vano, es por ello que esta asociación de ganaderos ha solicitado a CORDEBENI, la adquisición de maquinaria, para la mantención y construcción de más caminos vecinales que permitan una permanente transabilidad.



En 1916, aprovechando las piteadas abiertas por los jesuitas de la codicia, a la quina, inclinan una trinchera, Roca, Ináñez, Anselmo Zabala, Pastor Vasquez y Julio Galloso arrojando 40 toneladas de ganado ligero hasta Chulumani, ahorrando todos los obstáculos. Esta experiencia motivó para que se hicieran otras empresas, como la de llegar ahora hacia Cochabamba, los pioneros fueron Julio Galloso, Pedro Zabala, Rodolfo Martín, Abelardo Abrego, Alchabades, Justino, José Callini y otros más, que partieron con 70 cabezas de ganado y llegaron tras largos días de periplo a Valle a Quillacollo con 37.

Pero no solamente estos son los hombres forjadores de San Borja, tienen un papel muy importante en la historia borjana, por sus padres, nuestros padres y nuestros hermanos en la historia de San Borja.

En los últimos tiempos como olvidarse de Don Miguel Rea, trabajador hombre de la señal. El primer presidente del Club Señal. El Ingulter don Tulio Daguer, que llegó del otro oriente para ganarse a sí mismo y así irse a parar por esta tierra. Maestros pioneros como Señaladores de la Universidad Dantías, Ernesto Guzmán, Simón Murillo, y el profesor Sapiro, el del Virión. Los esposos Ignacio Virión, el del Virión. Los pioneros de la pionera en San Borja pedáneo Ballivián. Seguir enumerando dos aquellos que aportaron y aportaron a todos aquellos que grandemente llenaron esta página y otras muchas más.

La historia de San Borja continúa, y todavía, hay mucho que forjar y todos somos forjadores de San Borja.

Terminamos diciendo, ¿QUE SON NOMADAS LOS CHIMANES? ¡POR FAVOR, NO LO SONI!

¿QUE SON NOMADAS LOS CHIMANES? ¡POR FAVOR, NO LO SONI!

Terminamos diciendo, ¿QUE SON NOMADAS LOS CHIMANES? ¡POR FAVOR, NO LO SONI!

¿QUE SON NOMADAS LOS CHIMANES? ¡POR FAVOR, NO LO SONI!

Terminamos diciendo, ¿QUE SON NOMADAS LOS CHIMANES? ¡POR FAVOR, NO LO SONI!

Mucha gente y autoridades bien representativas, dicen y lo afirman que el PUEBLO TSIMANES (Chimanes), desde siempre (y hasta ahora) y por naturaleza, es gente que anda de un lado para otro de norte a sur y de este a oeste dentro de su territorio (bosque) sin tener un lugar fijo donde vivir o asentarse, en comunidades.

Tal vez algo de esto sea cierto hasta antes del año 1956 en que nadie de nuestra civilización había hecho contacto con ellos; pero a partir de ese año en que se cruzaron Misioneros Evangélicos de las Misiones Tribus llegaron a hicieron contacto con ellos y convivieron entre ellos, ya no son, lo que se dice de los Chimanes: indios nómadas. Y por eso, además, visitando las 60 y más comunidades existentes hoy en día, a lo largo y ancho del "Bosque Chimanes", podemos encontrar en la mayoría de ellas: arboles frutales que dan de muchos años atrás.

Además, que por naturaleza es una gente que anda de un lado a otro, sólo si es muy cierto, pues, al vivir "desde siempre" de la caza y la pesca, así tienen que hacer andar por todo el bosque buscando los animales y pescos que sirven para su alimentación. Claro que hoy en día, ya su recorrido lo hacen por más días, por la falta de ésta su principal alimento, pues los madereros y colonizadores han dejado ya muy poco de ellos, se decir animales y pescos; pero sí una vez conseguido su alimento, vuelven de nuevo a sus casas (viviendas), hasta que de nuevo tienen que salir cuando se les ha terminado el alimento.

Y para retomar lo que muchos dicen, que los chimanes son nómadas, y referir lo que nosotros afirmamos, que "ésto no es cierto", tenemos los testigos visibles en todo el bosque.

COMUNIDADES	ALUMNOS EN ESCUELA	PROFESORES
ASBNALES	25	1
MANQUITO	18	1
YICICAMO DEL MANQUITO	96	3
LA CRUZ	47	3
EL TRUFINO	42	3
SAN RAMON	25	1
VARANDA	40	1
SAN MIGUEL/MARTIRO	47	2
CHUMANA	40	2
TACICAMA DEL MATO	20	1
CONSIGNCHO	20	1
ALTA CACACIAS	33	2
CHACAL	35	2
SAN JUAN DE NAVOLLES	44	2
SANTA MARIA	22	2
CHACORABELLO	25	1
CHACORABELLO	20	1
SAN ANTONIO	35	1
YICICAMO ALTO	28	1



Los Chimanes, desde siempre, han vivido en el bosque, sin tener un lugar fijo donde vivir o asentarse.

PRESENCIA

HOGAR

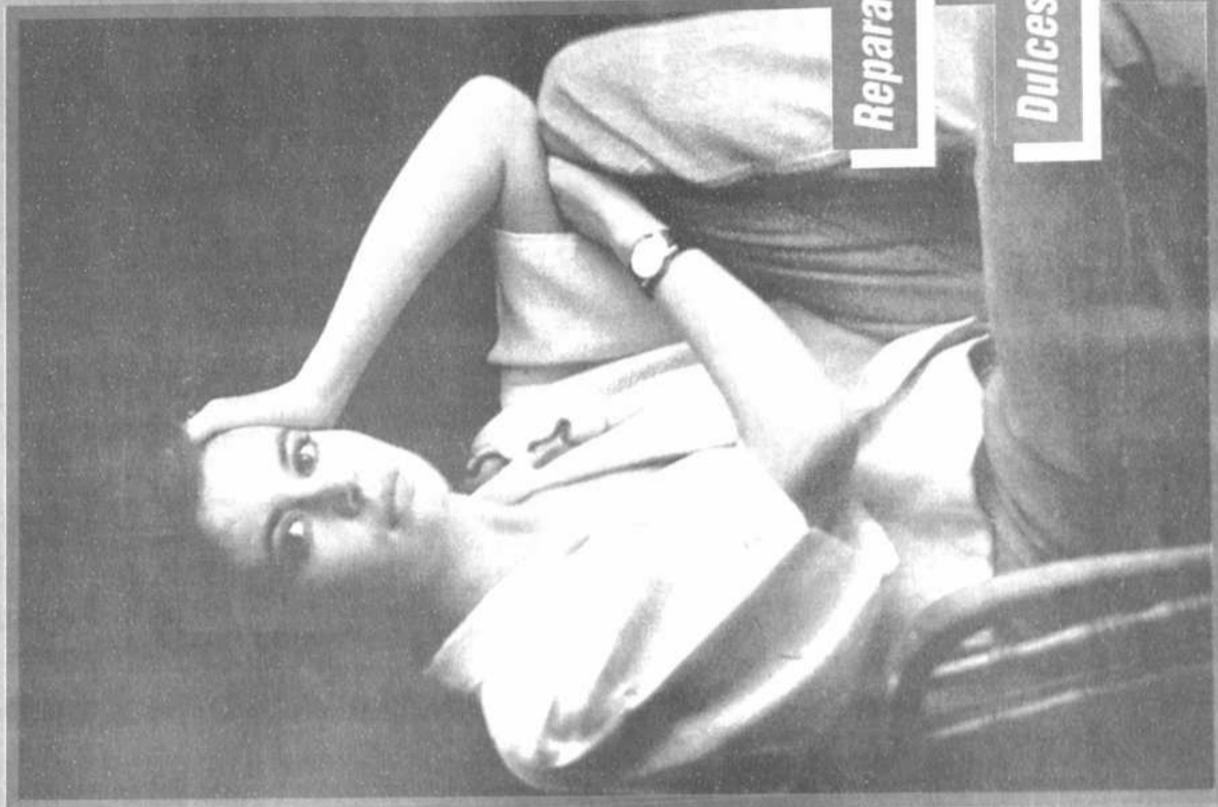
Sábado 10 de octubre de 1992
La Paz, Bolivia
Año 1 N° 25



El beso

Reparando su automóvil

Dulces para un rico té



Toñama Saingrás Urzarte

Viaje feliz y disfrute de la naturaleza con:



HYUNDAI



VISITENOS
Cuotas iniciales y condiciones de pago de acuerdo a sus disponibilidades.



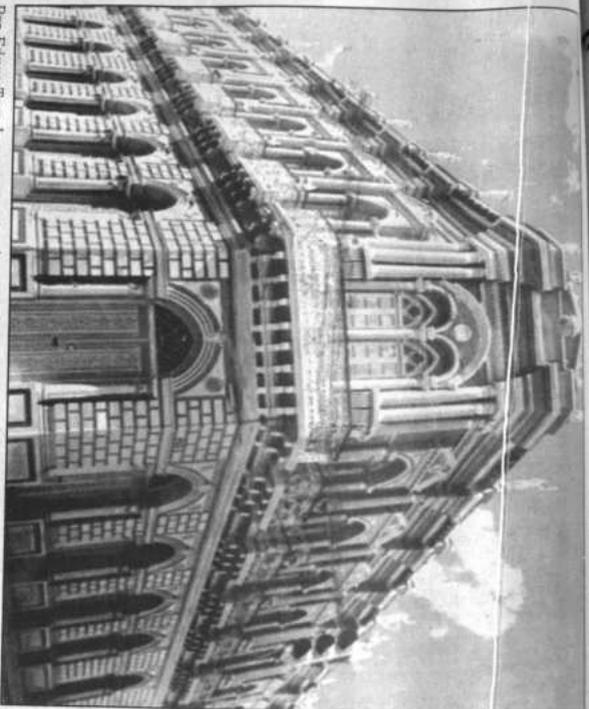
HYUNDAI EXCEL "GLS"
Motor: 1500 c.c. 77.4 h.p.
Caja de 5 velocidades
Corona Moritana 15 Km. X Litro

VIDRIOS:
Fotocromáticos (todos) 4 y 5 Puerta mailetera y tapa tanque (Mando Eléctrico) alfombrado

su refinado diseño le dá el toque de distinción insuperable, calidad a toda prueba y al jerarquia que sólo le brinda un triunfador

IMPORTADORA HAY MAX

LA PAZ: Av. Busch Esq. Díaz Romero (Miraflores) N° 1899
Telf.: 358248 Casilla N° 3173



Los encantos

turísticos de

Tarija

El horizonte turístico de Tarija es envidiable. Nació y vive en el apasionado lirismo de sus creaciones culturales, como lo demuestra la copla chapaca, fruto de la savia creadora del pueblo, y las poesías, los ensayos y los relatos, donde el ensueño y la realidad originaron una mítica visión de la naturaleza, del hombre y del tiempo.

Por Edgar Toro Larraza
Tarija tuvo como primer nombre "La Villa de San Benito de la Frontera de Torixá". Y fue fundada el 4 de julio de 1574 por el capitán don Luis de Fuentes.
Denominada también "ciudad andaluz", por su estilo colonial, está situada en un hermoso valle, rodeada por cerros y montañas, con un clima templado y tranquilo como

En un paseo por la bella ciudad de Tarija se puede apreciar sus edificios coloniales como la Casa Dorada, el convento de San Francisco, cuya biblioteca conserva verdaderas reliquias bibliográficas: la iglesia de San Roque, que data de 1885. Y se destaca por su arquitectura con un bello mirador que sirve de punto de vista en la ciudad de San Juan. En la ciudad se encuentran su teatro, el cine, el estadio de fútbol, el templo de la Virgen de Luján, el convento de San Francisco, cuya biblioteca conserva verdaderas reliquias bibliográficas: la iglesia de San Roque, que data de 1885. Y se destaca por su arquitectura con un bello mirador que sirve de punto de vista en la ciudad de San Juan.

HOY CEVICHE

(...y todos los días!)

COMIDA NACIONAL E INTERNACIONAL

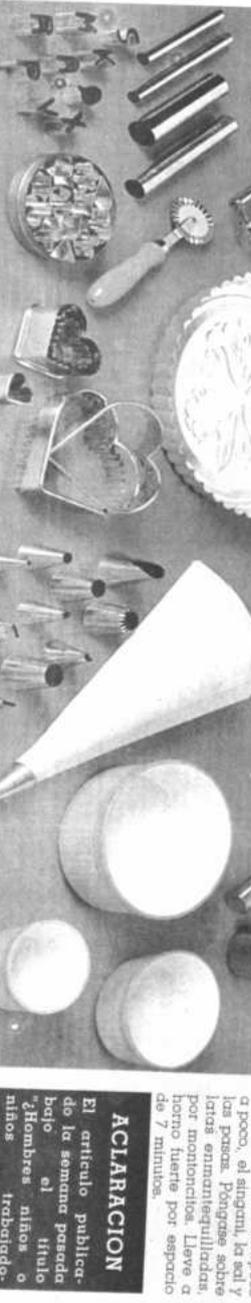
Sábado y Domingo Comida Peruana



PESCADO FRESCO
CEVICHERIA MARIÓN

Juan José Pérez N° 284 (casi 20 de Octubre)
Teléfono 326149

En un paseo por la bella ciudad de Tarija se puede apreciar sus edificios coloniales como la Casa Dorada, el convento de San Francisco, cuya biblioteca conserva verdaderas reliquias bibliográficas: la iglesia de San Roque, que data de 1885. Y se destaca por su arquitectura con un bello mirador que sirve de punto de vista en la ciudad de San Juan. En la ciudad se encuentran su teatro, el cine, el estadio de fútbol, el templo de la Virgen de Luján, el convento de San Francisco, cuya biblioteca conserva verdaderas reliquias bibliográficas: la iglesia de San Roque, que data de 1885. Y se destaca por su arquitectura con un bello mirador que sirve de punto de vista en la ciudad de San Juan.



Dulcecitos

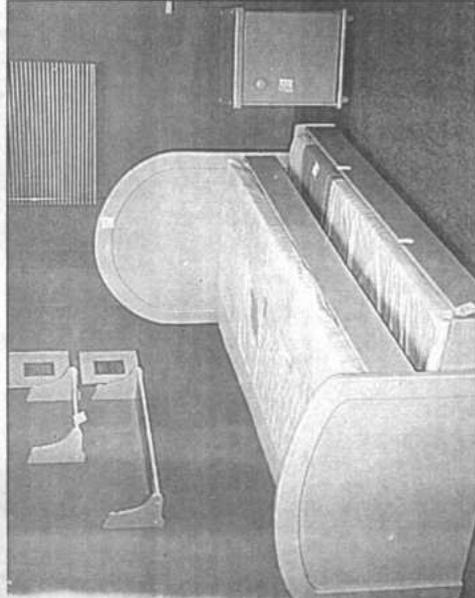
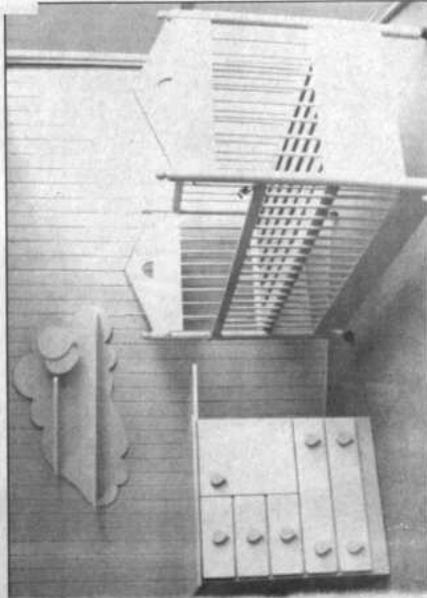
para la hora del té

Dulces para todo momento.- si se acerca algún cumpleaños infantil, tiene un té o simplemente una familia de "dulceros" siga estas sugerencias:

- Por D. Diaz
- BOLITAS DE ORO (50 bolitas)**
- 1/4 kilo de harina
 - 8 yemas
 - 4 cucharadas de coco rallado
 - 4 cucharadas de azúcar en polvo
 - 1 clara
- Se cierra la harina, se junta con las yemas y clara bien batida, se une bien, se agrega un poquito de manteca, se amasa con el rodillo y se cortan las bolitas, se pisan con la yema de huevo, se pisan en latas empujadas y se hornean.
- MAZAPANES DE ALMENDRA (50 mazapanes)**
- 1/2 kilo de almendras peladas y molidas
 - 1/2 kilo de azúcar en polvo
 - 2 claras
- Se van uniendo poco a poco con la mano las almendras y las claras sin batar, una vez bien unido se añade el azúcar y se mezcla bien, se forman bolitas de la cantidad de una cucharilla, se las pone en una lata empujadas y se hornean.
- BARRITAS DE CHOCOLATE (200 barritas)**
- 240 gramos de manteca
 - 300 gramos de azúcar en polvo
 - 2 huevos
 - 460 gramos de harina
 - 2 cucharadas de royal
 - 180 gramos de nueces
- El transporte aéreo Militar también realiza vuelos a esta ciudad los días martes y los ocho días mañana y tarde a las horas nueve a.m. Semanas al oeste del babilonio de la Ba. 180.
- En cuanto a servicios: esta ciudad cuenta con hoteles, hostales de una a cuatro estrellas, restaurantes, cines, discotecas, agencias de viajes, sitios de esparcimiento y otras facilidades que permiten al turista una agradable estancia.
- BOLITAS DE CANE (LA)**
- 1 taza de manteca vegetal
 - 1 taza de azúcar
 - 3 huevos
 - 3 tazas de harina
 - 2 cucharillas de cremor trituro
 - 1 cucharilla de bicarbonato
- Mezclar la manteca con el azúcar, añadir los 3 huevos, luego las ingredientes secos, amasar y dejar enfriar la masa en el refrigerador por lo menos una hora y media, formar bolitas y hacerlas rodar por el azúcar y conela mesclada, no se las debe golpear. Hornear de 8 a 10 minutos en horno a 350 grados en lata sin coclear.
- POLYORONES**
- 300 gramos de harina
 - 100 gramos de nueces o mant. picado
 - 1 cucharilla de polvo de hornear
 - 1/2 taza de sal
- Se pelan las zanahorias y se hacen cocer, se licúan, se pesa 1 libra de zanahoria y una libra de
- ROSQUITAS DE Avena**
- 250 gramos de harina
 - 250 gramos de azúcar
 - 100 gramos de nueces o mant. picado
 - 1 cucharilla de polvo de hornear
- MARANITAS DE ZANAHORIAS**
- 125 gramos de harina
 - 125 gramos de azúcar
 - 80 gramos de pasas sin pasas
 - 1 cucharilla de shingani
 - 3 huevos
- En un tazón bixame la mantequilla hasta que sea cremosa, añadir el azúcar y los huevos de uno en uno, agregarle un poquito de pasas, Pólgase sobre latas empujadas, hornear por momentos. Lleve a hervor fuerte por espacio de 7 minutos.
- DECLARACION**
- El artículo publicado de la semana pasada bajo el título "Hombres niños o niños" perteneció a res?"



Muebles para niños



FANTASIAS
LINDOS MUEBLES PARA NIÑOS

LOCAL 4 - CALLE 10 - CALACOTO

Los diseños modernos, resultando de la tendencia de la vida actual, denotan creatividad en sus detalles y múltiples colores, aspecto que los hacen diferentes.

Pensando en que el dormitorio es el lugar más importante donde el niño crece y se desarrolla durante sus primeros años de vida, los diseñadores de estos muebles han concebido modernos y coloridos diseños para que el niño pueda estimular su creatividad e imaginación.

La materia prima que se utiliza en su fabricación son tableros de madera aglomerada. Sus características de resistencia al uso y al tiempo son iguales o mejores que las de madera noble o maciza. La ventaja del tablero aglomerado es que entre sus cualidades tiene la facultad de resistir tanto climas húmedos como secos sin dañarse.

El terminado de estos muebles se adapta al mundo infantil. Su

buena calidad garantiza durabilidad y resistencia en el uso diario.

Los diseños modernos, resultando de la tendencia de la vida actual, denotan creatividad en sus detalles y múltiples colores que los hacen diferentes.

La base del éxito de estos muebles se sustenta sobre tres pilares fundamentales: tecnología, operarios y profesionales altamente capacitados y maderas nobles y aplicadas junto a pinturas de primera calidad.

Los muebles para niños deben ser elementos alegres y decorativos para que con ellos el niño crezca y se forme dentro de su propio hogar. En este caso sería su habitación.

Tatiana

una bailarina de ballet

"Mi vida es el ballet, antes lo tomaba como hobby pero después de mis estudios en Cuba lo tomo como mi verdadera profesión".

Por Marie France Perrin de Perú

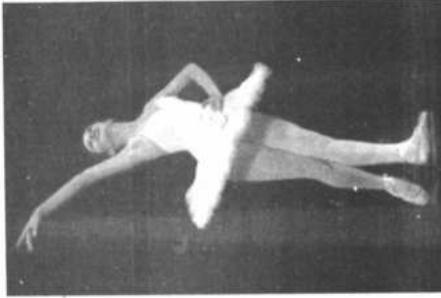
En nuestro medio, son pocos los jóvenes, en especial las jovencitas, que comienzan sus carreras profesionales a los 15 años. Aún son menos los que se alejan de sus hogares a esa edad, y mucho menos van becados a estudiar a Cuba.

Sangriés Urarité, una bella muchacha de 21 años que lleva en sus venas sangre alemana por el lado de su madre, fue la primera boliviana en obtener una beca de estudio para el aprendizaje del ballet en la Habana, Cuba.

Ante mi pregunta de por qué eligió ese país para realizar sus estudios, ella respondió: "Elegí La Habana por el idioma y porque es el único país que otorga becas a jóvenes que van a estudiar a otro país". Urarité terminó sus estudios paralelamente con la danza, una educación escolar normal.

Tatiana a los 15 años partió a Cuba para rendir un examen de admisión, requisito principal para los aspirantes a becas en la Escuela Nacional de Arte. "Llegue sola, me mandaron a un albergue y el primer día vino la prueba del examen, fue dura pero me aceptaron", recuerda Tatiana quien permaneció en ese país por casi 3 años.

Una compañera nuseña, al igual que muchos jóvenes de latinoamérica, tuvo la oportunidad de beneficiarse del sistema de becas que otorga el gobierno cubano en la educación y cultura y que además otorga becas a jóvenes como parte de su estrategia política. Tatiana quien ya tenía va la escuela de ballet de Melba Zarate en La Paz, aprendió técnicas diferentes con maestros, no es menos cierto que se nace con el talento y con el empeño para ser o tratar de ser el mejor. Tatiana, quien baila desde los 10 años, es una luchadora que se entregó al estudio lo mejor de sí misma. La bailarina opina que además de su capacitación profesional su experiencia



pero no de danza), hacen ballet siguiendo una verdadera vocación ya que el sueldo que reciben ya que el ballet es absoluto su sacrificio. "En Cuba un bailarín gana igual que un cirujano", nos dijo. Existen tres categorías de bailarines en el ballet: primera o primer bailarín, solista y miembros del cuerpo de baile. La ambición de Tatiana es llegar a ser primera bailarina. Por ahora ha bailado en ese nivel en "El Circo y la Botique Fantástica" y como solista en "Llamada de París", "Pax a deus", "Una variación de Don Quijote", "Fantasía", "Tango" y "Epitafio".

Fotografía de Felipe Sempere

EDITOR: Marie France Perrin de Perú
PRODUCCION: Juan Rivera/ATMA

PRESENCIA

HOGAR

La llegada del hermanito debe ser



Un evento feliz

Durante el embarazo de la madre y la espera impaciente del hermano, el niño debe estar rodeado de cariño para que no esté predispuesto a los celos cuando éste nazca. Sólo la seguridad en adultos aceptar la difícil situación de tener que compartir los seres queridos.

El primer hijo es el centro de la atención y del amor de su hogar. Todo el cariño es suyo y él recibe esos beneficios como algo natural. No duda de la incondicionalidad de sus padres, aunque en algunas oportunidades se aprendido.

Por ello la llegada de otro hermano para el hijo único puede ser una experiencia dolorosa, la que debe ser transformada por los padres en un acontecimiento feliz para todos.

Cuando se anuncia la llegada del segundo hijo, los padres deben estudiar cuál es la forma más adecuada para evitar los tan conocidos celos que

manifiesta el hijo mayor por el bebé.

¿Cómo decirle a la forma que usará los padres dependerá de la edad que tenga el hijo mayor. Si éste es pequeño (1 a 1 1/2 años), no es necesario entrar en explicaciones, ni anunciar al hermano con mucha anticipación, debido a que el niño no tiene todavía sentido del tiempo y menos del futuro.

Si es un poco mayor (2 a 3 años), le debe decir que éste será muy pequeño para que el niño no imagine que será un compañero de juegos, lo que podría desilusionarlo después.

veniente dejar pasar el tiempo hasta que se acerque la fecha del parto: repetir durante los meses que pronto llegará el hermano, no hace sino esperar al pequeño, que es impaciente e incapaz de imaginar acontecimientos distantes.

¿Cómo llegó el hermanito ahí? Es la curiosidad ante lo insólito del hecho lo que provoca esta pregunta. No es como muchos padres creen equivocadamente, una inquietud del niño por el problema sexual, por lo tanto, no es necesario darle explicaciones sobre las relaciones sexuales, ni sobre el proceso de la pro-

creación, ni menos aún explicaciones científicas.

Un punto muy importante que deben tener en consideración los padres al anunciar al hijo la llegada del hermanito, es que este hecho no le hará perder a su lugar privilegiado, amor, cuidados y preocupación.

Durante el embarazo de la madre y la espera impaciente del hermanito, el niño debe estar rodeado de cariño para que no esté predispuesto a los celos cuando éste nazca. Sólo la seguridad en el amor incondicional de los padres, nos permite a los niños y adultos aceptar la difícil situación de tener que compartir los seres queridos.

Dejar llorar al bebé tiene sus beneficios

Un modo en el que se expresa la ansiedad de los padres por favorecer el bienestar del bebé se manifiesta cuando el niño se despierta en la noche. El bebé es atendido de inmediato. Pero estos desvelos causan en los padres fatiga y tensión y determinarán una relación marcadamente conflictiva con el bebé, el mismo que percibe las señales de tensión en sus padres.

Todos los psicólogos, y no solamente es necesario ser uno de ellos para concluir con sus opiniones, señalan también otra modalidad, que es la de "dejar llorar al niño para que se duerma, hasta que cansados de oír sus gritos, nuevamente los padres acuden a él para hacerlo callar. El niño aprende así que mientras más grita, más posibilidades tiene de lograr que los padres lo atiendan y entonces repetirá sus llantos hasta conseguirlo".

La solución consiste en dejarlo llorar y no protegerlo hasta que logre dormirse y, por ninguna razón, acudir a él. Este procedimiento garantiza el sueño y la distensión de los miembros de la familia y permite además identificar que cuando el niño llora durante el sueño es porque realmente algo le ocurre.

YVES MONTAND

Gran festigo del siglo

La desaparición de Yves Montand ha permitido apreciar el lugar que ocupaba en el corazón de sus contemporáneos. Pues Montand no era solamente un personaje estelar de la canción y del espectáculo, sino también un rebelde, un apasionado por la justicia, un hombre empeñado en las grandes causas de su época.

"Gracias por haber estado" es el más hermoso homenaje que un hombre podría ambicionar: Yves Montand lo ha recibido en sus hinterluis.

"Comprendan que he vivido demasiado pronto para haber conocido a un hombre como Yves Montand en la misma época que yo. Pero el dedo del destino había señalado; habría de ocurrir las más altas cumbres."

De ahí su nombre de adaptación, Yves Montand, ha anunciado en francés suena misma, también el sentido al homenaje a la vida, a su vida. Una vida extraordinaria.

¿Cómo se llega a ser un "monstruo sagrado", un astro del show business y de la política? Difícil de saber. Pues nada predispone al joven inmigrante italiano Ivano Livi, nacido en 1921 y des-

plutar de Marsella para hacer una imitación de Charles Trenet, cantante en boga en aquella época.

Pero el dedo del destino había señalado; habría de ocurrir las más altas cumbres. De ahí su nombre de adaptación, Yves Montand, ha anunciado en francés suena misma, también el sentido al homenaje a la vida, a su vida. Una vida extraordinaria.

¿Cómo se llega a ser un "monstruo sagrado", un astro del show business y de la política? Difícil de saber. Pues nada predispone al joven inmigrante italiano Ivano Livi, nacido en 1921 y des-

emborcado en Marsella a los tres años de edad, a convertirse en Yves Montand, ese hombre que fue, en cierto modo, un "habitué" de su siglo.

Su familia era muy pobre; en consecuencia, su instrucción fue muy escasa (debido a trabajar desde muy joven) y... ni siquiera tenía talento para presentarse en escena. Sus comienzos fueron calamitosos: lo doblaban o se reían de él cada vez que se atrevía a subir al escenario del menor teatro po-

vale el gran premio de interpretación en el Festival de Cannes. Y entra en la vida de los franceses el público conluz sus canciones, ve sus películas, escucha sus discos y se precipita en sus más man-

shows, donde fascina a los parisinos. Entretanto, ha conocido a Simone Signoret, el otro gran amor de su vida, con quien se crea: ambos se presentan juntos en escena e interpretan para el cine "Las escritoras de Solent", de Arthur Miller. En los años 50 y 60, la pareja se vuelve tan celebrada como la de Sartre y Simone de Beauvoir.

Corazón sensible Como su esposa Simone Signoret, Montand tiene una pasión aún más fuerte que la de su arte: la pasión de la política. Su origen modesto lo ha sensibilizado para siempre a la miseria de los hombres y a la injusticia. Por esta vez, YVES MONTAND cobra una dimensión que siempre lo ha distinguido y envidiado: es un hombre de corazón sensible, un rebelde que nunca vaciló en empujarse a través del servicio de las causas que cree justas. Más aún, su bien-

honda también el de asumir sus errores, que no teme reconocer públicamente. El hecho es muy poco frecuente y se explica su timbre constantemente sobre la opinión.

Mientras su carrera se vuelve internacional y lo lleva de Francia a Estados Unidos, donde triunfa en el Metropolitan y actúa junto a Marilyn Monroe en "el millo", el teatro interior continúa su poses al servicio del hombre comprometido que sigue siendo.

Convenido al principio del valor de las ideas marxistas, colabora con el Partido Comunista, firma el "Llamamiento de Estocolmo" y actúa en "Z" de Carl-Göran Persson, donde denuncia la dictadura de derecha en Grecia.

Pero su empeño político se reduce todo a un compromiso de orden moral, que lo pone encima de toda ideología. Es su corazón quien habla, y no el espíritu de clase.

Los procesos de la vida, participando en una gran emisión de televisión en una gran emisión de un hombre excepcional que ha sido por

denuncia las hecatombas de la KGB. En esa época, las manifestaciones de ese tipo, las "sentadas" ante la embajada soviética aún no habían empezado: Montand estaba solo. En los años que siguieron, la evolución de los acontecimientos le dio la razón. Pero su aspiración a la justicia no dejaba de implacable, y se había presente en todas las frentes. No en vano Bernard Kouchner, ese "médico sin fronteras", era uno de sus mejores amigos. Durante toda su vida, Montand siguió un principio personal que había adoptado y que rezaba así: "Evitarle y evitarlo" y también habla en contra su verdad y su opinión con respecto a las formas de organización social.

La democracia es el único régimen que permite cambiar las cosas. Un testimonio: el testamento de un hombre excepcional que ha sido por

EL beso



Los besos forman parte de la historia de nuestro planeta y de quienes habitamos en él. De pequeñas nuestra madre nos consoló o felicitó besándonos en el rostro, aprendida la caricia, depositamos un beso en su frente cuando quisimos demostrarle nuestro amor y así, juntando los labios, dimos los primeros pasos en el camino de la expresión de nuestros sentimientos.

El beso no puede ser trascrito como modo expresivo universal, ya que existen culturas que llegan incluso a considerarlo tan inaudito como ponerse un pedazo de cortejo en las orejas. En muchos lugares, sin embargo, se besan hombres y mujeres, no importando su condición social, edad, raza o estado civil y es sin duda, para quienes lo conocen, una manera genuina y efectiva de demostrar ternura, pasión, amor o respeto por los seres que nos rodean.

BESOS Y... BESOS
Existen muchos tipos de besos, quizá tantos como personas. Está por ejemplo, el beso de red

acción de tocar a alguna persona o cosa con los labios, en señal de amor, amistad y reverencia, y electivamente, aunque existen también lugares en los que un frote de narices pueda significar el mismo.

En décadas pasadas el apretón de manos era señal de saludo, hoy en día parece ser inabarcable el beso en la mejilla, pudiendo variar el número y el lugar, según el país.

En Francia por ejemplo, se besan ambas mejillas, en Suiza se acostumbra a dar tres besos, los hombres rusos suelen besarse en la boca, y se considera elegante que un hombre haga el ademán de beso en la mano de las damas.

Pero, como dijimos en párrafos arriba, existen quienes no se darían un beso ni sintiendo el amor más profundo.

Al igual que todas las expresiones, cada beso es único y tan particular como la persona que lo da.

Por Martha Otazu S.



Puede significar traición, amor, pasión, amistad, respeto, ternura, alegría, solidaridad, cariño o incluso carecer de un significado. Hay quienes lo consideran peligroso o hasta mortal, pero más allá de todo esto, el beso es sin duda una expresiva manera de transmitir algún mensaje.

nos hablan de besos, sin importar el género o tiempo en que fueran escritos o compuestos.

LOS EFECTOS DE UN BESO.
La Bella Durmiente despertó después de un largo sueño de cien años; animada por un beso del príncipe.

Aunque en la vida real no sucedan este tipo de milagros, un beso, gesto tan simple y al parecer tan insignificante, puede alterar física y emocionalmente a las personas. Se dice, por ejemplo, que 29 músculos del rostro se contraen al besar, los latidos del corazón se aceleran y las lágrimas se desgranarán.

El diccionario lo define como acción de tocar a alguna persona o cosa con los labios, en señal de amor, amistad y reverencia, y electivamente, aunque existen también lugares en los que un frote de narices pueda significar el mismo.

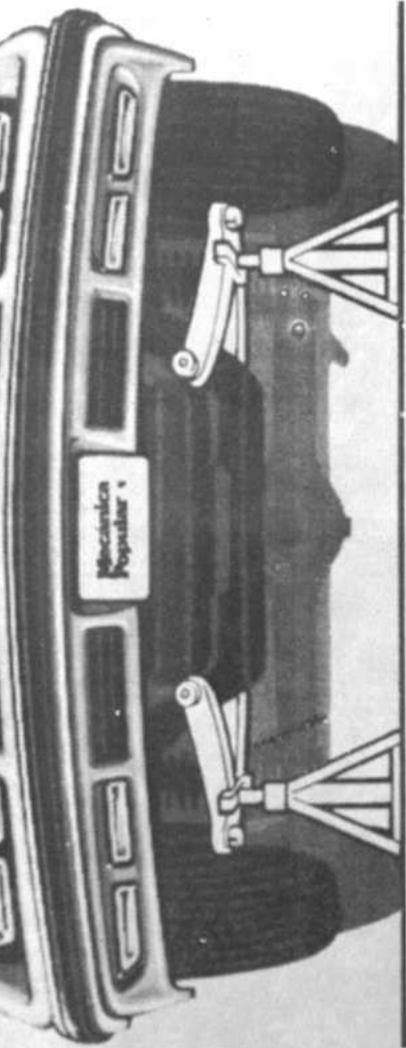
En décadas pasadas el apretón de manos era señal de saludo, hoy en día parece ser inabarcable el beso en la mejilla, pudiendo variar el número y el lugar, según el país.

En Francia por ejemplo, se besan ambas mejillas, en Suiza se acostumbra a dar tres besos, los hombres rusos suelen besarse en la boca, y se considera elegante que un hombre haga el ademán de beso en la mano de las damas.

Pero, como dijimos en párrafos arriba, existen quienes no se darían un beso ni sintiendo el amor más profundo.

Al igual que todas las expresiones, cada beso es único y tan particular como la persona que lo da.

Por Martha Otazu S.



Repáre usted mismo, su automóvil

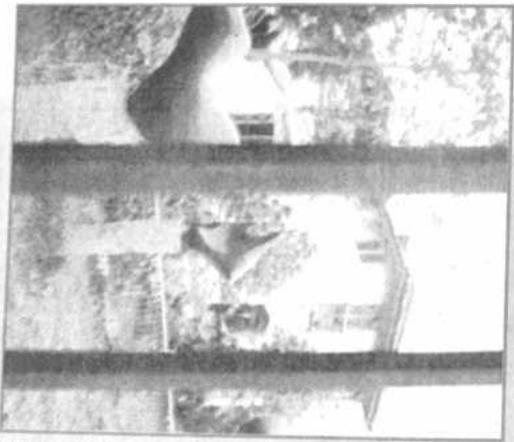
Al igual que con todos los equipos mecánicos y eléctricos, hay peligros potenciales envueltos en los trabajos de reparación de un vehículo. Por lo tanto, siempre se debe usar el sentido común cuando se inspecciona o se hace una reparación en el automóvil. Antes de iniciar un trabajo, asegúrese de saber de que se trata la tarea, y trabaje consciente y cuidadosamente. Si se siguen las reglas básicas de seguridad que explicamos a continuación podrá evitar todos los peligros.

- NO FUME**
Nunca fume cuando haga una reparación o ajuste, y ni siquiera cuando levante el capó para detectar un problema. No permita que haya una llama viva en las proximidades de su área de trabajo. Los vapores de la gasolina y el gas de hidrógeno de la batería son explosivos. Por otra parte, la gasolina y el aceite son combustibles.
- Tenga a mano un extintor pequeño, en especial cuando el trabajo se realiza debajo del capó.
- LA BATERIA QUEMA**
Al trabajar alrededor de la batería recuerde que ésta contiene ácido sulfúrico, que puede quemar, y que libera gas de hidrógeno, que es explosivo. Así que use guantes y no fume.
- MOTOR CALIENTE.**
Si acaba de apagar el motor del vehículo, tenga presente que el motor y muchos componentes estarán calientes, entre ellos el radiador, y las mangueras.
- Deje que todo se enfríe antes de trabajar en el vehículo.
- Si no se puede esperar, use guantes gruesos y trabaje con extrema cautela. Nunca alfoje completamente la tapa del
- radiador. Póngase guantes o use una toalla, y despacio de vuelta la tapa. Cuando se cerciore de que no hay peligro, termine de aflojar la tapa.
- DESCONECTE LA BATERIA**
Desconecte la batería al trabajar en los sistemas eléctricos y de bombas para evitar una descarga eléctrica y una explosión.
- Solo hay que desconectar la tierra que puede estar identificada por una marca negra o un signo negativo en el envase de la batería.
- USE ROPA HOLGADA.**
Use ropa holgada el trabajo en el motor. Un puño suelto, una corbata pueden ser jalada por un componente móvil como una
- torca a una polea.
- CUIDADO CON LA GATA**
Nunca, bajo ninguna circunstancia, alce el auto con la gata y asegúrdalo se pueda bajar.
- Pueden ser aplastado si la gata se cae.
- Para trabajar debajo de un auto, siempre debe sostenerlo con postes metálicos de seguridad hechos para este propósito. Nunca use como sustituto ladrillos porque podrían romperse súbitamente.
- En una carretera transitada por grandes camiónes y ómnibuses, no cambie el neumático junto al borde de la misma.
- Estos vehículos grandes al viajar a velocidad crean una fuerte corriente de aire que puede hacer que algunos de esos derrames contengan sub-
- stancia química o inflamables.
- PARA CAMBIAR UNA LLANTA**
Al cambiar una llanta, asegure el automóvil sobre una superficie nivelada.
- Entonces ponga el engranaje en retroceso. Antes de alzar el auto con la gata, coloque una cuña delimitada de la rueda delantera y detras de la trasera que se mantendrán sobre el terreno.
- En una carretera transitada por grandes camiónes y ómnibuses, no cambie el neumático junto al borde de la misma.
- Estos vehículos grandes al viajar a velocidad crean una fuerte corriente de aire que puede hacer que algunos de esos derrames contengan sub-
- radiador, y las mangueras.
- Deje que todo se enfríe antes de trabajar en el vehículo.
- Si no se puede esperar, use guantes gruesos y trabaje con extrema cautela. Nunca alfoje completamente la tapa del

Visite para Mandar amor Compartir momentos Y decir... le queremos!
 Con la calidad que Ud. conoce en el País Hotel, ahora en el Edif. Alameda Plaza S&W.
Bonte
 Tel.: 322320



Una casa para Bolivia Y otra para el Perú



La misma cuenta que nació en el viejo barrio llamado Cajo de Ayta, en la esquina conocida como "La Cruz Verde", en la Foz Bolivia, que nunca había abandonado su hermoso país de montaña silenciosa e idólicas playas adriáticas por la Naturaleza o el hombre, al di no ser artista, no le hubieron nacido también ideas. De esta manera, no bien hizo uso de razón, se empeñó en conquistar la Tierra, lo que ha hecho en varias oportunidades, 200 con el título de ciudad en ciudad y en los 5 continentes, lo que habla esculturas una mujer andina.

Marina Núñez del Prado, la insignia escultora boliviana, vive en Lima desde comienzos de la década del '70. La gran artista, el igual que lo hizo en Bolivia, al donar su casa de la Avenida Sanchez Lima para museo de sus propias obras, ha decidido donar el Perú, su primera casa-calle de San Isidro donde obsequia más de 300 esculturas. "Ese será mi mejor homenaje a esta mi segunda patria".

O si no quieres, **Entonces, Henry Moore me dice... etc.**, o sea, para ella todo sigue igual, como si lo que sucedió ayer estuviera sucediendo hoy, el tiempo no es para ella una preocupación. Mira el reloj que lleva en la muñeca y filosofa:

"Gentilmente, el reloj, es un instrumento que el hombre ha inventado para medir el tiempo, pero a mí no me mide nada, no me constituye ni me altera, yo puedo pasarme una eternidad escupiendo y no me doy cuenta de lo que ocurre en el exterior. Por lo general, yo digo mi taller solo cuando Jorge me grita: ¡Marina ya es hora de almorzar!". Generalmente son las 3 de la tarde.

Marina es una de las artistas latinoamericanas que más premios ha recibido por su obra. Medallas de oro, diplomas honoríficos, ropajes reconocimientos oficiales e invitaciones, "Sin embargo, lo más valioso para mí es haber recibido el amor del mundo".

Marina es una de las artistas que, a pesar de vivir en un época de gran de la revolución, sobrevivió con los monogüellos, sino con las armas portátiles del arte nuevo. "Por eso me gusta como la hebra Diego Rivera, Henry Moore, Mondrian, Dalí, Chagall o el ruso Andreiánko. Ese día que habdo una huelga divina y misteriosa de la obra de Marina y que me un privilegio de la Naturaleza tener ese talento.

Sancilla, ahora, ella para por entre sus obras escultóricas como monedas de su propio rostro, parece haber hecho suyo el pensamiento de Humberto Viscarra Monte: "A fuerza de mirrillas, tengo el clima lleno de montañas".

Marina es una pieza bendita de incónditas escenas, algunas realmente sorprendentes. Cuanto que una vez, el famoso escultor, Franz Forst, ofreció una conferencia sobre América Latina en Nueva York. Cuando le tocó hablar a Bolivia dijo que en la Foz, había visitado una exposición de esculturas de una admirable artista conocida como Marina Núñez del Prado. "Aquí está", dijo uno de los asistentes. Fue una sorpresa. Forst forzó irse a Marina o salir y borboteó con él

en la mesa de honor. Cuando terminó su vibrante conferencia, los asistentes y el mismo paleón que habdo Marina, frente al escritorio, a la orilla no le quedó sino ponerse de pie e imponer su discurso.

Ella habdo en Ayman, con su lengua materna: "Mayra, kimsa puka kimsakalko, yatkha, peeko, soccto, pukuko, tenko...". Y siguió de reventar la lengua y donde él venía invitado al discurso, había que componer los cien pastales y por. Entonces, Forst forzó y los asistentes se desahucaron en aplausos inimitables. Marina habdo discurso condecorar con su diploma de doctora.

Algo, a se distancia del reconocimiento. Y como decir, en la una vez del campo, Marina porle cuerpo sereno que se, diósporo castaño en color, para el sudario y en ornato, los surcos del uno al otro: "Fue lo único que se me ocurrió y no me imaginé jamás que iba a ser el mejor discurso que he pronunciado en mi vida".

Marina se engañó, cuando meoro su última obra escultórica "Las Mujeres Males" dispuestas al cielo, desde su emplazamiento bello montado en el andén. Exige: "Basta de tantos misiles de guerra! Ahora, hoy que lanzar misiles de paz. Y nadie puede ser mejor mensajera de la paz, que la mujer".

La insignie escultora boliviana, Marina Núñez del Prado, se encuentra en la sala de sus obras, acomodada en los salones, el jardín y demás recintos de su casa-calle, consistente en dignos balcones de mujeres indígenas, en toros resacaos y búfalos de labranza y, entre otras esculturas, políomas mensajeras de la paz: "Si, porque lo que yo más amo es la paz".

MOJ de la Wozgazine de El Comercio.

Ropa para cualquier momento

Y cualquier momento



viste a sus Niños



Calle: Julio Patiño # 1548 Shopping Vip Local 1 San Miguel Fono 794867